

# DER SEXTNER



Nr. 126 - Juni 2022

Taxe Percue - Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - 70% NE/BZ - Versand im Postabonnement

Foto: Harald Wisthaler



# INHALT

Seite

Vorwort des Bürgermeisters .....3

## Titelgeschichte

Verkehrsregelung Fischleintal .....4

## Gemeinde

Ämter und Öffnungszeiten / Uffici e orari di apertura .....5

Gemeindeausschussbeschlüsse .....6

Gemeinderatssitzung ..... 11

Baukonzessionen ..... 13

Baugenehmigungen ..... 13

## Mitteilungen

Arbeitslosengeld NASPI ..... 14

Nightliner Shuttle Dienst ..... 16

## Wirtschaft und Tourismus

3 Zinnen-Bergsommer 2022 ..... 17

Veranstaltungshighlights JUNI - AUGUST ..... 18

Käserei Sexten - Spitzenkäse trotz Absatzkrise ..... 19

Raiffeisenkasse Hochpustertal ..... 20

Acquafun wird 22 ..... 21

## Vereine

ASC Drei Zinnen ..... 24

YOGA ASC Drei Zinnen – Body & Mind ..... 29

Neues vom ASC Drei Zinnen Raiffeisen ..... 30

Fußball – AFC Sexten ..... 33

AVS Drei Zinnen - Klettergruppe ..... 34

Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen ..... 35

Muttertagsfrühstück ..... 36

FF Moos/Sexten EO - Rückblick auf das Jahr 2021 ..... 37

Feuerwehr Sexten blickt auf ein ungewöhnliches Jahr zurück ... 39

Südtiroler Krebshilfe ..... 40

## Kinder, Jugend und Familie

Jugenddienst Hochpustertal ..... 41

Bibliothek Claus Gatterer ..... 43

Hannes Senfter von Rai Südtirol zu Besuch

in der Mittelschule Innichen ..... 44

Eröffnung der Mittelschule ..... 45

Der neue Firmweg ..... 47

Alles neu macht der Mai, macht die Seele frisch und frei ..... 48

Georg-Großlercher-Schule / ASO Sillian ..... 49

Erstkommunion, ein Freudenfest ..... 50

Erstkommunionkinder stellen neues Fastentuch vor ..... 51

Kinderseite ..... 52

## Kultur und Umwelt

Archivrecherchen in Rom abgeschlossen ..... 53

Wunder Baum – wunder Wald ..... 54

Ostergrab vor dem Verfall bewahrt ..... 56

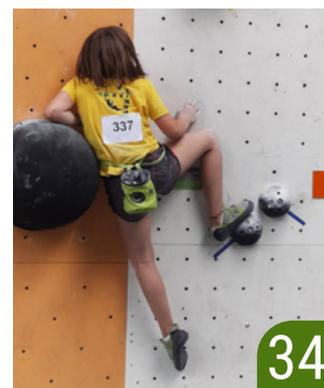
Mobilität ist ein wichtiger Schlüssel

für klimafreundlichen Urlaub ..... 57

## Geschichte und Heimat

Neues aus der Fraktion St. Veit ..... 58

Frischer Wind in der Fraktion Schmieden ..... 59



### ERSCHEINUNGSTERMINE GEMEINDEBLATT

„Der Sextner“ erscheint viermal im Jahr:

**Erscheinungstermin** ..... **Redaktionsschluss**

Mitte MÄRZ ..... 20. Februar

Mitte JUNI ..... 20. Mai

Mitte SEPTEMBER ..... 20. August

Mitte DEZEMBER ..... 20. November

### EINSENDUNG VON BEITRÄGEN

Unterlagen mittels E-Mail schicken an:  
**dersextner@gmail.com** oder im Sekretariat  
der Gemeinde abgeben.

Texte in digitaler Form: Word, Open Office, Pdf, u.ä.  
Fotos und Grafiken als getrennte Datei, nicht in die  
Textdatei eingefügt (jpg, tiff, eps, ...) mit einer Auflösung  
von mindestens 300 dpi. Logos und Fotos aus dem  
Internet können nicht verwendet werden.

*Die Redaktion*

### IMPRESSUM

Der Sextner ist eingetragen beim Landesgericht Bozen (27.09.90)

**Herausgeber:** Gemeinde Sexten

**Redaktionsteam:** Judith Villgrater, Dr. Johanna Kiniger,  
Dr. Gudrun Happacher, Hannes Egarter, Katrin Villgrater

**Presserechtlich verantwortlich:** Hannes Senfter

**Grafik und Druck:** Südtirol Druck / Tschermes

Die vollständige Ausgabe wird auf der Homepage der Gemeinde  
www.sexten.eu unter dem Menüpunkt „Der Sextner“ veröffentlicht.

# Vorwort des Bürgermeisters

## *Liebe Leserinnen, liebe Leser,*

durch die warmen Temperaturen im Mai hat sich die Natur gut entwickeln können und so stehen wir heuer bereits schon mitten im Sommer. Bei allen Problemen, welche sich uns durch die verschiedensten Gegebenheiten täglich stellen, haben sich doch viele von uns vom Aufbruch der Natur mitreißen lassen und sorgen für eine positive, zuversichtliche Stimmung. Nach den entbehrungsreichen letzten Monaten haben wir nun wieder ein einigermaßen „normales“ Leben, wenn gleich nicht in allen Bereichen. Hier denke ich vor allem an die Schulkinder.

Die mitunter neu entfachte Freude am Leben drückt sich in vielfältigster Art und Weise aus, so etwa konnten wir in den vergangenen Monaten bereits gar einige Hochzeiten unserer MitbürgerInnen feiern. Den frisch Vermählten wünsche ich auf diesem Wege viel Glück und Gesundheit auf ihrem gemeinsamen Lebensweg. Aber auch andere freudige Ereignisse wie die Einweihung der neuen Mittelschule in Innichen oder die Eröffnung der Sommerausstellung „Wunder Baum – Wunder Wald“ im Rudolf Stolz Museum konnten problemlos abgehalten werden. Wir wünschen und hoffen alle, dass diese durch die Pandemie so unselig beeinflusste Zeit nun hoffentlich der Vergangenheit angehört und sich auch die im zwischenmenschlichen Bereich aufgeklafften Wunden wieder schließen mögen.

Auch auf Gemeindeebene hat sich einiges getan, so haben wir in einer Bürgerversammlung

am 23. März schon über die geplanten Neuerungen im Bereich Verkehr und Mobilität informiert und ohne auf Details hier eingehen zu wollen, ersuche ich Euch, geschätzte MitbürgerInnen um Verständnis und Geduld bei der sicher nicht immer reibungslos verlaufenden Umsetzung der Maßnahmen. Auch bei der Führung der Sportanlagen Sexten gibt es einige Änderungen, diese werden nun durch einen Sonderbetrieb der Gemeinde geführt. Durch die relativ komplexe Anlage, aber vor allem durch die derzeit schwierigen Rahmenbedingungen sind herkömmliche Führungsmodelle schwierig geworden.

Im Generalsekretariat wird nun Frau Dr. Martina Ramin die Vertretung von Frau Sabine Grünbacher übernehmen.

Auch im Bereich der Außenarbeiter wird uns demnächst Norbert Pfeifhofer unterstützen. Ich wünsche den neuen Mitarbeitern auf diesem Wege alles Gute und viel Freude bei der Arbeit.

Abschließend danke ich allen Sextnerinnen und Sextnern, welche zum Gelingen des Zusammenlebens in der Dorfgemeinschaft beitragen und wünsche uns allen einen schönen und erfolgreichen Sommer. Schauen wir gemeinsam auf uns und auf unser schönes Tal.

*Euer Bürgermeister  
Thomas Summerer*



# Verkehrsregelung Fischleintal

Die Gemeinde Sexten wird für den Sommer 2022 probeweise eine neue Regelung für den Verkehr im Fischleintal einführen. Diese Maßnahme ist ein wichtiger Schritt zu einer generell verbesserten Verkehrssituation nicht nur im Fischleintal, sondern über das gesamte Gemeindegebiet. Der Probetrieb im Sommer 2022 dient zunächst vor allem der Sammlung von Daten und Erfahrungswerten. Somit wird ab 10. Juli – 10. September 2022 (in der Zeit von 8 Uhr – 16 Uhr) der Zugang für Autos im Fischleintal ab Höhe Einfahrt Parkplatz Rotwand mittels Videoüberwachung geregelt und dieser Bereich zu einer sogenannten verkehrsberuhigten Zone (für Italiener bekannt als ZTL oder „Zona a traffico limitato“). Der Zugang zu diesem Bereich ist somit nur mehr für eine begrenzte Anzahl von Autos, voraussichtlich 250 Fahrzeuge, gleichzeitig möglich.

Ausgenommen von dieser Maßnahme sind alle vorab registrierten Fahrzeuge, so z.B. Einsatzfahrzeuge, Anwohner, Mitarbeiter der Betriebe in diesem Bereich und generell alle Sextner:innen. Die entsprechenden Details zur Registrierung dieser Fahrzeuge werden noch zeitnah mitgeteilt.

Für Gäste, welche mit dem Fahrzeug ins Fischleintal fahren wollen, gilt somit zukünftig die Notwendigkeit sich vorab über das Registrierungsportal <https://www.drei-zinnen.bz/de/fischleintal> den Zugang zu reservieren. Für die Buchung dieses Zugangs ist eine Aufwandsentschädigung von 5 Euro fällig, welche bei der Buchung zu entrichten sind. Nicht enthalten in der Buchung sind eventuelle Parkgebühren des Fischleinbodenparkplatzes. Für Gäste der Betriebe innerhalb der verkehrsberuhigten Zone gilt es noch entsprechende Maßnahmen zu definieren.

Die Sextner:innen müssen für den Zugang keinerlei Gebühr entrichten. Der Eingang zur verkehrsberuhigten Zone wird im Sommer 2022 nach der Einfahrt zum Parkplatz Rotwand positioniert. Dort wird auch eine Informationsstelle eingerichtet, um eventuelle Informationen zur Einfahrt direkt vor Ort geben zu können. Weiters werden Informationsschilder schon frühzeitig und von beiden Anfahrtswegen (von Sexten und vom Kreuzbergpass) zum Fischleintal angebracht. Fahrzeuge ohne Zugangsberechtigung können am Parkplatz Rotwand kostenfrei geparkt werden.

Flankiert wird die Maßnahme durch die Einführung der eigenen Buslinie ins Fischleintal, welche bereits ab dem 26.06 – 02. Oktober aktiviert wird und die Trasse Anderter-Fischleintal-Kreuzbergpass im Halbstundentakt bedient. Kostenpunkt zur Nutzung der touristischen Linie liegt bei 8 €/Tag. Für Sextner Gäste wird eine eigene Mobilkarte zum Preis von 6 € pro Woche angeboten. Die Sextner:innen erhalten eine eigene Bürgerkarte, welche zur kostenlosen und uneingeschränkten Nutzung der touristischen Linie berechtigt.

Diese Schritte zur Aufwertung unseres Fischleintals sollten zunächst zur Vermeidung des alljährlichen und steigenden Problems zunehmender Autoschlängen im Fischleintal führen. Langfristig sollten diese Maßnahmen zu einem nachhaltigen Mobilitätsverhalten aller Ansässigen, der Gäste Sextens und vor allem der Tagestouristen führen und damit wesentlich zur Aufwertung des Fischleintals in seiner ganzen Ausdehnung und Bedeutung beitragen.

## Parkraumbewirtschaftung:

Zur Umsetzung der Maßnahmen zu einem nachhaltigen Mobilitätsverhalten, gehören auch die probeweise Einführung einer allgemeinen Parkraumbewirtschaftung in den Dorfzentren von Moos und Sexten, sowie an den Parkplätzen Kreuzberg und Sportanlagen. Diese Parkraumbewirtschaftung wird voraussichtlich mit 1. Juli 2022 mittels Parkautomaten eingeführt und durch entsprechende Beschilderung und durch die Kennzeichnung blauer Parkplätze sichtbar gemacht. Die Bezahlung kann über alle klassischen und modernen Mittel erfolgen, direkt am Parkautomaten oder über entsprechende Apps (z.B. Easypark oder Telepass), wobei letztere Methoden besonders empfehlenswert und Italien- und Europaweit gängig und üblich sind. Sextner Bürger:innen bekommen die Möglichkeit Fahrzeuge der Familie mittels eigenem Portal anzumelden. Somit sind Sextner:innen mit regulärem Wohnsitz ermächtigt in den blauen Zonen kostenlos zu parken. Eine entsprechende Regelung wird auch für die Fahrzeuge von Sextner Firmen vorbereitet. Auch durch die probeweise Einführung der Parkraumbewirtschaftung sollen zunächst Daten und Erfahrungswerte gesammelt und zur weiteren Umsetzung eines nachhaltigen Mobilitätsverhalten in unserer Gemeinde dienen. Vorrangiges Ziel der Einführung der Parkraumbewirtschaftung muss eine bessere Nutzung von Parkplätzen in den Zentren sein. Außerdem sollte dadurch eine bewusstere Nutzung alternativer Verkehrsmittel, z.B. Bus und E-Bike, gefördert werden. Außerdem wird durch die Regelung der Parkplätze auch das Phänomen Wildcampen eingeschränkt.

*Vize-Bürgermeister Christoph Rainer*



## Ämter und Öffnungszeiten / Uffici e orari di apertura

### Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi, Do, Fr

08:30 Uhr - 12:00 Uhr

**Bauamt:** Montag, Mittwoch, Freitag: 08.30 - 12.00 Uhr

**Standes- und Meldeamt:** Mo bis Fr: 08:30 - 12:00 Uhr

### Orari di apertura:

lun, mar, mer, gio, ven

ore 08:30 - ore 12:00

**Ufficio tecnico:** Lunedì, Mercoledì, Venerdì: 08.30 - 12.00

**Ufficio stato civile - anagrafe:** Lu fino a Ven: 08:30 - 12:00

**Mail:** info@sexten.eu

<b>Bauamt / Ufficio tecnico</b>	Helmut Rauchegger, Marcel Villgrater	0474 712544
<b>Buchhaltung und Ökonomat / Contabilità e economato</b>	Christian Happacher, Julia Trojer Watschinger, Monika Happacher	0474 712547
<b>Gemeindesekretärin / Segreteria generale</b>	Dr. Sabine Grünbacher	0474 710323
<b>Lizenz- und Steueramt / Ufficio entrate tributarie e servizi fiscali</b>	Ingrid Gortana, Julia Trojer Watschinger	0474 712548
<b>Ortspolizei / Polizia Municipale</b>	Helmut Holzer	0474 712402
<b>Protokollamt / Ufficio protocollo</b>	Judith Burger	0474 710323
<b>Sekretariat / Segreteria</b>	Claudia Feichter	0474 712400
<b>Standes-, Melde- und Wahlamt / Ufficio gestioni entrate tributarie e servizi fiscali</b>	Sonja Mair	0474 712546

### Öffnungszeiten Bibliothek:

Mo, Mi, Do 09:00 Uhr - 12:00 Uhr, 16:00 Uhr - 18:00 Uhr

Di 16:00 Uhr - 18:00 Uhr

Fr 09:00 Uhr - 12:00 Uhr **Tel.** 0474 710107

### Orari di apertura Biblioteca:

lun, mer, gio ore 09:00 - ore 12:00, ore 16:00 - ore 18:00

mar ore 16:00 - ore 18:00

ven ore 09:00 - ore 12:00 **Tel.** 0474 710107

### Öffnungszeiten Postamt:

Di, Do 08:20 Uhr - 13:40 Uhr

Sa 08:20 Uhr - 12:45 Uhr **Tel.** 0474 710311

### Orari di apertura Ufficio Poste:

mar, gio ore 08:20 - ore 13:40

sab ore 08:20 - ore 12:45 **Tel.** 0474 710311

Diese und weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Sexten unter [www.sexten.eu](http://www.sexten.eu)  
 Queste ed ulteriori informazioni sono accessibili sulla pagina del comune di Sesto [www.sexten.eu](http://www.sexten.eu)

# DESPAR



# AM POSTPLATZ

JEDEN DIENSTAG 10% SENIOREN-RABATT (ab 65 Jahre)

Hauszustellungen im gesamten Gemeindegebiet Sexten und Moos

GANZJÄHRIG

GANZTÄGIG

GEÖFFNET:

8.00 – 18.45/

19.00 Uhr

# Gemeindeausschussbeschlüsse

Nr.	Beschreibung	Verpflichtung (Mwst. inkl.)
76	1. Abänderung der programmatischen Richtlinien des Haushaltsvoranschlages (Arbeitsplan) für die Finanzjahre 2022-2024	keine Ausgabenbuchung
77	Personal: Liquidierung und Auszahlung der Ergebniszulage für das Jahr 2021 an das Personal mit Matrikelnummer 117	lt. Kollektivvertrag
78	Personal: Liquidierung und Auszahlung der Leistungsprämie für das Jahr 2021 an die Gemeindebediensteten	18.077,44 €
79	Personal: Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Vollzeitstelle als Verwaltungsassistent/in (Berufsbild N.r 43) in der 6. Funktionsebene mittels unbefristeten Vertrags - Genehmigung der Sitzungsniederschrift	keine Ausgabenverpflichtung
80	Rückerstattung Wahlspesen der Jahre 2018 und 2019: Einziehung der überschüssigen Beträge	4.165,35 €
81	Mitgliedsbeitrag an den Südtiroler Gemeindenverband für die Jahre 2022 - 2024	22.113,72 €
82	Gemeindetechniker: Ernennung des Herrn Dr. Arch. Christian Agreiter als Gemeindetechniker für den Zeitraum 2021 - 2025 - Erhöhung der Ausgabenverpflichtung 2021 (CIG: 86286760B2)	3.330,60 €
83	Rückerstattung von nicht geschuldeter Gemeindeimmobiliensteuer: GIS 2021	50,59 €
84	Virtuelle Stempelsteuer für das Jahr 2022 - Liquidierung an die Agentur der Einnahmen	2.802,75 €
85	Führung des Kassadienstes der Gemeinde Sexten im Fünfjahreszeitraum 01.01.2022 bis 31.12.2026 durch die Raiffeisenkasse Landesbank Südtirol AG: Übernahme der Ausgabenverpflichtung (CIG: 8924172BB2)	30.000,00 €
86	Teilweiser Verzicht der Gemeinde Sexten auf den Mietzins für den Zeitraum 01.12.2020 - 30.11.2021 für die Nutzung von Liegenschaften in ihrem Eigentum aufgrund der Notverordnung zu COVID-19 an die Ski- & Snowboardschule Sextner Dolomiten	/
87	Genehmigung einer Konzession zur Reduzierung des Grenzabstandes auf 0,00 m zu Gunsten der Bp. 265 in E.Zl. 63/II K.G. Sexten und zu Lasten der gemeindeeigenen Gp. 2458/1 in E.Zl. 274/II K. G. Sexten zwecks Errichtung einer Stützmauer an der Grundstücksgrenze ohne Einhaltung des gesetzlichen Mindestabstandes/Grenzabstandes Antragsteller: DM GmbH	250,00 €
88	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (3/2022) (CIG siehe innen)	3.788,47 €
89	Rathaus: Periodische Wartung der Elektroanlagen im Zeitraum 2022 - 2024 - Beauftragung der Firma Eltec KG des Summerer Markus & Co. (CIG: Z6C34B94C3)	4.891,20 €
90	Haus Sexten: Auf- und Abbau der Zeltüberdachung für die Jahre 2022 und 2023 - Beauftragung Firma VOST OHG d. Stampfl Christoph & Stampfl Hermann (CIG: Z8E350EAE5)	4.758,00 €
91	Haus Sexten: Auf- und Abbau der Zeltüberdachung für die Jahre 2022 und 2023 - Beauftragung der Firma Villgrater Georg mit Hilfsarbeiten mit dem Geländestapler (CIG: Z92350C8AD)	3.013,40 €
92	Energetische Sanierung Alte Schule/Turnhalle - Austausch der Fenster: Beauftragung des Dr. Ing. Josef Tschurtschenthaler mit der Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase (CUP: J88I21000210005 - CIG: Z8A3522391)	1.522,56 €
93	Unesco Visitor Center - Alpinzentrum - Haus der Berge: Erstellung der Holzstatik - Beauftragung Dr. Arch. Siegfried Delueg - Erhöhung der Ausgabenverpflichtung (CIG: ZE22D2F06D - CUP: J84B20000140009)	1.108,97 €
94	Errichtung einer Bushaltestelle mit Zubehörsfläche im Bereich Ex-Hotel Irma: Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase - Beauftragung Ingenieurbüro Dr. Ing. Klaus Oberjakober (CIG: Z28351A911 - CUP: J87H22001220007)	17.128,80 €
95	Sportanlagen Sport Sexten: Beauftragung des Unternehmens Südtirolnet GmbH mit der Anbindung an die VOIP-Telefonie für den Zeitraum 01.01.2022 - 31.12.2024 (CIG: Z9F3542A03)	1.500,00 €
96	Sportanlagen Sport Sexten: Beauftragung der Freiberuflergesellschaft Baumgartner.Partner GmbH mit der Beratung für die Gründung eines Sonderbetriebes oder einer In-House-Gesellschaft (CIG: ZC2353FC8A)	11.977,47 €
97	Integrierter Wasserdienst: Installation der von der Gemeinde Sexten zur Verfügung gestellten digitalen Wasserzähler mit Fernablesung bei den Endverbrauchern - Beauftragung der Firma Egarter Werner GmbH (CIG: Z88354017F)	48.613,46 €
98	Straßenwesen: Durchführung von Mulcharbeiten und Arbeiten mit der Astschere auf den Bergstraßen für die Jahre 2022 und 2023 - Beauftragung Firma Kronbichler Florian (CIG: Z8E354C444)	2.440,00 €

99	Unesco Visitor Center – Alpinzentrum – Haus der Berge - LOS 1 (Baumeisterarbeiten OG01 und Arbeiten für Spezialtragwerke OS21): Endgültiger Zuschlag an das Unternehmen Villgrater Georg (CUP: J84B20000140009 - CIG: 8999438B2A)	366.860,52 €
100	Genehmigung des überarbeiteten Dreijahresplans zur Korruptionsprävention (2022-2024) in Anwendung des Gesetzes Nr. 190/2012	keine Ausgabenverpflichtung
101	Ordentliche Neufeststellung der Rückstände	keine Ausgabenverpflichtung
102	Interne Kontrollen: Nachträgliche Überprüfung der buchhalterischen und administrativen Ordnungsmäßigkeit - Genehmigung des Kontrollprogramms für das Jahr 2022	500,00 €
103	Personal: Personal mit Matrikelnummer Nr. 72 - Annahme des freiwilligen Dienstaustrittes	keine Ausgabenverpflichtung
104	Personal: Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Vollzeitstelle als Spezialisierte/r Arbeiter/in (Berufsbild Nr. 15) in der 4. Funktionsebene mittels unbefristeten Vertrags - der deutschen Sprachgruppe vorbehalten	keine Ausgabenverpflichtung
105	Hauspflegedienst des Sozialsprengels Hochpustertal: Genehmigung der Spesenabrechnung 2021 und Verpflichtung zur Leistung von Anzahlungen für das Jahr 2022	14.444,50 €
106	Genehmigung der Vereinbarung mit der Bezirksgemeinschaft Pustertal und dem Tourismusverein Sexten betreffend die Festlegung der Zuständigkeiten im Hinblick auf den Betrieb, die Instandhaltung und die Benutzung der Radwege und Radrouten im Gemeindegebiet von Sexten	keine Ausgabenverpflichtung
107	Führung des Haus Sexten: Genehmigung der Benutzergebühren für das Jahr 2022	keine Ausgabenverpflichtung
108	Ausschreibung eines Wettbewerbes zur Neuvergabe des Kaminkehrerdienstes für den einzigen Kehrbezirk der Gemeinde Sexten für den Zeitraum 09.09.2022 - 09.09.2029	keine Ausgabenverpflichtung
109	Genehmigung des Dreijahresprogrammes der öffentlichen Arbeiten für die Jahre 2022-2024 sowie des Zweijahresprogrammes der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen für die Jahre 2022-2023 in Anwendung des Art. 21 und 29 des GvD Nr. 50/2016	keine Ausgabenverpflichtung
110	Teilnahme an der auf der Website des Kulturministeriums am 20.12.2021 veröffentlichten Bekanntmachung mit dem Titel: "Öffentliche Bekanntmachung von Projekten zur kulturellen und sozialen Wiederbelebung kleiner historischer Dörfer PNRR M1C3 - Investition 2.1 - Attraktivität der Dörfer - Linie B (CUP: J85I22000000005)	keine Ausgabenverpflichtung
111	Verkauf der Holzsortimente (Sägerundholz) aus dem Holzschlag "Schneedruck und Windwurf Gemeindefeld Kreuzbergpass" (Partien 30-37 - ca. 880 Fm) an die Firma Brüder Theurl GmbH	94.476,80 €
112	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (4/2022) (CIG siehe innen)	5.551,93 €
113	Öffentliche Spielplätze der Gemeinde Sexten sowie der Kindergärten Sexten/St. Veit und Sexten/Moos: Beauftragung der Firma Graber STP GmbH mit der sicherheitstechnischen Kontrolle für die Jahre 2022 - 2024 (CIG: Z693570598)	2.968,99 €
114	Erstellung einer Parkplatzstudie auf dem Gemeindegebiet von Sexten - Beauftragung des Ingenieurteams Bergmeister GmbH (CIG: ZBB35740F4)	6.217,12 €
115	Unesco Visitor Center – Alpinzentrum – Haus der Berge - LOS 2 (Zimmermannsarbeiten OS6 - OS7 - OS4): Endgültiger Zuschlag an die Firma Kargruber-Stoll GmbH (CUP: J84B20000140009 - CIG: 8999478C2C)	804.216,94 €
116	Sportanlagen "Sport Sexten" - Außengestaltung Parkplatz: Versetzung der Ladestation Quick für Elektrofahrzeuge - Beauftragung der Firma Neogy GmbH (CIG: ZAF357EF2F - CUP: J87H21007320007)	3.050,00 €
117	Rathaus: Malerarbeiten und Ausbesserungsarbeiten im Innenbereich - Beauftragung der Firma Herbert Fuchs (CIG: Z4835821DC)	17.211,15 €
118	WC-Anlage Fischleintal: Entleerung, Abtransport und Entsorgung der Schlämme im Zeitraum 2022 - 2024 - Beauftragung der Firma M-Recycling GmbH (CIG: Z313580908)	2.196,00 €
119	Personal: Auszahlung für Überstundenleistungen an die Gemeindebediensteten für das Jahr 2021	18.523,44 €
120	Energieoptimierung der öffentlichen Beleuchtung im Europaweg, Dolomitenstraße, Schmiedenstraße und Sonnwendweg: Genehmigung des Ausführungsprojektes in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht, Festsetzung des Verfahrens für die Ausschreibung der Arbeiten und Ernennung des einheitlichen Verfahrensverantwortlichen (CIG: 915706376F- CUP: J89J21019420005)	73.193,34 €

121	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (5/2022) (CIG siehe innen)	2.058,88 €
122	Spielplätze: Lieferung und Montage eines Spielgerätes für den Spielplatz Waldheim - Beauftragung Firma Euroform K. Winkler GmbH - (CIG: ZDC359B195)	12.781,94 €
123	Spielplätze: Lieferung und Montage Glasfaserkunststoffrutsche für den Spielplatz Gissa Waldile - Beauftragung Firma Archplay GmbH - (CIG: Z8535A001A)	1.464,00 €
124	Unesco Visitor Center – Alpinzentrum – Haus der Berge: Beauftragung der Firma Robert Tschurtschenthaler mit den Holzschlägerungsarbeiten für das benötigte Lärchenholz für die Konstruktion (CUP: J84B20000140009 - CIG: Z98359A814)	6.790,52 €
125	Park- und Grünanlagen: Lieferung der für die Bepflanzung der Blumenbeete und -kisten erforderlichen Pflanzen inkl. der täglichen Pflege - Jahre 2022 und 2023 - Beauftragung der Firma Blumencenter GmbH (CIG: Z7235A36CA)	35.920,00 €
126	Straßenwesen: Bestands- und Schadenserhebung für die Reparatur bzw. Austausch der Leitplanken im Gemeindegebiet Sexten - Beauftragung Ingenieurbüro Dr. Ing. Klaus Oberjakober (CIG: Z2335A671C)	1.395,68 €
127	Gemeindeentwicklungsplan für Raum und Landschaft: Technischen Ausarbeitung und Unterstützung - Beauftragung der technischen Planungsgemeinschaft IN.GE.NA (CIG: ZBD35AAB17)	7.485,92 €
128	Unesco Visitor Center - Alpinzentrum - Haus der Berge: Bauleitung und Sicherheitskoordination - Endgültiger Zuschlag an die zeitweilige Bietergemeinschaft Arch. David Preindl und Ing. Jakob Innerbichler - Anpassung des Honorars (CUP: J84B20000140009 - CIG: 838631808C)	21.571,00 €
129	Genehmigung der Rechnungslegung der Rechnungsführer betreffend das Finanzjahr 2021	keine Ausgabenverpflichtung
130	Hauspflagedienst des Sozialsprengels Hochpustertal: Widerruf des Gemeindeausschussbeschlusses Nr. 105 vom 09.03.2022 betreffend die Genehmigung der Spesenabrechnung 2021 und folgende Neugenehmigung derselben	13.503,00 €
131	Personal: Organisation eines Betriebsausfluges für das Gemeindepersonal mit Schließung der Büros (CIG: ZB335AE52F)	2.200,00 €
132	Personal: Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Vollzeitstelle als Verwaltungsassistent/in (Berufsbild Nr. 43) in der 6. Funktionsebene mittels unbefristeten Vertrags - der deutschen Sprachgruppe vorbehalten	keine Ausgabenverpflichtung
133	Errichtung von Deponien und Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen: Einzahlung des Betrages für die teilweise Deckung der Ausgaben gemäß Art. 35 des L.G. Nr. 4/2006 - Jahr 2022	9.547,67 €
134	Erweiterungszone C Hocheck I in Moos: Definitive Zuweisung der dem geförderten Wohnbau vorbehaltenen Baueinheit 7 an Frau Anita Seppi u. Herrn Stefan Schmiedhofer Rep. Nr. 943/2022 vom 30.03.2022	keine Ausgabenverpflichtung
135	Erweiterungszone C Hocheck I in Moos: Provisorische Zuweisung der dem geförderten Wohnbau vorbehaltenen Baueinheit 8 an Herrn Jonas Pircher Rep. Nr. 944/2022 vom 30.03.2022	keine Ausgabenverpflichtung
136	Integrierter Wasserdienst: Ankauf von digitalen Wasserzähler mit Einstrahl-Trockenlaufmesswerk Mod. IDRF-PI und Funkmodul für das Gemeindegebiet von Sexten - Beauftragung der Firma E. Innerhofer AG (CIG: Z60359FA0D)	17.372,42 €
137	Energetische Sanierung Alte Schule/Turnhalle: Lieferung und Installation einer Lüftungsanlage - Beauftragung der Firma Weger Walter GmbH (CUP: J88121000210005 - CIG: Z4435A2A64)	48.119,24 €
138	Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone Hocheck I - Genehmigung eines Abänderungsvorschlages zum Durchführungsplanes - 1. Maßnahme im Sinne des Art. 60 Landesgesetz Nr. 9 vom 10.7.2018 i.g.F.	keine Ausgabenverpflichtung
139	Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone Kirchhof - Genehmigung eines Abänderungsvorschlages zum Durchführungsplanes - 1. Maßnahme im Sinne des Art. 60 Landesgesetz Nr. 9 vom 10.7.2018 i.g.F.	keine Ausgabenverpflichtung
140	Genehmigung des Entwurfes der Abschlussrechnung, der Erfolgs- und der Vermögensrechnung 2021	keine Ausgabenverpflichtung
141	1. Behebung von Beträgen aus dem ordentlichen Rücklagenfond der Ausgaben - Kap. 20011.10.010100	keine Ausgabenverpflichtung
142	Liquidierung der vom Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes bestrittenen Ausgaben - 1. Trimester 2022	2.215,63 €
143	Aufteilung, Liquidierung und Einzahlung der im Laufe des 1. Trimester 2022 eingehobenen Sekretariatsgebühren	4.458,50 €
144	Musikschule Bruneck: Beteiligung an den Betriebskosten der Musikschule Abrechnung für das Jahr 2022	304,55 €

145	Personal: Bedienstete mit der Matrikelnummer 117 - Versetzung in den obligatorischen Mutterschaftsurlaub	lt. Kollektivvertrag
146	Personal: Fonds zur Rückvergütung der Kosten für die Ausübung der Gewerkschaftsrechte - Saldozahlung 2021	704,84 €
147	Bestätigende Landesvolksabstimmung vom 29.05.2022 - Ermächtigung des Gemeindepersonals zur Leistung von Überstunden im Zeitraum vom 13.04.2022 bis 03.06.2022	3.000,00 €
148	Demografische Dienste: Meldeamtliche Bescheinigungen in digitaler Form - Abschaffung der Sekretariatsgebühren	keine Ausgabenverpflichtung
149	Zweijahresprogramms der öffentlichen Arbeiten für die Jahre 2022-2023 in Anwendung des Art. 21 und 29 des GvD Nr. 50/2016 - 1. Ergänzung: Genehmigung Programmentwurf	keine Ausgabenverpflichtung
150	Errichtung von Hauptsammlern und Kläranlagen: Einzahlung des Betrages für die teilweise Deckung der Ausgaben gemäß Art. 55 des L.G. Nr. 8/2002 - Jahr 2021	25.940,07 €
151	Haus Sexten: Genehmigung einer einmaligen Erhöhung des Betriebskostenzuschusses zur Führung und der damit verbundenen Dienstleitungen an die Rogger Michael & Co. KG	2.500,00 €
152	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (6/2022) (CIG siehe innen)	12.554,14 €
153	WC-Anlage Fischleintal: Tägliche Reinigung der öffentlichen WC's - Beauftragung der Firma Ecopulitina OHG d. Bacher Martina & Co. für den Zeitraum 2022 - 2024 (CIG: ZF435B3C51)	11.832,78 €
154	Haus Sexten: 10-jährige Nachprüfung der statischen Eignung des Tragwerkes des Haus Sexten gemäß D.L.H. vom 26.04.2007, Nr. 25, betreffend "Technischer Vorschriften über die Prüfung von Gebäudeträgwerken" - Beauftragung Dr. Ing. Helmut Mayer (CIG: Z2735EF401)	1.268,80 €
155	Erweiterungszone C "Hocheck I" in Moos: Erstellung eines Teilungsplanes für die Gp.IIen 1359/4 und 1359/2 K.G. Sexten - Beauftragung der Frau Dr. Arch. Kerstin Rogger (CIG: Z0E35EFAFE)	888,16 €
156	Park- und Grünanlagen: Lieferung der für die Bepflanzung der Blumenbeete und -kisten erforderlichen Pflanzen inkl. der täglichen Pflege - Jahre 2022 und 2023 - Beauftragung der Firma Blumencenter GmbH (CIG: Z7235A36CA) - Widerruf des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 125 vom 23.03.2022	keine Ausgabenverpflichtung
157	Park- und Grünanlagen: Lieferung der erforderlichen Pflanzen und Bepflanzung der Blumenbeete und -kisten - Beauftragung der Firma Rienzflor d. Knapp Rosa (CIG: Z7235A36CA)	10.983,50 €
158	Vorübergehende Vermietung der Wohnung Nr. 4 im Altenwohnheim "Unterstiendler" an Hotel Mondschein für den Zeitraum 13.06.2022 bis 31.10.2022	/
159	Führung der Sportanlagen "Sport Sexten": Direktauftrag zur Übertragung der Führung und der damit verbundenen Dienstleistungen im Konzessionswege an den Tourismusverein Sexten für die Dauer von 01.01.2022 bis 31.03.2022 - Verlängerung bis zum 30.04.2022 oder jedenfalls bis zur effektiven Tätigkeitsaufnahme des demnächst zu gründenden gemeindeeigenen Sondenbetriebes	/
160	Energieoptimierung der öffentlichen Beleuchtung im Europaweg, Dolomitenstraße, Schmiedenstraße und Sonnwendweg: Definitiver Zuschlag der Arbeiten an das Unternehmen Elpo GmbH (CIG: 915706376F - CUP: J89J21019420005)	62.284,59 €
161	Probeweise Errichtung von gebührenpflichtigen Parkplätzen ohne Bewachung der Fahrzeuge auf verschiedenen Straßen im Gemeindegebiet von Sexten mit Wirkung 01. Juli 2022 und Festlegung der Tarife für die Dauer von zwei Jahren	keine Ausgabenverpflichtung
162	Personal: Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Vollzeitstelle als Spezialisierte/r Arbeiter/in (Berufsbild Nr. 15) in der 4. Funktionsebene mittels unbefristeten Vertrags - Zulassung und Ausschluss der Kandidaten zum Wettbewerb	keine Ausgabenverpflichtung
163	Personal: Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Vollzeitstelle als Spezialisierte/r Arbeiter/in (Berufsbild Nr. 15) in der 4. Funktionsebene mittels unbefristeten Vertrags - der deutschen Sprachgruppe vorbehalten - Ernennung der Prüfungskommission	300,00 €
164	Personal: Beauftragung des Gemeindesekretärs von Innichen mit der Vertretung des Sekretariats-sitzes der Gemeinde Sexten vom 05.05.2022 bis inkl. 16.05.2022	1.000,00 €
165	Personal: Beauftragung von Frau Dr. Ramin Martina mit der Vertretung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Sexten vom 17.05.2022 bis zum 05.10.2022	/
166	Personal: Gemeindebedienstete/r mit Matrikelnummer 126 - Verlängerung der Erhöhung des Dienstausschusses bis zum 30.06.2022	lt. Kollektivvertrag
167	Beauftragung von Frau Carmen Baur mit der Leistung von gelegentlicher freiberuflicher Mitarbeit in der Organisationseinheit Bauamt der Gemeinde Sexten mit Wirkung ab 26.04.2022	keine Ausgabenverpflichtung
168	Wahlwerbung: Landesvolksbefragung vom 29.05.2022 - Ausweisung der für die Wahlwerbung bestimmten Flächen	keine Ausgabenverpflichtung

169	Wahlwerbung: Landesvolksbefragung vom 29.05.2022 - Aufteilung und Zuweisung der Flächen für die Wahlwerbung von Seiten politischer Parteien, politischer Gruppierungen oder der Initiatoren der Volksbefragung	keine Ausgabenverpflichtung
170	Volksabstimmungen vom 12.06.2022 - Ermächtigung des Gemeindepersonals zur Leistung von Überstunden im Zeitraum vom 27.04.2022 bis 17.06.2022	3.000,00 €
171	Erweiterungszone C Hocheck I in Moos: Definitive Zuweisung der dem geförderten Wohnbau vorbehaltenen Baueinheit 12 an Frau Barbara Abbinante und Herrn Cesare Airdi Rep. Nr. 946/2022 vom 27.04.2022	keine Ausgabenverpflichtung
172	Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen - 1. Baulos (Mittelschule, Mensa, Bibliothek) - Einrichtung: Genehmigung des Ausführungsprojektes betreffend die Lieferung und Installation der Beleuchtungsanlage in verwaltungstechnischer Hinsicht	103.556,94 €
173	Beschaffung von verschiedenen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ordentlicher Natur bescheidenen Ausmaßes (7/2022) (CIG siehe innen)	2.017,48 €
174	Versicherung der Risiken Feuer, andere Schäden und Elektronik vom 30.09.2020 bis zum 30.09.2024 - Versicherungsrahmenabkommen des Südtiroler Gemeindenverband Gen. mit dem Versicherer Tiroler Versicherung V.a.G über Assiconsult International Insurance Broker - Beitritt der Gemeinde Sexten - Erhöhung der Ausgabenverpflichtung (CIG: ZC52E9F803)	227,55 €
175	Ortspolizei: Ankauf von Dienstbekleidung - Beauftragung der Firma Zanchetti Ruggero (CIG: Z9A36143D4)	545,95 €
176	Energetische Sanierung Alte Schule/Turnhalle: Lieferung und Montage eines Zutrittskontrollsystems mit Wandler - Beauftragung der Firma Fuchs Technik GmbH (CIG: Z383618B76 - CUP: J88I21000210005)	1.084,34 €
177	Museum Rudolf Stolz: Grafische Gestaltung und Ausarbeitung des Informationsmaterials für die Sommerausstellung 2022 "Wunder Baum - wunder Wald" - Beauftragung von Frau Carmen Tanja Strohe - Tief im Wald Design (CIG: ZC3361A13D)	1.964,20 €
178	Unesco Visitor Center - Alpinzentrum - Haus der Berge - LOS 1 (Baumeisterarbeiten OG01 und Arbeiten für Spezialtragwerke OS21): Genehmigung und Liquidierung einer Vorschusszahlung gemäß Art. 26 - ter des Gesetzes Nr. 98/2013 bzw. Art. 35 Abs 18 GvD 50/2016 an die Firma Villgrater Georg (CUP: J84B20000140009 - CIG: 8999438B2A)	73.372,10 €
179	Gebührenpflichtige Parkplätze: Genehmigung einer Vereinbarung zwischen der LTS Genossenschaft und der Gemeinde Sexten für die Nutzung der Online Buchungsplattform mysuedtirol.info für die Dauer der Sommersaison 2022 (ca. 28.06.2022 - 02.10.2022) (CIG: Z5F36295E0)	12.200,00 €
180	2. Abänderung der programmatischen Richtlinien des Haushaltsvoranschlags (Arbeitsplan) für die Finanzjahre 2022-2024	keine Ausgabenbuchung
181	Nightlinerdienst - Jahr 2022: Annahme und Liquidierung der Kostenbeteiligung zu Lasten der Gemeinde Sexten	544,72 €
182	Land- und Holzwirtschaft: Holzschlägerung, Bringung und Transport betreffend den Holzschlag im Gemeinewald Sexten 2022 "Patzleiten, Schwarzsee-Kreuzmoos, Purenwald und Träger Außergesell" - Beauftragung des Unternehmens Tschurtschenthaler Robert (CIG: 91595847D4)	83.265,00 €
183	Beauftragung des Unternehmens Innerbichler Rieder GmbH mit Unterstützungsleistungen für die Einreichung eines Förderantrages für die Gemeinde Sexten im Rahmen der öffentlichen Bekanntmachung zur Vorlage von Vorschlägen für die Maßnahmen zur kulturellen und sozialen Wiederbelebung von kleinen historischen Dörfern, die im Rahmen der PNRR, Mission 1 - Digitalisierung, Innovation, Wettbewerbsfähigkeit und Kultur, Komponente 3 - Kultur 4 0 (M1C3) finanziert werden. Maßnahme 2 "Wiederbelebung kleiner Kulturstätten, des kulturellen, religiösen und ländlichen Erbes", Investition 2.1: "Attraktivität historischer Dörfer", finanziert von der Europäischen Union - NextGenerationEU (CIG: Z7B35B0EF5)	8.666,88 €
184	Fußballplatz: Düngung, Neusaat und Komprimierung des Fußballplatzes in Sexten für den Sommer und Herbst 2022- Beauftragung der Firma Ekla GmbH (CIG: Z3B35EA8FF)	6.997,92 €
185	KITA Sexten: Lieferung und Montage einer Kassettenmarkise mit Elektromotor - Beauftragung der Firma Seeber GmbH - (CIG: Z1236226EB)	3.908,88 €
186	Gewährung von Beiträgen an Körperschaften und Private für im Bezugsjahr 2022 ausübende Tätigkeiten	/
187	Personal: Einstellung der/des Gemeindebediensteten mit Matrikelnummer 205 mittels befristeten Vertrags im Berufsbild (Nr. 31) eines Verwaltungsbeamten (w/m) in der 5. Funktionsebene - Verlängerung bis zum 30.09.2022	lt. Kollektivvertrag
188	Personal: Gemeindebedienstete/r mit Matrikelnummer 157 - Erhöhung des Dienstaussmaßes ab 01.06.2022 bis 31.12.2022	lt. Kollektivvertrag
189	Personal: Bedienstete/r Matrikelnummer 198: Gewährung einer individuellen Gehaltserhöhung	lt. Kollektivvertrag

190	Energetische Sanierung Alte Schule/Turnhalle: Bauendreinigung- Beauftragung der Firma CSS AG (CIG: Z8D36252DB - CUP: J88I21000210005)	4.434,70 €
191	Spielplätze: Instandhaltungsarbeiten bei den Spielplätzen auf dem Gemeindegebiet - Beauftragung Firma Villgrater Georg - (CIG: Z6B362671B)	9.387,90 €
192	Grundschule Sexten/Sankt Veit: Malerarbeiten an der Außenfassade - Beauftragung der Firma Herbert Fuchs (CIG: Z293627C89)	7.381,00 €
193	Grundschule Sexten/Sankt Veit: Verschiedene außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an den Heizungs- und Sanitäranlagen - Beauftragung der Firma Egarter Werner GmbH (CIG: Z0E362800B)	3.540,68 €
194	Wahlwerbung: Abschaffende Volksabstimmungen vom 12.06.2022 - Ausweisung der für die Wahlwerbung bestimmten Flächen	/
195	Wahlwerbung: Abschaffende Volksabstimmungen vom 12.06.2022 - Aufteilung und Zuweisung der Flächen für die Wahlwerbung von Seiten politischer Parteien, politischer Gruppierungen oder der Initiatoren der Volksbefragung	/
196	Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone Kirchhof - Endgültige Genehmigung eines Abänderungsvorschlages zum Durchführungsplanes - 2. Maßnahme im Sinne des Art. 60 Landesgesetz Nr. 9 vom 10.7.2018 i.g.F.	/
197	Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone Hocheck I - Endgültige Genehmigung eines Abänderungsvorschlages zum Durchführungsplanes - 2. Maßnahme im Sinne des Art. 60 Landesgesetz Nr. 9 vom 10.7.2018 i.g.F.	/
198	Personal: Organisation eines Betriebsausfluges für das Gemeindepersonal mit Schließung der Büros - Widerruf des Beschlusses Nr. 131 vom 30.03.2022 und Richtigstellung (CIG: ZB335AE52F)	/

## Gemeinderatssitzung

vom 21.02.2022 – 20.00 Uhr

Beschluss Nr.	Beschreibung
1.	Genehmigung der Sitzungsniederschrift des Gemeinderates vom 21.12.2021
2.	2. Haushaltsänderung: Abänderung zu den Kompetenzzusstattungen des Jahreshaushaltes und Bestätigung/Anpassung des einheitlichen Strategiedokuments 2022-2024
3.	Bau eines Sozialzentrums in der Gemeinde Toblach: Genehmigung des Ausführungsprojektes in technischer Hinsicht mit Annahme und Zweckbestimmung der Finanzierung, gewährt im Sinne des L.G. vom 11.06.1975, Nr. 27, Art. 3 und L.G. vom 14.02.1992, Nr. 6, i.g.F. und Ausgabenverpflichtung
4.	Ernennung der Arbeitsgruppe "Energieteam" für das Programm "KlimaGemeinde" 2020 - 2022 - Aufnahme eines zusätzlichen Mitgliedes
5.	Grundsatzbeschluss zur Beteiligung der Gemeinde Sexten am übergemeindlichen Projekt „Begleitung Klimaschutzpläne - Klima- und Energieregion Pustertal“ der Bezirksgemeinschaft Pustertal
6.	Entklassifizierung/Enddemanialisierung und Abschluss eines Grundtauschvertrages für 1 m <sup>2</sup> der Gp. 2434/1 und von 22 m <sup>2</sup> der Gp. 2434/11, beide E.Zl. 274/II K.G. Sexten, Eigentum der Gemeinde Sexten, mit 4 m <sup>2</sup> der Gp. 2497, 9 m <sup>2</sup> der Gp. 554/1 und 8 m <sup>2</sup> der Gp. 554/2 alle in E.Zl. 11/II K.G. Sexten, Eigentum von Frau Marina Villgrater und Frau Gerda Villgrater - VERTAGT
7.	Ernennung der/des Nachhaltigkeitsbeauftragten der Gemeinde Sexten
8.	Anerkennung der Rechtmäßigkeit der außeretatmäßigen Verbindlichkeiten infolge eines vollstreckbaren Urteils gegen die Gemeinde Sexten
9.	Genehmigung einer Abänderung der Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten
10.	Genehmigung der Änderung des Landschafts- und Bauleitplanes in der Gemeinde Sexten "grün-grün" von Alpines Grünland und Wald in Landwirtschaftsgebiet auf den Parzellen 2025/2, 2025/3, 2027/1, 2026/1, 2026/2, .399, .365, .364, .917, .367, 2025/4, .863, 2027/4, .862, 2027/3, .861, 2027/2, 2069/1, 2084/1, 2084/5, 2450/2, 2085/3, 2085/4, .368, 2493/14 K.G. Sexten
11.	Genehmigung einer Petition für die ehrenamtlichen Vereine und Verbände

# Gemeinderatssitzung

vom 28.04.2022 – 20.00 Uhr

12.	Genehmigung der Sitzungsniederschrift des Gemeinderates vom 21.02.2022
13.	Vorstellung und Genehmigung des aktualisierten Zivilschutzplans der Gemeinde Sexten (Version April 2022)
14.	Ersetzung von Herrn Mar. Andrea Tabacchi als Ersatzmitglied der Gemeindeführungsstelle für Zivilschutz für die Amtsperiode 2020 - 2025
15.	Genehmigung der Abschlussrechnung, der Erfolgs- und der Vermögensrechnung der Gemeinde für das Finanzjahr 2021
16.	6. Haushaltsänderung mit Anwendung des Verwaltungsüberschusses des vorhergehenden Geschäftsjahres
17.	Beschluss über die Nichterstellung des konsolidierten Jahresabschlusses in Bezug auf das Geschäftsjahr 2021 im Sinne des Art. 233-bis, Abs. 3 des GvD. vom 18.08.2000, Nr. 267
18.	Feuerwehrdienst: Genehmigung der Rechnungslegung für die in der Gemeinde errichteten Feuerwehren für das Finanzjahr 2021
19.	Gründung eines Sonderbetriebes zwecks Führung öffentlicher Gemeindedienste und Genehmigung der diesbezüglichen Satzung und Anlagen
	Rep. 947/2022 vom 28.04.2022
20.	Ernennung des Verwaltungsrates und des Präsidenten des Sonderbetriebes zur Führung öffentlicher Gemeindedienste der Gemeinde Sexten für die Amtsdauer von 2022 - 2027
21.	Demanialisierung von 25 m <sup>2</sup> der Bp. 1239 in E.Zl. 1347/II K.G. Sexten (Teilstück neuer Gehsteig Rauterweg)
22.	Demanialisierung von 11 m <sup>2</sup> der Gp. 1359/4 in E.Zl. 659/II K.G. Sexten (Erweiterungszone C Hocheck I Moos)
23.	Entdemanialisierung von 16 m <sup>2</sup> der Bp. 1278 in E.Zl. 274/II K.G. Sexten (E-Kabine Erweiterungszone Hocheck I Moos)
24.	Sportanlagen Waldheim - Außengestaltung samt Parkplatzgestaltung: Validierung und Genehmigung des Ausführungsprojektes in technischer Hinsicht (CUP: J87H21007320007)
25.	Entklassifizierung/Enddemanialisierung und Abschluss eines Grundtauschvertrages für 1 m <sup>2</sup> der Gp. 2434/1 und von 22 m <sup>2</sup> der Gp. 2434/11, beide E.Zl. 274/II K.G. Sexten, Eigentum der Gemeinde Sexten, mit 4 m <sup>2</sup> der Gp. 2497, 9 m <sup>2</sup> der Gp. 554/1 und 8 m <sup>2</sup> der Gp. 554/2 alle in E.Zl. 11/II K.G. Sexten, Eigentum von Frau Marina Villgrater und Frau Gerda Villgrater - VERTAGT
26.	Genehmigung des Abschlusses eines Grundkaufvertrages für 941 m <sup>2</sup> des materiellen Anteil 2 der Bp. 812 in E.Zl. 1010/II K.G. Sexten mit der 3 Zinnen AG (Bereich zukünftiges Haus der Berge)

## Baukonzessionen

Verzeichnis der erteilten Baukonzessionen vom vom 28.01.2022 bis 26.05.2022

Konz.Nr. / Datum / Akt	Konzessionsinhaber	Angaben über die Bauarbeiten	Lage des Baues	Adresse
2022 / 1 / 01.02.2022 2018-43-1	Watschinger Johannes geb. 11.03.1959 in Innichen (BZ) Watschinger Markus geb. 08.05.1960 in Innichen (BZ) Watschinger Matthias geb. 26.11.1969 in Innichen (BZ) Watschinger Nikolaus geb. 15.09.1928 in Sexten (BZ)	Umbauarbeiten und Arbeiten zur energetischen Sanierung und außerordentlichen Instandhaltung am bestehenden Gebäude Bp. 134/1 in Sexten	Bp. 134/1 K.G Sexten	Dolomitenstrasse 18/A
2022 / 3 / 24.05.2022 2019-32-1	Nock Maria Luise geb. 17.09.1944 in Lana (BZ) Pfeifhofer Johann geb. 18.10.1945 in Bregenz	Variante im Sanierungsweg - Umwandlung des Gebäudes auf der Bp. 924 in Wohnvolumen, K.G. Sexten, im Sinne des Art. 107, Abs. 20 und Art. 79 des LROG vom 11.08.1997	Bp. 924 K.G Sexten	Schmiedenstrasse 41

## Baugenehmigungen Lg 9-2018

Konz.Nr. / Datum / Akt	Konzessionsinhaber	Angaben über die Bauarbeiten	Lage des Baues	Adresse
2022 / 4 / 03.03.2022 2021-59-0	Hackhofer Anton geb. 16.09.1954 in Sexten (BZ) Sexten22 GmbH Sitz: Bruder Willram Strasse 21 39031 Bruneck	Abbruch und Wiederaufbau B.P.119 K.G.Sexten	Bp. 119 K.G Sexten Gp. 533 K.G Sexten	Dolomitenstrasse 8
2022 / 5 / 21.03.2022 2022-1-0	Gemeinde Sexten Sitz: Dolomitenstrasse 9 39030 Sexten	Ausführungsprojekt: Infrastrukturen beim zukünftigen Haus der Berge - Alpinzentrum -Kreisverkehr	Bp. 1149 K.G Sexten Bp. 1262 K.G Sexten Bp. 812 K.G Sexten Gp. 2464/1 K.G Sexten Gp. 2490/1 K.G Sexten	Dolomitenstrasse 32 Dolomitenstrasse 45
2022 / 6 / 11.04.2022 2019-82-0	Gemeinde Sexten Sitz: Dolomitenstraße 9 39030 Sexten	Haus der Berge Sexten, Visitor Center	Bp. 1149 K.G Sexten Bp. 812 K.G Sexten	Dolomitenstrasse
2022 / 7 / 04.05.2022 2022-12-0	Watschinger Werner geb. 15.10.1971 in Innichen (BZ)	Bauliche Umgestaltung mit energetischer Sanierung des 1. Obergeschosses auf B.p. 429 K.G. Sexten landw. Grün - Anwendung DPR Nr. 380 vom 06/06/2001 Buchstabe d)	Bp. 429 K.G Sexten	Lanerweg 23 Lanerweg 23/A
2022 / 8 / 05.05.2022 2022-10-0	3 Zinnen AG Sitz: Vierschach/Schattenweg 2/F 39038 Innichen	3 Zinnen AG - Verstärkung der bestehenden Dachkonstruktion des Helmrestaurants, B.p. 705; G.p. 1764/30 - K.G. Sexten	Bp. 705 K.G Sexten Gp. 1764/30 K.G Sexten	Fraktion Mitterberg 18



### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

ab 17. Mai übernehme ich die Vertretung von Dr. Sabine Grünbacher und bin somit vorübergehend als Gemeindesekretärin in der Gemeinde Sexten tätig.

Daher möchte ich die Gelegenheit nutzen, um mich kurz vorzustellen: Ich bin 32 Jahre alt und komme aus Terlan. In Innsbruck habe ich Rechtswissenschaften studiert. Nach meinem Studienabschluss im Jahr 2015 bin ich ins Ausland gereist und habe dann begonnen, zuerst am Gericht in Innsbruck und dann am Landesgericht in Bozen zu arbeiten. Anschließend habe ich in einer Anwaltskanzlei praktiziert.

Seit 2019 war ich beim Südtiroler Sanitätsbetrieb in der Verwaltung tätig und habe nebenbei die Ausbildung zum Gemeindesekretär absolviert. Im Januar 2022 habe ich die Abschlussprüfung bestanden und mich anschließend in Sexten für die Vertretung der Sekretariatsstelle beworben.

Ich blicke schon gespannt auf diese neue berufliche Herausforderung, die sicherlich sehr anspruchsvoll, aber auch - so bin ich überzeugt - interessant und abwechslungsreich sein wird. Nach bestem Wissen und Gewissen und mit Einsatz werde ich mich für das Allgemeinwohl einbringen. Ich bedanke mich jetzt schon herzlich bei den Politikern und dem Gemeindepersonal für die freundliche Aufnahme und Unterstützung.

Dr. Martina Ramin

## Arbeitslosengeld NASPI

### Berechtigte:

Arbeitnehmer einschließlich Genossenschaftsmitglieder, Künstler mit einem lohnabhängigen Arbeitsverhältnis. Nicht gültig für Arbeitnehmer der öffentlichen Verwaltung mit einem unbefristeten Arbeitsverhältnis und landwirtschaftliche Tagelöhner mit befristetem oder unbefristetem Vertrag.

### Voraussetzungen

13 Versicherungswochen also 3 Versicherungsmonate innerhalb der 4 Kalenderjahre vor Arbeitsbeendigung. In den letzten 12 Monaten muss der Arbeitnehmer auch mindestens 30 effektive Arbeitstage (unabhängig von Mindestbeiträge) vorweisen. Der Antragsteller muss arbeitslos anerkannt sein durch Meldung beim Arbeitsservice. Die Meldung erfolgt ab Dezember 2017 nach Einreichen des Antrages um Arbeitslosengeld / Naspi. Daher vorher zum Patronat und nachher zum Arbeitsservice.

Der Antrag um Naspi muss spätestens **128 Tage ab Arbeitsbeendigung** eingereicht werden. Diese Verlängerung der Einreichfrist von ursprünglich 68 Tagen ist auf die COVID-19 Pandemie zurückzuführen und gilt für den Zeitraum 1. Jänner 2020 bis 31. Dezember 2020.

Die Naspi wird bis zu 2 Jahren ausbezahlt und die Dauer hängt von der Arbeitstätigkeit ab. Die Naspi wird für den Zeitraum der Hälfte der Versicherungsbeiträge in den letzten 4 Jahren ausbezahlt (also 4 volle Arbeitsjahre, 2 Jahre Naspi). Für die Berechnung der Dauer der Naspi werden Versicherungsbeiträge, die bereits für eine vorherige Naspi berücksichtigt wurden, nicht mehr berechnet.

Es werden weiterhin 75 % des Durchschnittslohnes der letzten 2 Arbeitsjahre ausbezahlt mit einem Höchstbetrag von 1.300 € im Monat. Ab dem vierten Monat der Arbeitslosigkeit wird die Naspi um 3 % für jeder weiteren Monat der Arbeitslosigkeit gekürzt.

### Beispiele:

Über 50jähriger mit einer ununterbrochenen Arbeitszeit in den letzten 4 Jahren: die Naspi wird für die Dauer von 24 Monaten ausbezahlt wird.

Bei „unterbrochenen“ Arbeitszeiten mit einer Arbeitszeit von 2 Jahren in den letzten 4 Kalenderjahren beträgt die Dauer der Naspi maximal 12 Monate. Nachteil für Saisonsarbeiter, die 6 bis 8 Monate im Jahr arbeiten: es besteht Anrecht auf maximal die Hälfte der Versicherungszeit sodass nicht immer durch Arbeitstätigkeit und Naspi die Pensions-

absicherung in der Höhe von 52 Versicherungswochen im Jahr anreift.

### Unterlagen:

- letzter Lohnstreifen
- letzte Genehmigung des Arbeitslosengeldes mit Angabe der zustehenden Arbeitslosentagen
- letzter Arbeitsvertrag, aus dem die Dauer des Arbeitsvertrages ersichtlich ist sowie UniLav der Abmeldung
- Steuererklärungen, Familienbogen und Steuernummern der Familienmitglieder, falls für das Familiengeld ange-sucht wird
- Mod. U1, wenn in einem EU-Land gearbeitet wurde
- IBAN-Code für die bargeldlose Überweisung
- gültige Identitätskarte und Steuernummer
- letzten Lohnstreifen

### Arbeitslosengeld in der Landwirtschaft

Das Arbeitslosengeld in der Landwirtschaft muss innerhalb 31. März eines jeden Jahres für das Vorjahr eingereicht werden.

**Innerhalb 31.03.2021 muss der Antrag auf Arbeitslosengeld in der Landwirtschaft für die Arbeitszeiten im Jahre 2020 eingereicht werden.**

**Unterlagen:**

- Mod. U1, wenn in einem EU-Land gearbeitet wurde
- IBAN-Code für die bargeldlose Überweisung
- gültige Identitätskarte und Steuernummer
- Angaben Arbeitgeber im Vorjahr
- Steuererklärungen, Familienbogen und Steuernummern der Familienmitglieder, falls zeitgleich für das Familiengeld angesucht wird.

**Die telematische Kündigung**

Ab 12.03.2016 müssen Kündigungen und Arbeitsauflösungen im Einvernehmen telematisch mit vom Arbeitsministerium vorgegebenen Formalitäten mitgeteilt werden.

Das Patronat bietet diesen Dienst mit oder ohne Vormerkung an! Es sind keine persönlichen Passwörter notwendig.

Der Bürger kann dies auch persönlich machen, indem er bei der Rentenanstalt NISF/INPS zunächst den PIN-Code für den telematischen Zugriff beantragt und sich bei „cliclavoro“ des Arbeitsministerium registriert. Erst dann kann über die homepage des Arbeitsministerium die Mitteilung der Kündigung oder Arbeitsauflösung im Einvernehmen an das zuständige Arbeitsamt und dem Arbeitgeber übermittelt werden.

Eltern mit einem Kind unter 3 Jahren genießen einen Kündigungsschutz bis zum 3. Lebensjahr des Kindes und eine Kündigung musste bereits in der Vergangenheit vom zuständigen Arbeitsamt bestätigt werden. Ab Jänner 2016 erklärt der Elternteil in dem für die Bestätigung vorgesehen Formblatt unter anderem auch, dass er weiß, die Elternzeit auch in Stunden beansprucht werden kann und das Arbeitsverhältnis von Vollzeit in Teilzeit unter bestimmten Voraussetzungen umgewandelt werden muss. Diese neuen Regelungen sind im „Jobs act“ enthalten.

Beachten Sie, dass keine arbeitsrechtliche Auskünfte erteilt werden.

**Notwendige Unterlagen für die telematische Kündigung:**

- gültige Identitätskarte und Steuernummer
- persönliche email-Adresse
- Steuernummer und PEC-Adresse des Arbeitgebers, bei dem man kündigen will
- Angabe letzter Arbeitstag
- letzter Lohnstreifen

**Das Pflegegeld**

Das Pflegegeld ist eine finanzielle Leistung für pflegebedürftige Personen um ein Leben in Würde führen zu können. Die Leistung wird monatlich ausbezahlt und muss folgendermaßen verwendet werden:

- zur Bezahlung von Pflege- und Betreuungsleistungen
- zur Deckung der Kosten für die soziale Absicherung von pflegenden Angehörigen
- für die Verwirklichung von „Maßnahmen zum selbständigen Leben“
- zur Kostenbeteiligung bei akkreditierten Hauspflegediensten und Aufenthalt in teilstationären oder stationären Pflege- und Betreuungseinrichtungen

Das Pflegegeld wird unabhängig von Einkommen und Vermögen der pflegebedürftigen Person ausbezahlt.

Das Formular zum Antrag, sowie ärztlichem Zeugnis finden sie hier.

Die Höhe der Leistung ist an 4 Pflegestufen gekoppelt:

**Höhe Pflegegeld**

Pflegestufe-monatlicher	Hilfebedarf in Stunden	Pflegegeld pro Monat
1	mehr als 60 - 120	569,00 €
2	mehr als 120 - 180	900,00 €
3	mehr als 180 - 240	1.350,00 €
4	mehr als 240	1.800,00 €

Das Pflegegeld wird am 25. jeden Monats auf das Bank- oder Postkonto der pflegebedürftigen Person ausbezahlt.

**Die pflegebedürftige Person muss**

- eine ununterbrochene Ansässigkeit und den ständigen Aufenthalt seit mindestens 5 Jahren in Südtirol haben
- oder eine 15-jährige historische Ansässigkeit (auch mit Unterbrechungen), das dem Antrag voraus gehende Jahr aber mit ständigem Aufenthalt und Ansässigkeit
- Nicht-EU-Bürger im Besitz der langfristigen Aufenthaltsgenehmigung

Bei Minderjährigen und zu Lasten der Eltern lebenden erwachsenen Kindern müssen die Eltern die genannten Bedingungen erfüllen. Das Ansuchen kann über den Hausarzt gestellt werden.

**Die Zivilinvalidität**

Das Ansuchen auf Anerkennung als Zivilinvalid, Zivilblinder und Gehörloser

wird beim zuständigen Gesundheitsprengel eingereicht. Die Anerkennung erfolgt durch die Ärztekommision des Südtiroler Sanitätsbetriebes, welche den Grad der Beeinträchtigung, der Blindheit oder Gehörlosigkeit anhand der eingereichten klinischen Dokumentation und des Gesundheitszustandes festgestellt. Der Rekurs gegen den Befund des Ärztekollegiums der 1. Instanz zur Feststellung der Zivilinvalidität, Blindheit und Gehörlosigkeit ist unter Verwendung des unter link erhältlichen Formulars an die zuständige Kommission des Südtiroler Sanitätsbetriebes zu richten.

Das Ergebnis der Untersuchung wird der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung übermittelt, die die Voraussetzungen für die finanziellen Leistungen überprüft.

Allgemeine Voraussetzung ist, dass die Invalidität nicht durch Kriegs-, Arbeits- oder Dienstversehrtheit bedingt ist.

Die finanziellen Leistungen sind Fürsorgeleistungen, nicht einkommenssteuerpflichtig (IRPEF) und nicht auf hinterbliebene Familienangehörige übertragbar.

Es gibt zwei Arten von Leistungen: die Renten und die Zulagen.

Die Renten sind Einkommensgrenzen unterworfen, die sich auf einkommenssteuerpflichtige (IRPEF) Bruttoeinkommen des Vorjahres beziehen.

Für das Jahr 2021 gelten folgende Einkommensgrenzen:

- € 17.050,42 für Vollinvaliden, Blinde und Gehörlose
- € 5.010,20 für Teilinvaliden

Bei der Erstausszahlung wird das voraussichtliche Einkommen des Jahres der Antragstellung herangezogen, welches bis September des Folgejahres zu bestätigen ist.

Die Zivilinvalidenrenten werden bis zum 67. Lebensjahr von der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung ausbezahlt. Dann geht die Rente als Sozialrente auf das NISF/INPS über.

Die Zulagen unterliegen keiner Einkommens- oder Altersgrenze.

Die Leistungen werden in 13 Monatsraten am 1. des Monats (bei Feiertagen erfolgt die Auszahlung am ersten darauffolgenden Werktag) mittels „bonifico domiciliato“ bei einem Postamt oder auf ein Bank- oder Postkonto ausbezahlt.

Josef Weger



Bezirksgemeinschaft Pustertal  
Comunità Comprensoriale Valle Pusteria  
Comunità Comprensoriala Val de Puster

## Samstags sicher durch die Nacht

Start des Nightliner Shuttle-  
Dienstes im Pustertal am 30.04

**Nun steht es fest: nicht nur die vom Land organisierten Hauptlinien des Nightlinerdienstes, sondern auch die von der Bezirksgemeinschaft Pustertal ausgeschrieben Nebenlinien (Shuttle-Dienste) im Pustertal werden mit Samstag, 30.04 aktiviert. Einer sicheren Heimfahrt der Jugendlichen und Nachtschwärmer am Wochenende steht somit nichts mehr im Wege.**

Nach coronabedingter Pause nehmen die Nightliner an den Samstagabenden südtirolweit wieder Fahrt auf. Während sich das Amt für Personenverkehr um die Vergabe der Hauptlinien kümmerte, hat die Bezirksgemeinschaft Pustertal im Auftrag ihrer Mitgliedsgemeinden den Shuttle-Dienst für die Nebenlinien ausgeschrieben. „Die Schaffung der Voraussetzungen, welche den pünktlichen Start des Dienstes ermöglichen, war uns ein großes Anliegen“, betont Robert Alexander Steger, Präsident der Bezirksgemeinschaft Pustertal. „Vor allem Dank der schnellen und unkomplizierten Unterstützung von Seiten des Amtes für Personenverkehr, insbesondere von Landesrat Daniel Alfreider und Amtsdirektor Mirko Waldner ist es uns nun gelungen, diesen pünktlichen und zeitgleichen Start mit den Hauptlinien zu realisieren.“

So werden ab 30. April jeweils samstagnachts Shuttles die Nebenlinien Vintl-Pfunders, Bruneck-Terenten, Olang- Antholz, Welsberg-Gsies, Innichen-Winnebach, Sand in Taufers-Lappach, Sand in Taufers-Ahornach-Rein, Luttach-Weissenbach, Zwischenwasser-St. Vigil, Campill-Antermoia, und Stern-St. Kassian bedienen.

Weitere Informationen erhalten Sie in den Umweltdiensten der Bezirksgemeinschaft Pustertal unter **0474412981** oder **umweltdienste@bzgpust.it**.

## Viaggiare sicuri sabato notte

Inizio del servizio Nightliner in  
Val Pusteria il 30.04

**Ora è sicuro: non solo le linee principali del servizio Nightliner organizzato dalla Provincia, ma anche le linee secondarie (servizi shuttle) in Valle Pusteria, appaltate dalla Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, saranno attivate sabato 30 aprile. Quindi nulla impedisce ai giovani e ai nottambuli del fine settimana di tornare a casa in sicurezza.**

Dopo una pausa dovuta a Corona, i Nightliners presteranno di nuovo servizio il sabato sera in tutto l'Alto Adige. Mentre l'Ufficio Trasporto persone si è occupato dell'assegnazione delle linee principali, la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, a nome dei suoi comuni membri, ha bandito la gara per il servizio shuttle per le linee secondarie.

„Era molto importante per noi, creare le condizioni che permettono di iniziare per tempo il servizio“, sottolinea Robert Alexander Steger, presidente della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria. „Soprattutto grazie al sostegno rapido e semplice dell'Ufficio Trasporto persone, in particolare dell'assessore Daniel Alfreider e del direttore d'ufficio Mirko Waldner, siamo riusciti a realizzare questo inizio puntuale e simultaneo con le linee principali“.

Così, dal 30 aprile, i shuttle serviranno le linee secondarie Vandoies-Fundres, Brunico-Terento, Valdaora-Anterselva, Monguelfo-Valle di Casies, San Candico-Versciacco, Campo Tures-Lappago, Campo Tures-Acereto-Riva di Tures, Lutago-Riobianco, Longega -S.Vigilio, Longjuru-Antermoia e La Villa-S. Cassiano ogni sabato sera.

Per ulteriori informazioni contattate i Servizi Ambientali della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria allo **0474412981** o **umweltdienste@bzgpust.it**.

# 3 Zinnen-Bergsommer 2022

Hoch droben den Zauber der Berge genießen

Mit Frühsommerwetter und warmen Temperaturen sind die Bergbahnen der 3 Zinnen-Region zu Christi Himmelfahrt in den neuen Bergsommer gestartet. Durch die fortgeschrittene Schneeschmelze waren bereits von Beginn an ausgedehnte Wanderungen auf blühenden Wiesen und Almen möglich. Doch der Sommer hoch droben hat noch einiges mehr zu bieten.

## Signaubahn erstmals im Sommerbetrieb

Am Samstag, 16. Juli wird die 8er Kabinenbahn Signau erstmals im Sommer ihren Betrieb aufnehmen. Damit haben Saisonkartenbesitzer eine zusätzliche Aufstiegsanlage im Ticket inkludiert und Naturfreunde einen Grund mehr, bequem in die Berge zu kommen. Bis einschließlich Sonntag, 28. August können Gäste vom „Hennstoll“ hinauf auf 1740 m Seehöhe fahren und die Ruhe am idyllischen Parfalsee genießen. Wer mit dem Kinderwagen um den See spazieren möchte, trifft auf allerlei nette Attraktionen, vom kleinen Spielbachl oder dem urtümlichen „Ziggelbrunnen“ bis zur lauschigen Seewiese mit Sonnenliegen und Sitzgruppen zum Brotzeitmachen.

In nur 50 Minuten ab der Bergstation erreicht man über einen breiten Forstweg (ebenso kinderwagentauglich) die malerischen Rotwandwiesen. Sie bezaubern mit dem einzigartigen Dolomitenpanorama von Achter, Neuner, Zehner, Rotwandköpfen, Altenstein und Dreischusterspitze.

## Sonnenaufgang, Schmugglersteig und „Omas Knödelabend“

Faszinierende Erlebnisse verbinden sich immer mit Geschichten, die sich in unseren Bergen ereignet haben. Hier der Erlebnisommer in der Dolomitenregion 3 Zinnen mit allen wichtigen Terminen des Wochenprogramms:

**Montag:** Blick ins Herz der Bergbahnen, die geführte Tour ins technische Innenleben unserer Seilbahnen 06.06. – 03.10.22



Fotos: Christian Tschurtschenthaler

**Dienstag:** Erlebnisfahrt zum Sonnenaufgang am Helm mit Bergfrühstück 12.07. – 04.10.22

**Dienstag/Mittwoch/Samstag:** Giro Bike-Tour, die geführte Single Trial-Tour 07.06. – 08.10.22

## Geführte Wanderung auf dem „Schmugglersteig“

**08.06. – 05.10.22**

Am Mittwoch begeben wir uns mit unseren Gästen auf einen spannenden Grenz-

gang und wandeln auf längst verwischten Spuren der Schmuggler, deren Gewerbe nach Kriegsende bis in die 1960er Jahre florierte. Die gut 3 stündige Wanderung mit Start und Ziel beim Helmrestaurant ist kostenpflichtig. Eine Anmeldung ist erforderlich.

**Mittwoch:** Funbob by night mit Hüttenabend in der Riese Haunold-Hütte 13.07. – 31.08.22

**Freitag:** Das Riese Haunold-Kinderfest – 08.07. – 02.09.22

## Start ins Wochenende mit Bergaperitivo und Knödelgenuß

Warmes Abendlicht, die Sextner Dolomiten in Orangetöne getaucht. Wer am Freitagabend die Woche chillig ausklingen lassen möchte, ist am Helm genau richtig. Bei „Berg & Prosecco“ kommt man mit dem Helmjet Sexten bis 18:15 Uhr auf den Berg, genießt an der Lounge-Bar vor dem Helmrestaurant Aperitivo und Schmankerln, um bei Sonnenuntergang nach 20 Uhr mit dem Helmjet wieder zurück ins Tal zu schweben. Wer es ein wenig nostalgisch liebt, ist bei „Omas Knödelabend“ herzlich willkommen. Rund um die Knödelschüssel versammelt wieder einmal einen Abend wie zu früheren Zeiten erleben, als Oma ihre köstlichen Speck- und Kasknödel aufsticht.

Zwei nette Anlässe auf eine etwas andere Art mit Freunden oder Arbeitskollegen den Zauber der Dolomiten zu genießen, oder ganz einfach als Tipp an ihre Gäste weiterzugeben.

**Termine:** 01.07. – 09.09.22 - Anmeldung erforderlich.

**Täglich:** Rentierbeobachtung auf der Besucherbrücke an der Bergstation der Rotwandbahn Helmjet VIP Experience: buchen und feiern Sie ihr exklusives Familienevent in der neuen VIP Gondel

**Infos unter** 0474 710355 oder [www.dreizinnen.com/de/das-erlebnis/im-sommer/wochenprogramm](http://www.dreizinnen.com/de/das-erlebnis/im-sommer/wochenprogramm)

3 Zinnen AG, Christian Tschurtschenthaler

# Veranstaltungshighlights JUNI - AUGUST

## ALTA PUSTERIA INTERNATIONAL CHOIR FESTIVAL

vom 15.06.-19.06.2022



Hahnspielhütte

Nach zwei Jahren Pause ist es nun wieder soweit: Vom 15.06 – 19.06 dürfen wir im Rahmen des 25. Alta Pusteria International Choirfestival rund 70 Chöre mit 3.000 Sänger und Sängerinnen in der Ferienregion Drei Zinnen begrüßen.

In 5 Veranstaltungstagen finden verschiedene Konzerte im Freien sowie in den Kulturhäusern unserer Region statt. Ganz besonders freuen wir uns auf die große Eröffnungsfeier, welche in diesem Jahr zum ersten Mal am Helm ausgerichtet wird.

Der detaillierte Konzertkalender liegt im Tourismusverein Sexten auf.

## VERTICAL ARENA

am 15.07.2022



Abenteuer Cerro Torre, Patagonien“ mit Gabriel Tschurtschenthaler & Vittorio Messini in der Kletterhalle Sexten.

Es ist längst Tradition, einmal im Jahr lädt Sexten im Rahmen der Vertical Arena zu einem spannenden Austausch bekannter Alpinisten ein. Das Fachforum zum Thema Bergsteigen & Klettern ist eine Plattform welche den Austausch mit Gleichgesinnten in der Alpinszene fördert.

Dieses Jahr sind wir besonders stolz, eine lokale Persönlichkeit vorzustellen: Gabriel Tschurtschenthaler. Begleitet wird er von den Kalser Bergführern Vittorio Messini und Matthias Wurzer.

Am Samstag, 15.07.2022 um 20.30 Uhr erzählen Vittorio Messini und Gabriel Tschurtschenthaler im Rahmen der Vertical Arena in Sexten erstmals über ihr Abenteuer vor einem Publikum. Es erwartet uns ein spannender Abend mit herausragenden Bildern von Christian „Kruscht“ Riepler, der den Aufstieg mit hochauflösender Film- und Fotokamera dokumentierte. Im Anschluss daran gibt es eine Podiumsdiskussion mit Publikumsbeteiligung. Die Vortragenden wechseln sich in deutscher und italienischer Sprache ab.

## PEAKnick

am 28.07.2022



Nach einer erfolgreichen ersten Ausgabe unseres PEAKnicks im Rahmen der 150 Jahr Feier im Jahr 2019, laden wir heuer erneut zu einem besonderen Beisammensein im Fischleintal ein. Das

diesjährige PEAKnick findet im Zeichen der „Latschen und Zetten“ im Stadle Winkl statt. Verbringen Sie mit uns mit uns einen gemütlichen Abend in der freien Natur, mit einem guten Essen und umrahmt von passender Musik und Kerzenschein.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Detaillierte Informationen zu Ablauf, Preis und Reservierung werden vom Tourismusverein noch zeitnah mitgeteilt.

## SEXTENCARD



Auch in diesem Sommer gibt es die exklusive SextenCard für Gäste unserer Mitgliedsbetriebe.

Die SextenCard – erhältlich in drei Varianten – beinhaltet bei Aktivierung zahlreiche Freizeit- und Mobilitätsangebote. Wie zum Beispiel die Nutzung des dorftinternen Shuttlebusses und damit die bequeme Erreichbarkeit des Fischleintales. Ihre Gäste können sich zudem einen Platz im Shuttle zu den begehrten Dolomiten Highlights wie den Drei Zinnen oder dem Pragser Wildsee sichern. Für Interessierte wird außerdem die uneingeschränkte Nutzung der insgesamt 7 Bergbahnen in der Ferienregion 3 Zinnen mit angeboten, ebenso wie ein Eintritt in der Sportzone Sexten. Die Teilnahme an den wöchentlich geführten Themenwanderungen, sowie dem Mountain Yoga, runden das exklusive Angebot ab. Die SextenCard hat eine Gültigkeit von 7 Tagen und kann über unsere Mitglieder aktiviert werden.

Detaillierte Informationen sind im Tourismusverein Sexten erhältlich.

Fotos und Text: TV Sexten

# Käserei Sexten - Spitzenkäse trotz Absatzkrise

Die Milchprodukte der Käserei Sexten zählen zu den besten im Lande und sind auch darüber hinaus von vielen geschätzt und begehrt. Daran vermochte selbst die Pandemie nicht zu rütteln. Trotzdem verzeichnete die Genossenschaft 2021 einen massiven Umsatzeinbruch. Bei der 15. Int. Käsiade im November räumten die Sextner dann aber einen kompletten Medaillensatz ab.

Obwohl die Käserei Sexten mit 46 aktiven Mitgliedern einer der kleinsten Milchhöfe im Südtiroler Sennereiverband ist, beteiligt sie sich regelmäßig an internationalen Wettbewerben. Bei der Käseolympiade im Nordtiroler Hopfgarten (Brixental) – besser bekannt als Käsiade – wetteifern Hersteller aus aller Herren Länder um die begehrten Auszeichnungen.

Eine internationale Jury aus Käserei- und Molkereifachleuten krönte den Sextner Stangenkäse in der Prämiumklasse „Schnittkäse mit Naturrinde“ mit der Goldmedaille. In derselben Kategorie holten sich die Sextner mit ihrem würzigen Bauernkäse auch noch die Bronze-medaille. Eine weitere Medaille räumte die Sennerei aus Sexten in der Sparte „Sauerrahmbutter“ ab. Hier gewann die Sextner Qualitätsbutter sogar Silber.

Die Auszeichnungen sind ein Beweis dessen, daß Milchprodukte aus Sexten höchste Qualitätsstandards erfüllen. Das beginnt bei der Arbeit der lokalen Milchbauern, ihrer Futterzubereitung in intakter Natur und setzt sich fort im Veredelungsprozess erfahrener Molkereimitarbeiter, bis hin zur natürlichen Reifezeit. Daher gehört dieser Erfolg allen fleißigen Händen, die zum guten Gelingen beigetragen haben.

„Die verschiedenen Käsesorten unseres Sortiments stellen zwischen 85 und 90 % der Gesamtproduktion dar,“ erklärt der Obmann der Käserei Sexten, Paul Fuchs. Der Rest sind Butter und Frischmilch. Täglich liefern die Bauern zwischen 9.000 und 10.000 Liter Milch an. So werden im Jahr rund 3,3 Mio kg Milch verarbeitet. Zu den aktuellen Verkaufschlagern zählen der Almkäse und der Sextner Bergkäse. Der Trend der Konsum-



Die Käserei Sexten kehrte mit drei Mal Edelmetall von der Int. Käsiade in Tirol zurück



Paul Fuchs, Obmann der Käserei Sexten



In dieser prächtigen Bergwelt kann Natur zur Köstlichkeit gedeihen

menten zu regionalen Produkten habe sich durch die Pandemie verstärkt, so der Obmann. Wegen des Totalausfalls der Wintersaison 2020/21 sei es aber in der ersten Hälfte 2021 zu einem Umsatzeinbruch von 80% gekommen. Wegen der übervollen Käsekeller habe in der Folge der Preis nachgegeben. All das wirkte sich negativ auf den Milchauszahlungspreis aus, der nun bereits das zweite Jahr hintereinander rückläufig ist.

Dennoch blicken die Sextner Bauern zuversichtlich in die Zukunft. „Der heurige Wintertourismus ist wieder sehr gut gelaufen und die Vorzeichen für den Sommer sind vielversprechend“, so Paul Fuchs.

Unser Ziel ist es, den Milchauszahlungspreis an die Mitglieder zu steigern. Davon wird es künftig auch abhängen,



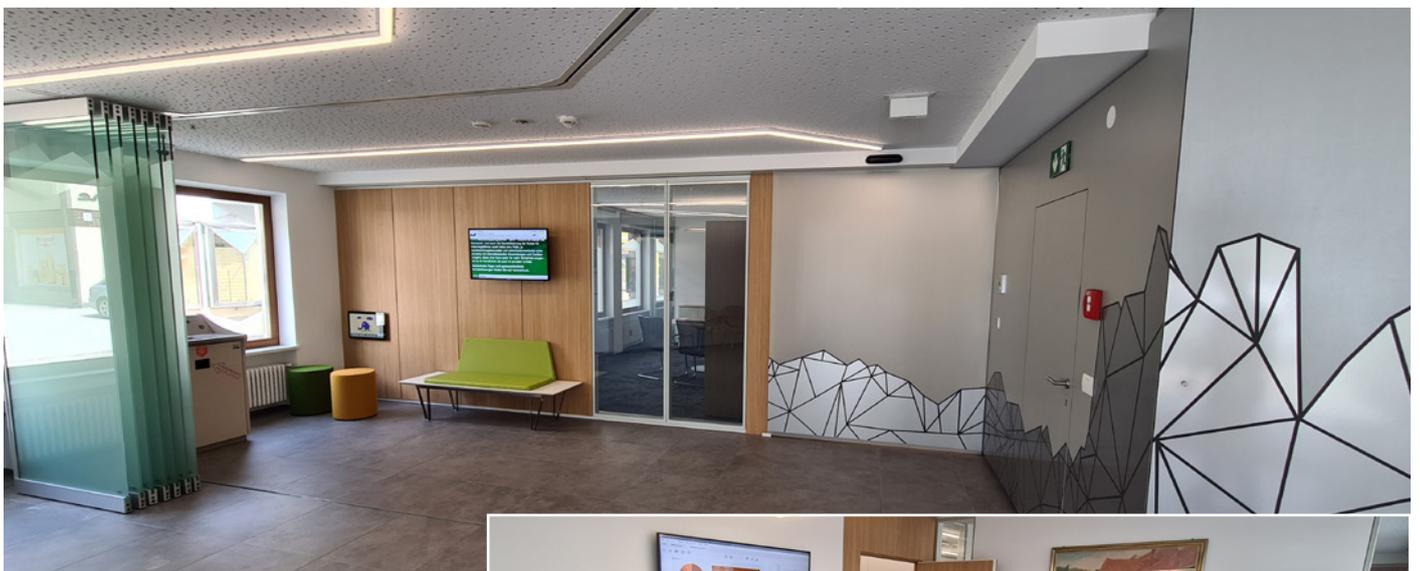
Die Käsereigenossenschaft verarbeitet jährlich 3,3 Mio kg Frischmilch und beschäftigt 15 Mitarbeiter

ob die Bauern weitermachen und für die Pflege der Kulturlandschaft durch das Mähen der Wiesen und die Bewirtschaftung von Almen und Wäldern sorgen werden.

Christian Tschurtschenthaler

# Raiffeisenkasse Hochpustertal

Umzug in die umgebauten Räumlichkeiten vollzogen



Am Montag, den 23. Mai 2022 war es soweit: die neu umgebauten Räumlichkeiten in der Raiffeisenkasse in Sexten konnten das erste Mal, nach einer Bauzeit von nicht einmal zwei Monaten, für das Publikum geöffnet werden. Wie bereits in der Ausgabe des „Sextner“ vom März 2022 berichtet, strebt die Raiffeisenkasse Hochpustertal aufgrund des Zeitenwandels und der Notwendigkeit für unsere Kunden eine Spezialisierung in der Beratung an. Dazu war es auch unbedingt notwendig, die vor über 20 Jahren eingerichteten Büroräume der Aktualität und der Diskretion anzupassen.

Während ein großzügiger Selbstbedienungs- und Serviceraum die Abwicklung



der einfachen und schnellen Geschäfte zur Verfügung steht, bieten die neu errichteten Beraterbüros ein diskretes und angenehmes Ambiente.

Im Rahmen eines „Tages der Offenen Tür“ sind unsere Kunden, nach erfolgter

Segnung durch Hochw. Herrn Dekan Andreas Seehauser und einer kleinen Eröffnungsfeier im Vorraum unserer Bank, herzlich zu einer Führung durch die neuen Räumlichkeiten eingeladen.

*Raiffeisenkasse Hochpustertal Gen.*

Aus der Nachbargemeinde

## Acquafun wird 22

**Zweiundzwanzig Jahre ist es her. Am 16. Dezember 2000 eröffnete das Innichner Erlebnisbad „Acquafun“ seine Tore. Seitdem haben über zwei Millionen Besucher das Hallenbad aufgesucht.**

Das Acquafun besteht aus den Bereichen Hallenbad, Sauna, Active und dem Restaurant. Dieses wird seit Dezember 2020 von Rocco Perilli geführt.

Die einzelnen Bereiche haben im Laufe der Jahre nur geringfügige Verbesserungen erfahren. Einzig der Active-Bereich wurde im Oktober 2017 von der früheren Beauty-Abteilung zu einem zeitgemäßen Fitnesszentrum aufgemöbelt.

Das Erlebnisbad besticht neben seinen diversen Wasserattraktionen, wie Whirlpool, Wasserfall, Wasserfontänen, dem Strömungskanal und der 75 Meter langen Wasserrutschbahn, vor allem mit der angenehmen Wassertemperatur von 33 Grad Celsius, wobei der Babypool sogar noch um 1-2 Grad wärmer ist.

Das so schon reiche Schwimmbad-Sortiment wird abgerundet durch ein umfassendes Kursangebot für Groß und Klein. „Dieses Jahr sind wir unter der Woche vormittags zur Gänze belegt mit Schwimmkursen der Schulen. Es kommen Schüler und Schülerinnen von Olang bis Sillian zu uns ins Bad. Die Nachfrage um Schwimmkurse am Nachmittag ist ebenfalls sehr groß. Manchmal stößt unsere Kapazität an Wasserfläche und Schwimmlehrern ans Limit. Wir bemühen uns halt, den Anfragen so weit wie möglich gerecht zu werden.“ So sagt es Eva Urthaler. Sie ist seit September 2021 Geschäftsführerin des Acquafun.

Die „Alpin Sauna Acquafun“ bietet auf 300 Quadratmeter Fläche einen einladenden Saunabereich. Sie umfasst eine finnischen Sauna (85°C und Luftfeuchtigkeit von 15 %), eine Biosauna (60°C und Luftfeuchtigkeit 35 %), ein Dampfbad (40°C und Luftfeuchtigkeit 65 %), eine Infrarotsauna, eine Kneippstation mit Wechselbad zum Wassertreten, sowie Fußbäder, eine Teebar, ein Frischlufttraum und einen großzügigen Ruheraum mit dazugehöriger Terrasse, beide mit dem bekannt atemberaubenden Ausblick auf das Haunold-Massiv.

Das Saunaangebot wird seit November 2021 durch ein regelmäßiges Aufgussangebot, an den normalen Wochentagen mit 4 Aufgüssen und am Wochenende mit 6 Aufgüssen, und den anschließend gereichten Snacks, ergänzt. Geschäftsführerin Eva Urthaler sagt dazu: „Ein Aufguss ist heutzutage ein Muss! Die Anforderungen der Saunagäste sind gestiegen. Ein Trend, dem besonders der Boom der Wellnessbereiche in den letzten 15 Jahren Vorschub geleistet hat. Ein Saunabereich besticht nicht mehr nur mit möglichst vielen und unterschiedlichen Saunakabinen. Es zählt immer mehr der Service, der geboten wird. Was die Saunabesucher besonders schätzen, ist, dass die Alpin-Sauna nicht so überlaufen ist, wie andere Saunen in der Umgebung.“

## Acquafun compie 22 anni

**Sono trascorsi ventidue anni: il 16 dicembre 2000, infatti, ha aperto i battenti il parco acquatico “Acquafun”, a San Candido. Da allora, lo stabilimento ha registrato oltre due milioni di visitatori.**

L'Acquafun comprende piscina coperta, sauna, area Active, nonché il ristorante diretto, da dicembre 2020, da Rocco Perilli.

Nel corso degli anni, nei singoli settori sono state apportate esclusivamente piccole migliorie. Unica eccezione l'area Active che, nell'ottobre 2017, è stata ricavata dal precedente reparto beauty, dando vita a un moderno centro fitness.

Oltre che per le sue diverse attrazioni acquatiche, come la vasca idromassaggio, la cascata, le fontane a getto, il canale corrente e lo scivolo gigante di 75 metri, la piscina viene apprezzata soprattutto per la gradevole temperatura dell'acqua, pari a 33°C, mentre quella per bambini è più calda di 1-2 gradi.

Le numerose dotazioni sono arricchite da un'ampia offerta di corsi di nuoto per grandi e piccini. “Quest'anno, i corsi di nuoto mattutini per le scuole, che si svolgono durante la settimana, sono al completo: le scolaresche arrivano da un'area che spazia da Valdaora a Sillian. Ma anche la richiesta di corsi pomeridiani è altrettanto grande e, talvolta, la nostra capacità e la disponibilità di insegnanti raggiungono il limite. Tuttavia, facciamo il possibile per soddisfare al meglio tutte le esigenze”, ha dichiarato Eva Urthaler, direttrice dell'Acquafun da settembre 2021.

L'invitante “sauna alpina Acquafun” si estende su una superficie di 300 metri quadrati e comprende sauna finlandese (85°C e umidità del 15%), biosauna (60° e umidità del 35%), bagno romano (40° e umidità del 65%), sauna a infrarossi e percorso Kneipp con getti alternati caldi e freddi. Non mancano, inoltre, le vasche per i pediluvi, il bar dei tè, una sala ventilata e un'ampia area relax con terrazza annessa, affacciate sulla vista mozzafiato del famoso Monte Baranci.

Da novembre 2021, l'offerta è stata arricchita da periodiche gettate di vapore (aufguss) - 4 nei giorni feriali e 6 nei fine settimana - seguite da una proposta di snack. “Oggi, gli aufguss sono un must, perché le aspettative degli ospiti sono maggiori, una tendenza favorita soprattutto dal boom delle aree wellness negli ultimi 15 anni. E quest'area non colpisce solo per la grande varietà di saune, ma soprattutto per il servizio offerto. I nostri visitatori apprezzano il fatto che la sauna alpina non è così affollata come le altre nei dintorni”, ha spiegato Eva Urthaler.

**Was ist ein Sauna-Aufguss?**

*Ein Aufguss wird vom Aufgussmeister im Idealfall mit frischem Wasser, Eisbällen und ätherischen Ölen zelebriert. Die Luftfeuchtigkeit in der Saunakabine wird so nach und nach erhöht, was beim Saunagast zu einem erhöhten, gleichwohl angenehmen Hitzeempfinden führt. Einen Wohlfühleffekt bewirkt zudem der Einsatz von verschiedenen Düften und Musik.*

Im modern ausgestatteten Bewegungsraum des Active-Bereichs finden Kunden neben zahlreichen Kraft- und Cardiogeräten zum freien Trainieren; auf Anfrage auch ein individuell angepasstes Trainingsprogramm vom anerkannt qualifizierten Sporttherapeut Stefan Schäfer.

**Der Active-Bereich** ist für das freie Training täglich von **7.00 bis 21.30 Uhr** geöffnet.

**Öffnungszeiten Hallenbad**

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 13.00 bis 21.00 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertage von 10.30 bis 21.00 Uhr.

**Öffnungszeiten Sauna**

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 14.00 bis 21.00 Uhr und am Wochenende und Feiertagen von 10.30 bis 21.00 Uhr. **Dienstags** bleibt das Acquafun, mit Ausnahme der Ferienzeiten, **geschlossen**.

**Informationen** bezüglich Öffnungszeiten finden sich stets aktualisiert auf der Homepage [www.acquafun.com](http://www.acquafun.com) und den sozialen Netzwerken: Facebook, Instagram, Google+ und LinkedIn.

Die Preise haben sich all die Jahre herauf nur geringfügig verändert. Die letzte Preisanpassung erfolgte mit 25. Dezember 2021. Die Erhöhungen lagen zwischen einem Prozent bei Einzeltickets und bis zu dreißig Prozent bei den Saunakarten. Geschäftsführerin Eva Urthaler begründet dies mit dem stark erweiterten Angebot im Saunabereich: Die komplette Abdeckung der Saunaöffnungszeiten mit mindestens einem Mitarbeiter, der abgesehen vom guten Service schon aus Sicherheitsgründen notwendig ist, sowie das tägliche Aufgussprogramm und, nicht zu vergessen, ein abwechslungsreiches Snack-Angebot bilden einen erheblichen Kostenfaktor. Im Vergleich mit anderen Südtiroler Hallenbädern liegt das Acquafun nun im selben Preissegment. Die Jahreskarten für Schwimmbad und Sauna, also Einrichtungen von hohem sozialem Wert, sind immer noch weitaus am günstigsten. Neu mit der Anpassung der

**Cos'è un'aufguss?**

*Una gettata di vapore viene eseguita da un esperto, preferibilmente con acqua fredda, sfere di ghiaccio e oli essenziali. L'umidità dell'aria nella cabina aumenta gradualmente, facendo percepire all'ospite un più elevato ma gradevole, calore. L'effetto benefico è inoltre accresciuto dall'impiego di diverse essenze e della musica.*

Nella moderna area Active, oltre a numerose attrezzature di resistenza e cardio per l'allenamento libero, i clienti hanno la possibilità di richiedere un piano di training individuale, elaborato da Stefan Schäfer, terapeuta sportivo qualificato.

**L'area Active** è aperta per l'allenamento libero tutti i giorni, dalle **7 alle 21.30**.

**Orari di apertura della piscina coperta**

Lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì, dalle 13 alle 21 - sabato, domenica e giorni festivi, dalle 10.30 alle 21.

**Orari di apertura della sauna**

Lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì, dalle 14 alle 21 - fine settimana e giorni festivi, dalle 10.30 alle 21. A eccezione dei periodi di alta stagione, l'Acquafun **resta chiuso il martedì**.

**Le informazioni** aggiornate sugli orari di apertura sono sempre consultabili sul sito [www.acquafun.com](http://www.acquafun.com) e sui social network: Facebook, Instagram, Google+ e LinkedIn.

Nel corso degli anni, i prezzi hanno subito variazioni minime: l'ultimo adeguamento risale al 25 dicembre 2021. Stando alla direttrice, tali aumenti, che variano dall'un per cento per i biglietti singoli al trenta per cento per quelli della sauna, sono motivati dal significativo incremento dell'offerta nell'area saune: la presenza di almeno un addetto durante l'orario di apertura, a garanzia di un servizio adeguato e per ragioni di sicurezza, il programma quotidiano di aufguss e la ricca offerta di snack rappresentano considerevoli fattori di costo.

L'Acquafun si colloca ora nel medesimo segmento di prezzo di altri impianti coperti dell'Alto Adige. Gli abbonamenti annuali alla piscina e alla sauna, strutture dalla marcata funzione sociale, sono di gran lunga i più economici. Una novità introdotta in concomitanza con l'adeguamento dei prezzi è

Preise ist, dass alle Ansässigen der Gemeinde Innichen (Ausweis nicht vergessen!) an der Kassa das Einzelticket um 10 % ermäßigt, und beim Kauf von Familienkarten 20 % Ermäßigung erhalten. Dies ist als Ansporn für die einheimische Bevölkerung gedacht, das Acquafun als unterhaltsames, gesundes und vor allem wetterunabhängiges Freizeitangebot, zu nutzen.

„Die gute gesundheitliche Wirkung von körperlicher Betätigung und regelmäßigem Saunieren ist unbestritten. Gerade im Winter mit den kurzen Tagen stärkt es das Immunsystem. Durch fachgerechte Aufgussrituale, sprich starke Wärmereize und den gezielten Einsatz antimykotischer und antiviraler ätherischer Öle, wie etwa Thymian und Oregano, werden Viren und Bakterien ferngehalten. Die neue Leitung der Anlage vertraut deshalb stark darauf, dass ein angeregtes körperliches und seelisches Wohlbefinden viele neu inspiriert, ins Acquafun zu kommen und die Besucherzahlen so wieder ansteigen werden. Bis es so weit ist, wird man Einsparmöglichkeiten finden müssen, um die Führungskosten unter Kontrolle zu halten. Zum Bedauern unserer Besucher werden wir mit reduzierten Öffnungszeiten und unter Beibehaltung des wöchentlichen Ruhetags, sowie voraussichtlich mit einer weiteren Schließung im Herbst fortfahren müssen.“

Große bauliche Veränderungen wird es beim Acquafun in den nächsten Jahren nicht geben. Dennoch, nach fast 22 Jahren Betrieb ist einiges an Reparaturen fällig. Um ein Fortbestehen der Struktur auch für die nächsten 22 Jahre zu gewährleisten, wird man, besser früher als später, wohl auch an größeren Investitionen und weiteren Verbesserungen nicht vorbeikommen.“

### **Das Acquafun bleibt vom 2. bis zum 20. Mai dieses Jahres wegen Reinigungs- und Revisionsarbeiten geschlossen.**

Zusammen mit ihrem gut motivierten Team arbeitet Geschäftsführerin Eva Urthaler inzwischen am Marketing und bemüht sich mit allerhand Kooperationen, neue Gäste hinzuzugewinnen. Die Acquafun-Homepage wird noch dieses Jahr neugestaltet werden. Neu hinzukommen werden ein Newsletter, als absolut notwendiger Info-Kanal und ein Online-Shop, um Geschenkgutscheine zu versenden. Auch optisch soll das Acquafun in Zukunft etwas mehr hermachen. Der erste Schritt dazu ist bereits durch das Redesign des Logos gesetzt. Weitere Schritte betreffen die Gestaltung des Eingangsbereichs und ein paar kleinere Korrekturen an der Außengestaltung sowie die Vereinfachung von Arbeitsabläufen durch Umrüstung des Kassensystems. Damit sollen Eintritte rascher abgewickelt werden können. Selbstverständlich ist bei all diesen Neuerungen stets der verfügbare Budgetrahmen im Auge zu behalten.

„So wünschen wir uns jetzt möglichst viele und zufriedene Besucher. Vor allem liebe Innichnerinnen und Innichner, nutzt das vielleicht kleine, aber auf jeden Fall feine Angebot in eurem Acquafun! Die Geschäftsführerin Eva Urthaler und ihr Team freuen sich auf jeden Besuch.“

*Eva Urthaler*

la possibilità per tutti i residenti del Comune di San Candido (non dimenticate un documento d'identità!) di ottenere uno sconto alla cassa del 10% sul biglietto singolo e del 20% su quello familiare, così da stimolarli a frequentare l'Acquafun come un'attrazione per il tempo libero piacevole, sana e, soprattutto, indipendente dalle condizioni meteorologiche.

“Specialmente in inverno, quando le giornate sono più brevi, attività fisica e sedute in sauna regolari sortiscono indiscutibili effetti positivi sulla salute, rafforzando il sistema immunitario.“

Il rituale dell'aufguss eseguito a regola d'arte, con forti stimoli di calore e l'impiego mirato di oli essenziali antimicotici e antivirali, come timo e origano, tiene lontani virus e batteri. La nuova direzione dell'impianto confida nel fatto che uno stimolante benessere corporeo e spirituale attiri all'Acquafun numerose persone, incrementando nuovamente il numero dei visitatori. Fino ad allora, sarà necessario individuare modalità di risparmio per tenere sotto controllo i costi di gestione. Con rammarico dei nostri clienti, siamo costretti a mantenere orari di apertura ridotti e una giornata di riposo settimanale; è inoltre prevista un'ulteriore chiusura autunnale.

Per i prossimi anni, non sono previsti ingenti interventi di ristrutturazione. Ciononostante, dopo quasi 22 anni di attività, sono necessarie alcune riparazioni e, al fine di garantire l'esistenza della struttura per un tempo altrettanto lungo, prima o poi si renderanno necessari maggiori investimenti e ulteriori migliorie.“

### **L'Acquafun resterà chiuso dal 2 al 20 maggio prossimi per lavori di pulizia e manutenzione.**

Intanto, la direttrice Eva Urthaler e il suo motivato team si dedicano al marketing, cercando di attrarre nuovi ospiti, anche attraverso numerose collaborazioni. Il sito dell'Acquafun sarà completamente rinnovato già nel corso di quest'anno, prevedendo una newsletter come fondamentale canale informativo e uno shop online, che consentirà l'invio di buoni regalo. In futuro, l'Acquafun dovrà presentarsi anche con un'estetica più accattivante. Il primo passo in questa direzione è già stato compiuto con la rielaborazione del logo. Ulteriori fasi riguardano l'allestimento dell'ingresso e alcune piccole migliorie nelle dotazioni esterne, così come la semplificazione dei flussi di lavoro attraverso il rinnovo del sistema di cassa, che dovrebbe consentire una gestione più rapida degli accessi. Naturalmente, per tutte queste novità occorre non perdere di vista la disponibilità in termini di budget.

“Ci auguriamo quanti più visitatori soddisfatti possibile. Soprattutto voi, cari cittadini di San Candido, sfruttate la forse contenuta, ma curata offerta del vostro Acquafun! La direttrice Eva Urthaler e il suo team vi aspettano!“

*Eva Urthaler*

# ASC DREI ZINNEN

## SEKTION SKI

### VSS LANDESMEISTERSCHAFT

#### „WIR SIND VSS LANDESMEISTER“.

Erstmals seit Bestehen des ASC Drei Zinnen konnten wir den Landesmeistertitel der Vereine in der VSS Serie nach Hause holen. Die Rennen fanden bei Top Bedingungen am 19 und 20. März in Sulden statt. Am Samstag stellten die Jahrgänge 2011 und 2013, am Sonntag die Jahrgänge 2012 und 2010 ihr Können unter Beweis. Über 650 Kinder gingen auf der Madritschpiste an beiden Tagen an den Start.

Unser kleines aber super motiviertes und angriffslustiges Team, zeigte in den jeweiligen Kategorien Spitzenleistungen und konnte am Ende mit **Amy Happacher (2010)** und **Mia Niederkofler (2013)** gleich **2 Landesmeister** und mit **Niklas Happacher 1 Vizelandesmeister** stellen. In die top 5, und damit nur knapp am Podium vorbei, rasten auch Asia Pigozzi, Sara Holzer und Elia Sabba.

#### Hier die Ergebnisse unserer Teilnehmer:

##### U-9

1. Niederkofler Mia
15. Sordo Romy
42. Rainer Julian

##### U-10

4. Pigozzi Asia
5. Holzer Sara
5. Sabba Elia

##### U-11

64. Holzer Franz

##### U-12

1. Happacher Amy
2. Happacher Niklas

#### Mannschaftswertung

- |                    |            |
|--------------------|------------|
| 1. ASC Drei Zinnen | 420 Punkte |
| 2. St. Vigil       | 292 Punkte |
| 3. Taisten         | 284 Punkte |

Wir gratulieren dem ganzen Team (Kinder, Trainer, Eltern) zu diesem

herausragenden Erfolg. Macht weiter so und habt Spaß!

### GRAN PREMIO GIOVANISSIMI

Ebenso am 19. Und 20. März wurde auch der Gran Premio Giovanissimi (inoffizielle Italienmeisterschaft der U-12 Jährigen) in Tarvisio ausgetragen. Dieses Rennen, welches von den Italienischen Skischulen ausgetragen wird, gibt es nunmehr schon seit 44 Jahren und erfreut sich immer noch großer Beliebtheit. Nicht alle Kinder unseres Vereins, die sich für das Finale qualifiziert hatten, traten dann auch die Reise ins Friaul an. 4 Athleten entschieden sich an beiden Rennen (Landesmeisterschaft+Gran Premio) teilzunehmen. An die 1.000 ski-begeisterte Kids aus ganz Italien kämpften um die Italienmeistertitel.

#### Die Ergebnisse:

12. Happacher Amy (2010)
23. Niederkofler Mia (2013)
34. Sabba Elia (2012)
77. Rainer Julian (2013)

Bei diesem Rennen konnten Sextner Skikids bereits beachtliche Erfolge erzielen und sogar den Italienmeistertitel erringen: Martina Pfeifhofer (1986), Astrid Watschinger (1990), Elisabeth Egarter (1992) und Sabine Happacher (1993).

### CRITERIUM NAZIONALE CUCCIOLI

Als einzige Athletin qualifizierte sich

Amy Happacher für die Italienmeisterschaft der U-12 Jährigen in Ratschings. Auf dem Roßkopf wurde der Slalom, in Ratschings der Skicross ausgetragen. Der Slalom erwies sich als sehr schwierig und viele Athleten schieden aus. Der Hang war sehr eisig und für die jungen Athleten somit sehr anspruchsvoll. Amy machte ihre Sache ausgezeichnet und schrammte wegen 0,30 sec. am Siegespodest vorbei und wurde tolle 4. Der Skicross wurde in Ratschings gefahren. Auch dieses Rennen verlangte den Kids alles ab: Sprünge, Steilkurven, Wellen, es war alles dabei und der Lauf musste gut einstudiert werden. Auch hier zeigte Amy eine starke Fahrt und wurde mit Platz 8 belohnt. Bravo Amy, wir gratulieren dir herzlich zu dieser tollen Saison!!

### PINOCCHIO SUGLI SCI

Ende März wurde auf dem Abetone das traditionelle „Pinocchio sugli sci“ Rennen ausgetragen. Auch dieses Rennen zählt auf nationaler und internationaler Ebene zu einem der bekanntesten Kinderrennen im Alpenraum. Niklas zeigte eine beherzte Fahrt, machte aber auf der eisigen Piste zu viele Fehler und konnte mit Rang 27 nicht im Spitzenfeld landen. Dennoch war es ein tolles Erlebnis. Bruder Moritz konnte vor ein paar Jahren bei diesem Rennen, im selben Alter, Rang 2 belegen.

#### Hier noch die ausstehenden Ergebnisse der Rennen im März:

ASC DREI ZINNEN SKIRENNEN 2021/22 VSS GRUPPE	12. MÄRZ – CRITERIUM NAZIONALE - RATSCHINGS	13. MÄRZ – CRITERIUM NAZIONALE - RATSCHINGS	19. MÄRZ – GRAN PREMIO GIOVANISSIMI - TARVISIO	19. MÄRZ – VSS LANDESMEISTERSCHAFT - SULDEN	20. MÄRZ – GRAN PREMIO GIOVANISSIMI - TARVISIO	20. MÄRZ – VSS LANDESMEISTERSCHAFT - SULDEN	28. MÄRZ – PINOCCHIO SUGLI SCI - ABETONE
DISZIPLIN	SL	SC	RS	RS	RS	RS	RS
MANNSCHAFTSWERTUNG				1.		1.	
RAINER JULIAN 2013				42.	77.		
NIEDERKOFLER MIA 2013				1.	23.		
SORDO ROMY 2013				15.			
PIGOZZI ASIA 2012						4.	
HOLZER SARA 2012						5.	
SABBA ELIA 2012			34.			5.	
HOLZER FRANZ 2011				64.			
HAPPACHER AMY 2010	4.	8.	12.			1.	
HAPPACHER NIKLAS 2010						2.	27.

### VEREINSRENNEN SKI ALPIN

Am 10. April war es endlich wieder soweit! Nach 2 Jahren Pause konnte das Skiver-einsrennen am Porzenlift bei tollen Bedin-gungen über die Bühne gehen. Der Regen vom Vortrag konnte der Piste nichts an-haben und die hochmotivierten Teilneh-mer erlebten einen würdigen Abschluss der Skisaison. Unter dem Motto „Vintage“, d.h. jeder der wollte konnte mit Skibeklei-dung aus vergangenen Tagen an den Start gehen, versuchte man noch mehr Sextner zur Teilnahme zu animieren.

Die jüngsten Teilnehmer waren Stauder Magda (2017) und Hackhofer Simon (2017). Tagesbestzeit bei den Frauen erzielte Egarter Lee (44,37) und Pfeifhofer Flori-an (40,74) bei den Männern. Die Familienwertung (2 Elternteile + 1 Kind) sicherte sich Familie Pigozzi 220 Punkte (Ale, Irene und Asia) vor Familie Stauder 210 Punkte (Mike, Martina und Miriam) und Familie Rainer (Alex, Barba-ra und Julian) exequo mit Familie Hap-pacher 205 Punkte (Matthias, Nadin und Niklas).

Ein großes Dankeschön gilt der Drei Zin-nen AG (Piste, Vorbereitungen und Prei-se), Norbert von der Rotwandwiesenhüt-te (Preisverteilung), der Konditorei Hap-pacher Franz (Spitzbuben für die Preis-verteilung), Sennerei Sexten (Preis), Ho-tel Mondschein (Preise), Zsigmondyhüt-te (Preise), Pizzeria Erich (Preise), Mair Spirituosen (Preise), Bäckerei Happa-cher (Preis und Verpflegung Ziel), Des-par am Postplatz (Preise), den Zeitneh-mern Herbert Summerer, Alfred Prenn und Alexander Baur und allen Helfern, sowie allen Teilnehmern!

### GAUDIRENNEN

Was für ein toller Tag! Sonnenschein ohne Ende...Kinderlachen wohin man schaute und auf der Skipiste wurde nochmal alles gegeben. Das Abschlussrennen am 26.März war wieder das Highlight des Skiwinters für unsere Ski-gruppen. In den 5 Gruppen konnten die Kids zwischen 1x und 3x die Wochen die Skipisten in Sexten rocken.

Den Abschluss bildete das Gaudiennen am Waldheimlift. Bei diesem etwas an-

deren Rennen zählt nicht nur die Zeit, sondern auch jede Menge Geschicklich-keit und Glück. Die Skikids mussten auf ihrer Talfahrt verschieden Hürden meis-tern, wie „Steilkurven“, „Tennisball wer-fen-Korb zielen“, „mit 1 Ski fahren“, „trappln“ „Glückswürfeln“.....

Die große Preisverteilung mit anschlie-ßender Verlosung fand auf der Terrasse beim Willy statt. Ein Dankeschön dem gesamten „Willy-Team“: für das tolle Buf-fet, die Bewirtung auf der Terrasse und das Abhalten der Preisverteilung.

Der ASC mit Trainern wünscht Euch ei-nen schönen, erholsamen Sommer und hofft euch auch im nächsten Winter wie-der zu sehen.

Für all jene die nicht still sitzen können, hat der Verein auch für die Sommermo-nate wieder viele Aktivitäten geplant: Radtraining (Beginn Ende Mai), Trocken-training (Juli-August + September-No-vember), Tennis (Ende Juni) und Beach-volleyball (Juli-August). Sei dabei!!

*Elisabeth und Anja Egarter*

## JUNGE TALENTE

### VERA TSCHURTSCHENTHALER

Kampfgeist zahlt sich aus! Als vor einem Jahr die Nachricht kam, dass sie nicht mehr Mitglied der Nationalmannschaft war, war dies ein schwerer Schlag. Doch die Liebe zum Skisport ließ sie nicht auf-hören, und so kämpfte Vera sich mit ei-ner hervorragenden Saison wieder zu-rück. Dabei erzielte sie in Meiringen-Hasliberg (SUI) mit einem 2. Platz ihr bestes Europacup Slalom Ergebnis und landete schlussendlich in der Slalom Europacupwertung auf dem sehr guten 14. Platz. In der derzeitigen Weltranglis-te im Slalom der Damen liegt sie auf Platz 79. Dank ihrer guten Leistungen wurde Vera Im heurigen Winter für eini-ge Weltcupeinsätze nominiert, nämlich Lienz, Schladming und Are. Leider war das Glück nicht auf ihrer Seite und sie konnte sich nicht für den 2. Lauf qualifi-zieren. Zum Saisonsabschluss konnte

Vera ihre gute Form noch einmal unter Beweis stellen und erzielte Rang 3 bei den Assoluti Italienmeisterschaften in Sestriere. Für die kommende Saison 2022/23 ist Vera auch wieder Mitglied der Nationalmannschaft „Coppa Europa Cortina 2026“.

Wir gratulieren Vera recht herzlich zu ih-rem Erfolg und wünschen ihr alles Gute für die kommende Saison!

*Kathrin Summerer*

### Noch einige Topplatzierungen im Überblick:

20.11.2021	Livigno	FIS Slalom	2. Platz	30,29 FIS Punkte
08.12.2021	Kronplatz	FIS Junior SL	1. Platz	26,72 FIS Punkte
23.12.2021	Folgaria	FIS Slalom	1. Platz	27,97 FIS Punkte
17.01.2022	Kronplatz	Championships (GEO)	1. Platz	31,65 FIS Punkte
19.01.2022	Meiringen-Hasliberg	EC Slalom	2. Platz	19,88 FIS Punkte
20.01.2022	Meiringen-Hasliberg	EC Slalom	6. Platz	33,68 FIS Punkte
06.02.2022	Krakauebene	FIS Slalom	1. Platz	25,61 FIS Punkte
27.02.2022	Taisten	FIS Junior SL	2. Platz	28,95 FIS Punkte
01.03.2022	Toblach	National Championships (MEX)	3. Platz	21,26 FIS Punkte
27.03.2022	Sestriere	National Championships (ITA)	3. Platz	21,93 FIS Punkte
08.04.2022	Alpe Cermis	FIS GS	9. Platz	56,68 FIS Punkte

### FABIAN RAINER

Fabian Rainer geboren 2005 hat auch diese Saison mit dem „Kronplatz Ski Team“ in Bruneck trainiert. Den Wechsel von der Grand Prix Serie in die FIS Rennserie hat er gut gemeistert und einige nennenswerte Erfolge erzielt. Im ersten Jahr gilt es für die jungen Rennfahrer, sich in der FIS Punkte-Rangliste langsam „nach unten zu arbeiten“, um die Startnummern zu verbessern. D.h. je niedriger die Ausbeute der Punkte ist, desto besser. Die Läufer mit niedrigerem Punktestand starten bei den Rennen ganz vorne und haben somit auch bessere Pistenverhältnisse. Es braucht deswegen Fleiß, Geduld und auch das nötige Glück, um an „gute FIS Punkte“ zu kommen und sich stetig zu verbessern und nach vorne zu arbeiten.

Seine persönlichen Ziele hat Fabian erreicht: Einmal die Saison verletzungsfrei

zu absolvieren und zum anderen die FIS Punkte in den Kategorien Slalom und Riesentorlauf unter die 100er Marke bzw. knapp darüber zu drücken. Im Sla-

lom sah Fabian leider nicht oft das Ziel. Er hofft im nächsten Jahr auch in dieser Disziplin konstanter zu werden.

#### Hier einige Ergebnisse – FIS Junior Rennen

19.11.2021	Sulden	RS	110. Platz	139.27
20.11.2021	Sulden	RS	78. Platz	121.62
11.12.2021	Seiser Alm	RS	50. Platz	111.58
12.12.2021	Seiser Alm	RS	48. Platz	98.96
19.12.2021	Speikboden	RS	27. Platz	112.22
07.01.2022	Taisten	SL	34. Platz	123.86
13.01.2022	Kronplatz	RS	56. Platz	104.59
22.01.2022	Sappada	SL	37. Platz	111.54
23.01.2022	Sappada	SL	33. Platz	102.73
28.01.2022	St. Vigil	RS	56. Platz	122.36
10.02.2022	Sarntal	SG	79. Platz	155.50
13.02.2022	Gröden	RS	34. Platz	108.23
27.02.2022	Jochgrimm	SL	38. Platz	124.12
05.03.2022	San Giov. Di Fassa	SL	18. Platz	94.04
09.04.2022	Pichl Gsies	SL	24. Platz	103.74

### THEA HOLZER

Thea wurde für die Saison 2021/22 erstmals in der Südtiroler Landeskader B einberufen. Sie trainiert mit dem ASC Gsiesertal und geht so wie Fabian vorwiegend bei FIS Junior Rennen an den Start. Die Saison war leider von 2 Knieverletzungen gekennzeichnet, die längere Pausen mit sich brachten: die erste passierte bereits am 20. November nach einem Rennen in Sulden – 7 Wochen Pause. Der 2. schwere Sturz folgte bei einem Training (14. Januar) – 1 Monat Pause.

Nichtsdestotrotz, verlief die restliche Saison dennoch gut. Bei der Slalom Landesmeisterschaft erzielte Thea den 3. Platz in der U-21 Kategorie. Auch sie konnte ihre Punkte stetig verbessern: momentaner Stand im Slalom (51.42) und Riesentorlauf (69.68).

#### Die Ergebnisse im Überblick:

19.11.2021	Sulden	RS	12. Platz	65.86
07.01.2021	Taisten	SL	3. Platz	62.29
13.01.2022	Kronplatz	RS	30. Platz	73.85
11.02.2022	Cortina	SL	10. Platz	73.64
12.02.2022	Gröden	RS	23. Platz	80.79
13.02.2022	Gröden	RS	18. Platz	82.26
20.02.2022	Abetone	SL	21. Platz	96.99
21.02.2022	Abetone	SL	11. Platz	81.30
22.02.2022	Abetone	RS	18. Platz	83.67
26.02.2022	Jochgrimm	SL	9. Platz	76.97
27.02.2022	Jochgrimm	SL	3. Platz	59.06
06.03.2022	Sudelfeldt (GER)	SL	15. Platz	75.29
14.03.2022	Zoldo	RS	45. Platz	104.20
16.03.2022	Zoldo	SL	10. Platz	64.75
19.03.2022	Pichl Gsies	SL	8. Platz	64.30
20.03.2022	Pichl Gsies	SL	7. Platz	62.54
08.04.2022	Alpe Cermis	RS	22. Platz	80.27
09.04.2022	Pichl Gsies	SL	4. Platz	43.77
10.04.2022	Pichl Gsies	SL	25. Platz	77.34
13.04.2022	Madonna di Campiglio	RS	20. Platz	71.72
15.04.2022	Ratschings	RS	29. Platz	114.35
16.04.2022	Ratschings	SL	4. Platz	75.28
28.04.2022	Sulden	SL	5. Platz	64.60
29.04.2022	Sulden	RS	12. Platz	84.60
29.04.2022	Sulden	RS	7. Platz	84.95

## LUKAS UND HANNES LANZINGER

Triathlon ist ein Ausdauersport, der sich aus „Schwimmen“, „Radfahren“ und „Laufen“ zusammensetzt. Die drei Disziplinen werden ohne Pause nacheinander absolviert.

Die Athletinnen und Athleten sollten also die Technik von drei Sportarten trainieren und sich dazu eine sehr gute Kondition aneignen. Im Wettkampf kommt als vierte Disziplin noch der gekonnte Wechsel zwischen den Sportarten hinzu.

### Man unterscheidet zwischen:

- Super-Sprint 400 Meter Schwimmen, 10 km Radfahren, 2,5 km Laufen
- Sprint 750 Meter Schwimmen, 20 km Radfahren, 5 km Laufen
- Olympische Distanz 1.500 Meter Schwimmen, 40 km Radfahren, 10 km Laufen

### Lukas & Hannes Lanzinger

Der Sport begeistert Lukas schon seit seiner Kindheit. Bis zu seinem 12. Lebensjahr hatte er neben Triathlon auch MTB, Ski Alpin sowie Langlauf erfolgreich als Leistungssport betrieben. Schlussendlich hat er sich dann für seine Lieblingssportart den Triathlon entschieden, nebenbei absolviert er zwischendurch auch noch erfolgreich Laufrennen auf der Bahn.

Auch Hannes eifert seit Jahren in sportlicher Hinsicht seinem 2 Jahre älteren Bruder nach, auch er hat sich für den Triathlonsport als Leistungssport entschieden, betreibt weiterhin Langlaufen, MTB und Ski Alpin als Ausgleich.

Lukas & Hannes begannen den Triathlonsport jeweils im Alter von 6 Jahren beim Triathlonverein Hochpustertal und starten heute für den Schwimm- & Triathlonverein Brixen, was natürlich mit einem sehr großen Aufwand verbunden ist, d.h. 4 x wöchentlich den Weg nach Brixen zum Schwimmtraining, welches teilweise mit Rennradtraining kombiniert wird. Das Lauftraining absolvieren beide hauptsächlich in Sexten wo Lukas & Hannes seit Jahren von Alfred Mair und Schäfer Renate unterstützt werden. Beide trainieren täglich hart und mit großer Begeisterung um vielleicht eines Tages ihre sportlichen Ziele erreichen zu können.

Lukas hatte 2021 eine schwierige Saison, d.h. verletzungsbedingt und auch gesundheitsbedingt musste er viele Trainingseinheiten auslassen und immer



Lukas Lanzinger



Hannes Lanzinger

wieder für einen längeren Zeitraum pausieren. Trotzdem schaffte er es einige Top Resultate im letzten Jahr zu erreichen. Lukas wurde 3. bei der Junioren Europameisterschaft im Cross-Triathlon und durfte dann auch zur Junioren Weltmeisterschaft nach Spanien reisen, wo er unverschuldet an Position 3 liegend aufgeben musste. Noch besser lief es bei der Winter Triathlon Europameisterschaft der Junioren in Asiago. Lukas kürte sich zum Junioren-Europameister und wurde in der Mixed Staffel mit seiner Partnerin 2.

Lukas ist in der italienischen Junior Nationalmannschaft Cross Triathlon und Wintertriathlon, das sind die sogenannten SNG (squadre nazionali giovani). Im Triathlon ist er in der Gruppe i-SNG (atleta di interesse nazionale giovanili). D.H. im „Cross“ und „Wintertriathlon“ ist er im höchsten nationalen Kader seiner Altersklasse und beim „Triathlon“ gleich darunter.

Auch Hannes kämpfte im letzten Jahr wie viele andere Jugendliche mit Wachstumsproblemen, welche natürlich ein konsequentes Training nur teilweise zuließen und natürlich auch die Leistungen im Wettkampf beeinflussten.

### Hiermit einige Erfolge auf nationaler bzw. Internationaler Ebene der beiden Athleten

#### LUKAS

- 2021 Campionato Italiano Mezzofondo 800 Meter (Rieti) 8. Platz
- 2021 Campionato Italiano Triathlon Individuale (Spresiano) 14. Platz
- 2021 Campionato Italiano Triathlon Mixed Staffel (Spresiano) 2. Platz
- 2021 Campionato Italiano Duathlon Mixed Staffel (Cuneo) 3. Platz
- 2021 Campionato Italiano Triathlon Crono

- Individuale (San Remo) 5. Platz
- 2021 Campionato Italiano Triathlon Crono Mixed Staffel (San Remo) 4. Platz
- 2021 X-Terra Cross Triathlon European Championships Junioren (Lago di Molveno Trentino) 3. Platz
- 2021 Teilnahme Cross Triathlon World Championships Junioren (Extremadura Spanien) nach unverschuldetem Unfall an 3. Position ausgeschieden
- 2021 Gesamtwertung Triathlon Nord-Est Cup 1. Platz
- 2022 Wintertriathlon European Championships Junioren (Asiago) 1. Platz
- 2022 Campionato Italiano Duathlon (Magione/Perugia) 3. Platz
- 2022 Campionato Italiano Cross Triathlon Capoliveri (Isola Elba) trotz Reifenschaden Platz 9
- 2022 Nominierung für Cross Triathlon World Championships Junioren am 08. Juni 2022 (Targu Mures Rumänien)

#### HANNES

- 2021 Campionato Italiano Triathlon Individuale (Spresiano) Platz 21
- 2021 Campionato Italiano Triathlon Mix Staffel (Spresiano) Platz 6
- 2021 Campionato Italiano Triathlon Crono Mix Staffel (San Remo) Platz 4
- 2021 Campionato Italiano Triathlon Crono (San Remo) Platz 21
- 2021 Finale Coppa Italia Duathlon Crono Individuale (Imola) Platz 9
- 2021 Campionato Italiano Duathlon Individuale (Cuneo) Platz 18
- 2021 Gesamtwertung Nord-Est Cup 4. Platz
- 2022 Campionato Italiano Cross Triathlon Capoliveri (Isola Elba) Platz 9
- 2022 Sprint in Città di Caorle Platz 1

Elisabeth Egarter

## SEKTION LANGLAUF

### LANGLAUF-FREUND- SCHAFTSRENNEN ASC DREI ZINNEN UND ASC TOBLACH

Ende Februar ging Teil 2 des Freundschaftswettkampfes zwischen dem ASC Drei Zinnen und dem ASC Toblach, diesmal bei strahlendem Sonnenschein in der Nordic Arena von Toblach, über die Bühne. Wie schon im Dezember auf unseren Loipen in Sexten, stand der Spaß an oberster Stelle. Trotz allem, kämpften unsere Jungs um schnelle Zeiten und top Platzierungen, welche sie

schlussendlich auch erreichten. Besonders Simon, Conny und Hannes, konnten mit den Besten mithalten!

Alle Kids und Jugendlichen freuten sich über einen tollen Vormittag, an dem alle als Sieger hervorgingen. Ein Wiedersehen im nächsten Winter ist garantiert!

### LANGLAUF VEREINSRENNEN ASC DREI ZINNEN

Im März trafen sich alle Langlaufbegeisterten des ASC Drei Zinnen im Fischleintal zum jährlichen Langlaufvereinsrennen. Um den Spaß in den Vordergrund zu stellen, wurde das Rennen im Biathlonmodus ausgetragen. Schlussendlich

erwies sich gerade diese Entscheidung als Volltreffer, es entstanden spannende Duelle zwischen den Staffeln. Alle liefen zur Hochform auf, bei der Treffsicherheit zeigten manche jedoch unerwartet Schwächen, was wiederum den Wettkampf spannend machte und für große Unterhaltung sorgte. Anschließend verweilten alle beim gemeinsamen Mittagessen, bevor Preisverteilung und Verlosung toller Preise den Abschluss bildeten. Alle waren sich einig, es war ein gelungener Vormittag unter Freunden und Sportbegeisterten, wo es nur Sieger gab!

*Niederkofler Christian*

## SEKTION BREITENSPORT

### ZIRKELTRAINING

Block 3 (Dezember bis Februar) wurde mit 2 Einheiten pro Woche erfolgreich abgeschlossen. Und Block 4 (Juni bis August) bereits gestartet.

Angeboten werden abwechslungsreiche Übungen, die das Herz-Kreislaufsystem in Schwung bringen, Fett verbrennen (Cardio) und Muskel aufbauen. Und dies für jeden in SEINER Intensität. Durch die praktischen Blöcke (4 jährlich zu je 3 Monaten) und abwechslungsreichen Trainings nehmen Sportler, welche Ihre Leistung in ihren verschiedenen Sportarten steigern möchten, sowie

auch fitnessbewusste Personen daran teil. Manche nur einen 3-Monatsblock, andere das ganze Jahr über. Manche 1mal die Woche - andere 2mal.

**Interessierte können sich gerne jederzeit für folgende Blöcke anmelden:**

- Block 1** September, Oktober, November
- Block 2** Dezember, Jänner, Februar
- Block 3** März, April, Mai
- Block 4** Juni, Juli, August

**Hier noch einmal die nächsten Trainingsblöcke und Turnzeiten:**

#### JUNI-JULI-AUGUST

Montags 17.30 – 19.00  
Donnerstags 19.00 – 20.30

#### PREIS PRO BLOCK:

- 1x wöchentlich € 80,00
- 2x wöchentlich € 140,00
- Mitgliedsbeitrag € 10,00

Den Sommerblock werden wir im Freien absolvieren, auf dem „Fußballplatz“. Bei Regenwetter in der Turnhalle in Sexten schwitzen.



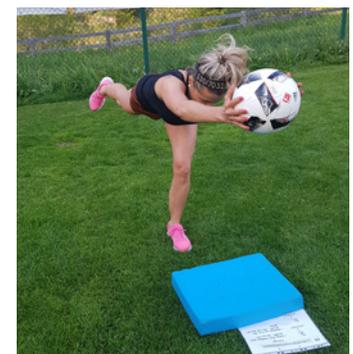
Zirkeltraining - dehnen

Mitzubringen sind eine Turnmatte, gefüllte Trinkflasche, kleines Handtuch; wer hat auch Loopbänder und Therabänder, sowie 3 Tennisbälle. In der Turnhalle brauchen wir saubere Turnschuhe. Für die Teilnahme ist ein ärztliches Zeugnis vom Hausarzt verpflichtend.

*Elisbaeth Egarter*



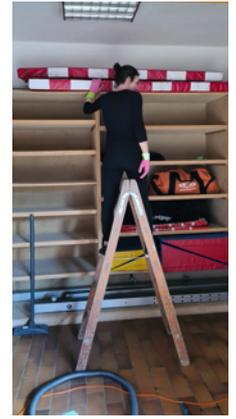
Zirkeltraining - Übung für die Arme



Zirkeltraining auf dem Fußballplatz



Der Geräteraum wird auf Vordermann gebracht



Die Geräte wurden ebenso alle geputzt

### FRÜHJAHRSPUTZ IN DER TURNHALLE

Ende März trafen sich einige fleißige Helfer von der Zirkeltrainings-Gruppe und der Turngruppe vom Familienverband in der Turnhalle, um diese wieder auf Vordermann zu bringen. Nachdem

die Fenster in der Halle getauscht wurden galt es den Staub aus den verschiedenen Räumlichkeiten, die zur Turnhalle gehören, zu entfernen. Geräteraum, Umkleidekabinen, Klo und die Halle selber wurden mit samt der Geräte (Bälle, Seile, Matten, usw. gereinigt. Danke der Firma Getränke Egarter, die uns die Putzma-

schine zur Verfügung gestellt hat. Ein riesengroßes Dankeschön aber allen Helfer/innen fürs putzen, schrubben und wischen! DANKE!!!!

*Elisabeth Egarter*

## YOGA ASC Drei Zinnen – Body & Mind

**Starte mit neuer Energie in den Frühling und Frühsommer... Detox-Yoga und gezielte Praxis speziell für die Jahreszeit.**

Unter diesem Titel ist der neue Yogakurs des ASC Drei Zinnen mit Simone Holzer im April wieder gestartet. Diesmal mit zwei unterschiedlichen Levels: ein Kurs ist besonders auf Anfänger und leicht Geübte ausgerichtet, der andere Kurs lässt die leicht Fortgeschrittenen tiefer in die Welt des Yogas eintauchen.

Es geht in diesem Yogakurs vor allem darum, die Jahreszeit des Frühlings und Frühsommers auch in der Yogapraxis perfekt zu nutzen. Wie schon in der traditionellen altindischen Heilkunst, dem Ayurveda, legt man auch im modernen Hatha-Yoga großen Wert, die Übungspraxis (Haltungen und Atemtechniken) an den Jahresrhythmus speziell anzupassen, um so bestmöglich Kraft – für Körper und Geist - daraus zu schöpfen.

BODY & MIND

## FRÜHLINGSYOGA MIT SIMONE






*Text und Fotos Holzer Simone*

# TROCKENTRAINING

Auch im heurigen Sommer wird das Trockentraining in zwei Blöcken (Juli-August) und (September-Oktober) stattfinden. Dabei steht SPAß und BEWEGUNG an erster Stelle.



Trockentraining - Life kinetic, Niklas jongliert  
Foto Elisabeth Egarter

TROCKENTRAINING JULI – AUGUST 2022							
ALLGEMEINE KOORDINATIVE, SPIELERISCHE & MOISCHE GRUNDAUSBILDUNG							
GRUPPE	WIE OFT	WIE LANGE	TAG	UHRZEIT	SOMMER	Mitgliedsbeitrag	
Altersgerechte & Teilnehmeranzahl abhängige Gruppeneinteilung nach Anmeldeschluss	1x	1h	MO	Je nach Gruppe zw. 09:00-12:00	60€	10€	

TROCKENTRAINING SEPTEMBER - OKTOBER 2022									
ALLGEMEINE KOORDINATIVE, SPIELERISCHE & MOISCHE GRUNDAUSBILDUNG									
GRUPPE	JG.	WIE OFT	WIE LANGE	TAG	UHRZEIT	SOMMER	HERBST	SOMMER+HERBST	Mitgliedsbeitrag
„MINIS“	2018-2015	1x	1h	DI	16:30-17:30	60€	60€	110€	10€
„KIDS“	2014-2011	2x	1h	MO + MI	15:30-16:30	60€	110€	150€	10€

### Block 1:

Im Sommer von Juli bis August heißt es einmal die Woche Turnschuhe an: springen, laufen, werfen, fangen... Dabei liegt der Fokus auf Geschicklichkeit und Koordination. Natürlich mit einem bunten Mix aus Staffel-, Wurf-, Fang- und Ballspielen.

### Block 2:

Auch im zweiten Block werden wir uns mit unseren Minis einmal die Woche

treffen. Für unsere größeren wird es ab dann heißen: zweimal die Woche Koordination, Schnelligkeit, Geschicklichkeit und Spaß!

Das erste Treffen für alle Gruppen wird am 04. Juli 2022 stattfinden.

Wir freuen uns jetzt schon auf zahlreiche, motivierte Kinder-Gesichter!

Summerer Kathrin

# BEACHVOLLEYBALL

Anfang Juli geht unser Beachvolleyball Angebot für Jugendliche von 11-16 Jahren nach der erfolgreichen Premiere, in die zweite Runde!

Gespielt wird jeweils Dienstags in 2 Gruppen unter der Anleitung der Trainer des SSV Bruneck Volleyball im Freischwimmbad Sexten. Interessierte kön-

nen sich noch bis Ende Juni bei Agnes per WhatsApp unter 348 3651128 melden.

Tschurtschenthaler Agnes

# NEUES VOM ASC DREI ZINNEN RAIFFEISEN

## JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Am 6. April fand die jährliche Jahreshauptversammlung des ASC Drei Zinnen Raiffeisen statt. Erfreulicherweise waren der Einladung zur diesjährigen Versammlung neben unserem Bürgermeister Summerer Thomas und Vizebürgermeister Dr. Rainer Christoph auch viele Mitglieder gefolgt, womit die rechtliche Grundlage zur Satzungsänderung (2/3 der Mitglieder mussten anwesend oder durch Vollmacht vertreten sein) im außerordentlichen Teil gegeben war.

Im ordentlichen Teil, wurde die Jahresabschlussrechnung und der Kassabericht präsentiert und anschließend von den anwesenden Mitgliedern genehmigt.

Da im Laufe der letzten Monate der langjährige Präsident Lanzinger Markus und zwei weitere Ausschussmitglieder von ihrer Position zurückgetreten sind, wurde von den anwesenden Mitgliedern der bestehende Ausschuss nachbesetzt und auf 13 Mitglieder aufgestockt. Da es

für die anschließend folgende Satzungsänderung einen Vereinspräsidenten benötigte, trat der neu zusammengesetzte Ausschuss gleich zu seiner 1. Ausschusssitzung zusammen um seinen Präsidenten und Vizepräsidenten zu wählen. Watschinger Franz und Niederkofler Christian stellten sich der Wahl zum Präsidenten, welche Letztgenannter zu seinen Gunsten entscheiden konnte. Neue Vizepräsidentin ist Tschurtschenthaler Agnes.

**Nachfolgend der neue Ausschuss des ASC Drei Zinnen:**

Niederkofler Christian (Präsident), Tschurtschenthaler Agnes (Vizepräsidentin), Amhof Robert, Egarter Anja, Egarter Elisabeth, Dallepiatte Tanja, Legorje Nadine, Holzer Leonhart, Rainer Alexander, Summerer Kathrin, Tschurtschenthaler Irene, Watschinger Franz, Watschinger Harald.

Im außerordentlichen Teil der Hauptversammlung wurde die alte Vereinssatzung, die seit 2002 gültig war, durch eine „Neue“ ersetzt. Die neue Satzung entspricht den rechtlichen Erfordernissen

der heutigen Zeit und es kann damit um die Rechtspersönlichkeit angesucht werden. Die Rechtspersönlichkeit beinhaltet eine Haftungsbeschränkung im Schadensfall für den Vereinspräsidenten und seinen Ausschuss. Die Satzungsänderung wurde einstimmig von den Mitgliedern im Beisein von Notarin Dr. Mairhofer Evelin genehmigt.

**DANKE**

Der neue Präsident des ASC Drei Zinnen Niederkofler Christian und sein Ausschuss möchten sich bei Lanzinger Markus herzlichst bedanken, der die Geschichte des Vereines 10 Jahre lang geleitet

hat und viel Zeit und Herzblut in den ASC gesteckt hat. Markus hat mit seinen Teams vieles für das sportliche Wohlergehen von Sexten erarbeitet und erreicht. Er hinterlässt einen finanziell gesunden Verein der vielen Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen die Möglichkeit gibt, sich sportlich zu betätigen, soziale Kontakte zu pflegen und Gesundheitsvorsorge zu betreiben. Mittlerweile ist die Führung eines Vereines mit einer großen Verantwortung und unzähligen ehrenamtlichen Arbeitsstunden verbunden. Dafür gebührt Markus und seinen Ausschussmitgliedern ein Herzliches **Vergelts' Gott!!**

*Aus der Bildergalerie des ASC DREI ZINNEN*



Die jüngste Teilnehmerin Magda Stauder



Amy Happacher - 4. Platz (SL) bei der Italienmeisterschaft auf dem Roßkopf



Amy Happacher krönte ihre tolle Saison mit dem Landesmeistertitel!



Amy und Elia auf dem Weg nach Tarvisio zum Gran Premio Giovannissimi



Campionati italiani assoluti Slalom - Platz 3 für Vera Tschurtschenthaler



Das Podium der Buben U-12; Niklas Happacher wurde Vizelandesmeister



Der Tennisball muss in den Korb



A morts Gaude ban Gaudirenn - Rennbuim



Die schnellen Mädls der VSS Mini Gruppe



Ein toller Tag für alle die dabei waren



Emma, Nina, Vivien



Fabian Rainer - Vorläufer beim Weltcuprennen der Damen auf der Erta



Fesche Jungs - Leonardo, Emil und Nick



Freestyler Moritz Happacher - Mitglied der italienischen B-Nationalmannschaft



Hackhofer Simon in action



Italienmeisterschaft Big Air - Platz 3 für Moritz Happacher



Joy, Samuel, Elijah, Lenny



Kristler-Pallhuber Matthias



Levi und Robert am Start beim Gaudiennen



Luschtiga Damen



Mallo Innerkofler, schnell auf den Skiern und auch treffsicher



Maria gibt Vollgas



Maria, Faian und Emma Ferrari



Mia Niederkofler - Landesmeisterin in der Kategorie U-9



Mia und Julian im Zielraum - Gran Premio Giovanissimi



Moritz Happacher in Aktion



Nadine Legorje



Never change a winning team - Amy mit Tata und Trainer Alex bei der Italienmeisterschaft



Niklas Happacher



Pigozzi Asia - Landesmeisterschaft Sulden

# Fußball – AFC Sexten

Es gibt nur wenige Sportarten, die sich auf der ganzen Welt großer Beliebtheit erfreuen und überall ausgeübt werden. Fußball gehört definitiv dazu. Denn egal, in welchem Land der Erde ein Kind zu Hause ist – schießt man ihm einen Ball zu, versteht es die Botschaft sofort: Komm, lass uns Fußball spielen!

## Fußball – die große Spielwiese der Kindheit

Während sich ihre motorischen Fertigkeiten entwickeln, fühlen sich Kinder beinahe automatisch herausgefordert, mit einem Ball zu spielen und ihn unter Kontrolle zu halten. Fußball bietet dabei nicht nur diese Herausforderungen, sondern fördert darüber hinaus die Entwicklung der Ausdauer, Kraft, der koordinativen Fähigkeiten sowie der sozialen Kompetenz der Kinder. Um gut Fußball spielen zu können, braucht ein Kind zudem Teamgeist.

- Was Kinder auf dem Fußballplatz lernen, hilft ihnen auch in anderen sozialen Bereichen.
- Kinder lernen, sich an die Spielregeln zu halten. Diese Fähigkeit überträgt sich nicht nur auf andere Spiele, sondern auch auf andere Lebenssituationen.
- Fußballspielen stellt viele körperlichen Anforderungen und schult dadurch die Koordination, so lernen Kinder, sich ihrer sportlichen Fähigkeiten bewusst zu werden, sie einzuschätzen und einzusetzen.
- Kinder trennen sich in einer Mannschaftssportart vom egozentrierten Handeln, und lernen soziale Abhängigkeiten kennen.

Aus diesem Grund ist es dem Amateurfußballclub Sexten seit Jahren ein Anliegen den Kindern und Jugendlichen aus Sexten und Umgebung den Fußball anzubieten und nahezubringen. Die Zahl der Neuanmeldungen der letzten Jahre unterstreicht nicht zuletzt die sehr gute Arbeit im Jugendbereich, welcher seit einigen Jahren unter dem Namen „Obopuschtra Jugend“ (Zusammenarbeit mit den Dörfern Innichen, Toblach und Niederdorf) auftritt.



Auswärtsspiel in Vierschach



Die Mannschaft wird vor dem Spiel nochmals lautstark angefeuert



Schere-Stein-Papier um den Anstoß

So gibt es aktuell Jugendmannschaften quer durch alle Altersgruppen, vom Schnupperkurs der 6-jährigen bis hin zur A-Jugend für Jugendliche im Alter zwischen 15 und 17 Jahren.

### Hast auch du Lust auf Fußball?

Dann melde dich online unter [www.obopuschtra-jugend.com](http://www.obopuschtra-jugend.com)

Manuel Watschinger



Fairness steht wie immer im Vordergrund

# AVS Drei Zinnen - Klettergruppe

Die Kletterkurse haben wir mit Anfang Juni abgeschlossen und möchten uns bei allen Teilnehmern bedanken! Wir hoffen, dass Alle etwas dazugelernt haben, Spaß beim Klettern und Bouldern hatten und der Eine oder Andere vielleicht sogar seine Lieblingsbeschäftigung gefunden hat!

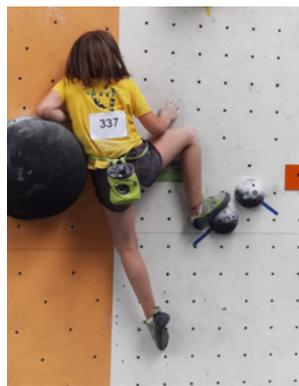
Über den Sommer bieten wir für die Monate Juli und August ein weiteres Kursprogramm an, unter anderem ein ELTERN-KIND-SICHERN UND -BEGLEITEN, damit die Mamis und Papis lernen, die Kinder beim Klettern zu sichern. So können die Eltern mit ihren Kindern auch mal alleine in die Kletterhalle oder in den Klettergarten gehen! NEU in unserem Sommerprogramm ist heuer auch YOGA FÜR KLETTERER welches im Schwimmbad Sexten stattfinden wird! Schaut einfach auf unserer Facebookseite AVS Drei Zinnen rein, dort findet Ihr immer die aktuellen Kurse! Auch die Trainingsgruppe hat sich eine Sommerpause verdient! Mit dem Boulder cup in Meran am 21.-22.05.22 wurde die Wettkampfserie vom Herbst-Winter-Frühling abgeschlossen. Die Kinder haben sich alle tapfer geschlagen, es waren harte Kämpfe mit großen Herausforderungen, aber Niemand hat den Mut und die Motivation verloren!

**Bravo Kinder!!!**

*Holzer Viktoria*



Preisverteilung U14F in Meran



Asia Pigozzi probiert sich nach Oben zu drücken



Swami Rimoldi gibt Alles



Beim Aufwärmen



Lara Panu Careddu



Hanna Feichter beim Kämpfen



Alex Schmiedhofer beim Boulder cup



Entspannte Stimmung nach dem Wettkampf....



Kleine Verschnaufpause



...und das wohlverdiente Eis



Mal probieren wie sich das Stockerl anfühlt :-)

## Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen

Nach einer langen Zeit der Pandemie, welche neben verschiedenen Maßnahmen vor allem auch von Kontaktbeschränkungen und Verzicht geprägt war, ließ es sich der Ausschuss der Sextner Bäuerinnen nicht nehmen, im Frühjahr endlich wieder ein Zusammentreffen zu organisieren.

So ging es am Freitag, 08. April 2022 zum Berggasthaus "Froneben", wo Familie Pfeifhofer die Bäuerinnen mit einer Kreation aus verschiedenen, selbst gebackenen Kuchen verwöhnte.

Es war eine große Freude zu sehen, wie alle das nette Beisammensein in größerer Runde genossen haben. Die sozialen Kontakte haben vielen gefehlt und so war dies ein erster Schritt, wieder etwas Normalität zurück zu bekommen.

Ein Verein lebt von der Gemeinschaft. In diesem Sinne: auf dass wir in unserem sozialen Umfeld und vor allem in den örtlichen Vereinen wieder "zusammenwachsen" und uns die Bewältigung der Corona-Krise noch stärker hat werden lassen.

*Judith Burger*



# Muttertagsfrühstück

Die letzten Jahre hat sich der Ausschuss zum Muttertag immer eine kleine Aufmerksamkeit für alle Bäuerinnen und Mütter ausgedacht – in diesem Jahr sollte es ein ausgiebiges Sonntagsfrühstück werden.

Der Ausschuss lud dabei am 01. Mai alle zum Kirschnerhof ein – in der gemütlichen Stube wurden allerlei Köstlichkeiten, Wurst, Käse, Marmeladen und vieles mehr aus heimischer Produktion aufgetischt.

Schon am Abend zuvor haben sich Maria Theresia, Maria Luise, Ingrid und Judith bemüht, alles mit viel Liebe vorzubereiten und es den Bäuerinnen so gemütlich wie möglich zu gestalten. Ab 08.00 Uhr früh haben sich rund 20 Bäuerinnen verwöhnen lassen und konnten einfach mal in Ruhe beim Kaffee oder Tee sitzen, a bissl "ratschn", lachen und sich durch's Buffet "schlemmen".

Alles in allem ein gelungener, fröhlicher Vormittag, den man zusammen verbringen konnte!

*Judith Burger*



Freiwillige Feuerwehr Moos/Sexten EO

## Rückblick auf das Jahr 2021

**2021 startete aufgrund der Pandemie immer noch mit großen Herausforderungen für unsere Wehr, doch trotz all der Regeln, die zu befolgen waren, können wir auf ein arbeitsreiches Jahr zurückblicken. Zu insgesamt 30 Einsätzen wurden wir gerufen. Aber auch Brand- und Ordnungsdienste, Übungen, Schulungen sowie Sitzungen gehörten wieder zu unseren Aufgaben. Damit kommt die freiwillige Feuerwehr Moos auf 1113 geleistete und freiwillige Stunden.**

Am Anfang des Jahres 2021 waren die Übungen immer noch sehr schwer zu realisieren, aus diesem Grund bestanden unsere Aufgaben in der Abwicklung von Einsätzen und organisatorischen Sitzungen. Hierbei traf sich der Ausschuss zu insgesamt fünf Sitzungen, wo mehrere Ereignisse geplant wurden, wie die Einweihung des neuen Fahrzeugs und die Anschaffung neuer Einsatzhelme.

Durch den intensiven Winter wurden wir zu einigen schneebedingten Einsätzen gerufen, unter anderem wurde dabei auch das Dach des Kindergartens Moos von der Schneelast befreit. Die Monate April und Mai verliefen ruhig, aber dies sollte sich schlagartig ändern. Die Monate Juni, Juli und August waren sehr ereignisreich, und so kam es zu insgesamt 14 Einsätzen verschiedenster Art.

Aufgrund der Schneeschmelze wurden wir zu einem Wassereintritt in einem Restaurant im Fischleintal gerufen. Über mehrere Tage wurde mit mehreren Schmutzwasserpumpen unserer Wehr, der Nachbarwehr Sexten und mehreren Unternehmen Wasser abgepumpt, in Spitzenzeiten bis zu 10000 Liter pro Minute. Dadurch konnte ein größerer Schaden verhindert werden. In der Nacht des 18. Juni geschah durch ein heftiges Gewitter ein Wassereintritt in eine Tiefgarage in Moos, wo mittels Wasserstaubsaugern und Schmutzwasserpumpen ebenfalls der Schaden begrenzt werden konnte. Ein weiterer Einsatz erreichte uns am 28. Juli. Im Fuchsgarten geriet ein Gleit-



Einsatz am Mitterberg



Das Dach vom Kindergarten Moos musste von der schweren Schneelast befreit werden

schirmflieger in einen Baum, der zum Glück unverletzte Pilot wurde von uns aus seiner misslichen Lage befreit. Zudem wurden wir zu einer Tierrettung alarmiert, um eine Katze aus einem Lichtschacht zu befreien.

Im August wurden wir aufgrund von starken Gewittern zu mehreren Unwettereinsätzen gerufen, glücklicherweise waren die Folgen nicht so schlimm wie in anderen Teilen Südtirols. „Fahrzeugabsturz Richtung Mitterberg“ war der Wortlaut der Alarmierung, die uns am

frühen Morgen des 17. August weckte. Glücklicherweise bestätigte sich diese Meldung nicht, das Fahrzeug war lediglich von der Straße abgekommen, ohne sich zu überschlagen. Wir unterstützen den Abschleppdienst mit der Bergung des Fahrzeugs.

Am Ende des Jahres kam es dann zu mehreren wetterbedingten Einsätzen und zu zwei Brandeinsätzen, einem Fahrzeugbrand am Hoferparkplatz und dem Brand des Grünschnittcontainers im Recyclinghof.



Paragleiterunfall im Fuchsgarten



Autobrand im Hofer Parkplatz

Das wohl größte Ereignis des letzten Jahres war am 25.09.2021 die Bezirksübung der Feuerwehren des oberen Pustertals an der Rotwand.

Hierbei wurden mehrere Szenarien vorbereitet, die dann von den Feuerwehren abgearbeitet werden mussten. Einmal ein Waldbrand beim Porzenlift, ein rund 100 Meter abgestürztes Auto mit vier eingeklemmten Personen und ein technisches Gebrechen an einem Traktor mit Rückewagen mit vier verletzten

**Die Auflistung der verschiedenen Tätigkeiten in Zahlen:**

Art der Tätigkeit	Anzahl Tätigkeit	Anzahl Stunden	Anzahl Mann
Einsätze	30	305	162
Bereitschaftsdienste	6	142	47
Übungen, Schulungen	23	666	284
<b>Insgesamt</b>	<b>59</b>	<b>1113</b>	<b>493</b>

**Unsere motivierten Mitglieder besuchten auch dieses Jahr wieder die Landesfeuerweherschule in Vilpian, um sich dort in ihrer Freizeit weiterzubilden:**

<b>Grundlehrgang Naturgefahren</b>	Tschurtschenthaler Christian und Pfeifhofer Norbert
<b>Lehrgang Einsatzleiter</b>	Tschurtschenthaler Christian
<b>Maschinenlehrgang</b>	Sinner Mark
<b>Gerätewartlehrgang</b>	Sinner Mark

Personen. Alle drei Szenarien wurden von den Feuerwehren, dem Weißen Kreuz von Innichen, der Bergrettung von Sexten und der Forststation Innichen mit bestem Wissen und Gewissen abgearbeitet. Die Gesamtleitung übernahm der Kommandant der Feuerwehr Moos, der von seinem Stellvertreter, dem Bezirkspräsident, dem Bezirksinspektor und dem Einsatzleitfahrzeug unterstützt wurde.

Die Einweihung des neuen Fahrzeugs fand dann am Tag des „Moosakirta“ statt. Mit Begleitung der Bläsergruppe, Abordnungen der Nachbarwehren, dem Dekan, Vertreter der verschiedenen Fraktionen und der Bergrettung Sexten konnte unser Fahrzeug mit der neuen Patin Manuela Pfeifhofer erfolgreich gesegnet werden. Anschließend wurden alle noch zu einem Essen im Hotel Holzer eingeladen.

Zum Schluss möchten wir uns bei der gesamten Bevölkerung von Sexten, den Betrieben und den freiwilligen Helfern bedanken, die uns finanziell, mit Material, bei Übungen oder bei Veranstaltungen immer tatkräftig unterstützen. Vielen Dank auch an alle Bewohner, die uns die fünf Promille der Einkommenssteuer zugutekommen lassen und ebenfalls möchten wir uns für die großzügigen Spenden der alljährlichen Kalenderaktion bedanken.

**Vergelt's Gott**

Raiffeisenkasse Hochpustertal  
 IBAN: IT48E0802058910000300270351  
 E-Mail: ff.moossexten@lfvbz.org

**Liebe Sexta, Funktioniernekre Feuerlöschano?**

*Euer Freund und Helfer, die FF Moos kontrolliertse fir enk.*

**Am Samstag, den 25. Juni, von 8.00 bis 13.00 Uhr können Sie ihre Feuerlöschner in der FF Halle Moos/Sexten abgeben.**

*Diese werden auf Ihre Tauglichkeit kontrolliert. Kleine Reparaturen werden vor Ort erledigt. Sollte jedoch eine größere Reparatur von Nöten sein oder gar nicht mehr funktionieren, gibt es die Möglichkeit, ihn gegen einen kleinen Preis entsorgen zu lassen oder einen neuen zu erwerben.*

**Nur bei guter Witterung findet anschließend der Tag der offenen Tür, eine Schauübung und eine kleine Marende mit Umtrunk statt.**

**Samstag 25. Juni**

**Ab 08.00 Uhr**

*Gerätehaus FF Moos/Sexten*

**Kemp vobei! Mir freiatn ins!**

# DIE FEUERWEHR SEXTEN BLICKT AUF EIN UNGEWÖHNLICHES JAHR ZURÜCK

*Hauptversammlung der FF Sexten – Angelobung neuer Wehrmänner - Ehrung*

**Es herrscht eine gute Stimmung und viel neue Motivation unter den Wehrmännern der freiwilligen Feuerwehr Sexten/St. Veit. Dies war besonders bei der Jahreshauptversammlung zu spüren, die nach zwei Jahren erstmals wieder in Präsenz aber unter strikter Einhaltung der Covid19-Regeln im Haus Sexten abgehalten werden konnte. Und dem Wert der Gemeinschaft, so der einhellige Tenor, kommt eine neue Bedeutung zu.**

Dies allein bewies die Anwesenheit aller Führungsspitzen aus dem Feuerwehrbezirk allen voran Bezirkspräsident Peter Hellweger, Bezirksinspektor Andreas Schäfer, Abschnittsinspektor Martin Gutwenger und Bürgermeister Thomas Summerer, der selbst aktives Mitglied bei der FF Sexten St. Veit ist, sowie Kommandant und Vizekommandant der Nachbarwehr Moos, Christian Tschurtschenthaler und Norbert Pfeifhofer. Die Mannschaft selbst war mit 49 Wehrmännern nahezu vollzählig anwesend.

„Eine schwierige Zeit liegt hinter uns“ sagte der neue Feuerwehrkommandant Markus Karadar in seiner Begrüßung, „daher ist es meine erste Hauptversammlung, wo ich allen Feuerwehrmitgliedern persönlich in die Augen schauen kann“. Die Pandemie habe das Dorf in eine Ausnahmesituation versetzt, die Vereinstätigkeit massiv eingeschränkt. Daraus ergaben sich neue Aufgaben für die Feuerwehr, wie Ordnungsdienste bei den Massenscreenings und Messfeiern wegen verordneter Zutrittsbeschränkungen, aber auch die Zustellung von Lebensmitteln an Covid isolierte Haushalte.

Um so mehr freue er sich nun auf die kommende, hoffentlich bessere Zeit und den neu gewonnenen Stellenwert der Kameradschaft, so Karadar. Im abgelaufenen Tätigkeitsjahr 2021 hatte die FF Sexten/St. Veit kaum weniger Ausrückungen zu verzeichnen, als in der Vorcoronazeit. Insgesamt wurden über 1000 Einsatzstunden geleistet. Dazu gehören der Dachstuhlbrand im Kondominium beim



Dach von Schneelast befreit



Feuerwehrmann bereitet sich auf Brandeinsatz vor

Innicher Bahnhofsgelände, eine abgebrannte Heuschupfe in der Frohne und einige Kaminbrände. Während Brandeinsätze leicht rückläufig sind, nehmen technische Einsätze tendenziell zu. Diese reichen vom Öffnen von PKWs mit eingeschlossenem Fahrzeugschlüssel, dem Aufbrechen von Wohnungstüren bis hin zu Hochwassereinsätzen am Ixenbach nahe der Alten Säge und dem Freipumpen der Baugrube am Lahnerweg. Eine erhebliche Gefahr stellte im Winter 2020/21 die hohe Schneelast auf den Dächern mit Eisbildung dar, die während der Schneeschmelze zu Rutschungen und Dachlawinen führte. Die Feuerwehr wurde aber auch bei mehreren Straßunfällen zu Hilfe gerufen.

In seinem Jahresrückblick erinnerte Kommandant Markus Karadar an die große Gemeinschaftsübung des Bezirks unter den Sextner Rotwandwiesen Ende September, an der rund 200 Einsatzkräfte mit schwerem technischen Gerät und ein Hubschrauber beteiligt waren.

Eine bedeutende Veränderung gab es bei der Umstellung des Funknetzes. Was den Fuhrpark betrifft, muß die FF Sexten das 25 Jahre alte Kleinlöschfahrzeug austauschen. Und im heurigen Sommer ist auch wieder die Ausrichtung des traditionellen Sommerfestes der Feuerwehr geplant, das vom 19. bis 21. August stattfindet.



Aufmarsch beim Haus Sexten



Kommandant der FF Sexten, Markus Karadar

Fotos: Christian Tschurtschenthaler

Im Rahmen der Vollversammlung wurden auch vier neue Feuerwehrmänner angelobt, drei davon stammen aus der Jugendmannschaft. Abschließend konnte die Feuerwehr Sexten/St. Veit ihren langjährigen Schriftführer Karl Summerer ehren. Dieser ist seit 25 Jah-

ren Mitglied der Wehr und erhielt aus den Händen von Bezirkspräsident Peter Hellweger das Verdienstkreuz in Silber. Mit dem Dank an die Gemeinde, den Feuerwehr-Bezirk und die Sextner Dorfbevölkerung sowie die unterstützenden Vereine und Organisationen endete der

Rückblick auf das Jahr 2021, verbunden mit dem Appell des Kommandanten: „Wir alle sind die Feuerwehr und haben den Auftrag für andere da zu sein, und unseren in Not geratenen Mitbürgern zu helfen“.

*Christian Tschurtschenthaler*



## Südtiroler Krebshilfe

**Die Südtiroler Krebshilfe ist eine Vereinigung, die sich seit über 40 Jahren für die Belange der an Krebs erkrankten Personen in Südtirol einsetzt.**

Die Leistungen umfassen unbürokratische finanzielle Hilfeleistungen, Beiträge für Perücken und Hilfsmittel, Beratung bei Ansuchen, Fahrtspesenvergütungen, Gespräche mit Betroffenen, und die Betreuung in Form von Lymphdrainagen in den Ambulatorien der Krebshilfe. Im Frühjahr wurden in den 7 Bezirken des Landes die Bezirksausschüsse neu gewählt, so auch im Bezirk Oberpustertal. Wie bereits seit vielen Jahren wird Ida Schacher Baur den Bezirk Oberpustertal als Vorsitzende leiten, ihr zur Seite, als Stellvertreter steht Hubert Oberhammer. Folgende Personen bilden den Ausschuss vom Bezirk Oberpustertal (im Bild von links nach rechts): Annemarie Summerer Lanz, Walter Feichter, Ida Schacher Baur, Hubert Oberhammer,



Maria Egarter Huber, Roswitha Schönegger Amhof, Anna Maria Tschurtschenthaler und Maria Hofmann Steilmair. Für alle Anliegen, Fragen, Beratung und Behandlung bitte sich an das Bezirksbüro der Südtiroler Krebshilfe in To-

blach, Gustav-Mahler-Str. 3 wenden.

**Telefonisch erreichbar sind wir unter 0474 972800 oder 340 5239553 (Ida Schacher Baur) oder per Mail unter oberpustertal@krebshilfe.it**

Jugenddienst Hochpustertal

## Projekte, Aktionen & Kurse

### Kosmetikkoffer

Am 11. März ist Christiane Gruber mit dem Kosmetikkoffer nach Toblach in die Bibliothek gekommen. Interessierte Jugendliche und Erwachsene bekamen einen Einblick in die Welt der Naturkosmetik. Mit einer App wurde bei mitgebrachten Kosmetikartikeln ein Produktcheck gemacht und über die verschiedenen Inhaltsstoffe gesprochen. Im zweiten Teil wurden dann verschiedene Naturkosmetikprodukte selbst hergestellt. Die Teilnehmerinnen konnten am Ende eine Salbe für alle Hauttypen, ein festes Deo, eine Zahnpasta und ein Shampoo mit nach Hause nehmen.



### Projekt LAUF

Das Beschäftigungsprojekt LAUF für Jugendliche ab 13 Jahren ist mit April wieder in die nächste Runde gestartet. Alle beteiligten Betriebe und Infos zur Anmeldung und dem Ablauf findet man auf der Homepage des Jugenddienstes.

### Fahrt in den Trampolinpark



Nach einer langen Corona bedingten Pause konnten wir am 02. April endlich wieder mit einem Bus voll mit 30 Kindern und Jugendlichen nach Neumarkt in den Trampolinpark fahren! Die Halle war eineinhalb Stunden für uns reserviert und so konnte nach Lust und Laune gesprungen werden.



### Musical Rotasia

Der Jugenddienst Hochpustertal organisierte erstmals ein Musicalprojekt, welches im April 2022 aufgeführt wurde. Bereits 2020 stand das Projekt in den Startlöchern, doch aufgrund der Pandemie musste die Umsetzung noch etwas warten. Im Herbst 2021 konnte dann endlich mit der Suche nach Mitwirkenden für das Musical gestartet werden. Ziel des Projektes war es, ein Mehrangebot für die Kinder und Jugendlichen des Einzugsgebietes zu schaffen, sowie die Wahrnehmung und Präsenz des Jugenddienstes zu steigern.



Die Teilnahme an diesem Projekt richtete sich an Kinder & Jugendliche aus dem gesamten Hochpustertal von der 3. Klasse Volksschule bis zur 3. Klasse Mittelschule. Dabei war es dem Jugenddienst sehr wichtig, allen Interessierten die Teilnahme zu ermöglichen und deswegen waren keine musikalischen sowie schauspielerischen Vorkenntnisse erforderlich. Die Kids konnten zwischen den Bereichen Schauspiel, Tanz & Gesang wählen. Auch alle Kinder und Jugendlichen die nicht auf der Bühne stehen wollten, hatten die Möglichkeit, sich kreativ beim Gestalten des Bühnenbilds und beim Nähen der Kostüme einzubringen.

39 Kinder & Jugendliche des Einzugsgebietes Hochpustertal haben beim Musical Rotasia ihr Bestes gegeben. Rund 1.400 Besucher\*innen wurden im Rahmen von sechs Vorstellungen im Gustav Mahler Saal (Kulturzentrum Toblach) in die farbenprächtige Welt Rotasias entführt.

Wie das Stück inhaltlich aufzeigt, erfordert es viel Mut, Neues zu wagen, sich auszuprobieren und andere Menschen kennenzulernen. So haben auch die Darsteller\*innen im wahrsten Sinne des Wortes Mut gezeigt und haben sich diesem Abenteuer hingeegeben. Dabei hat sich jede\*r weiterentwickelt und ist schlussendlich über sich hinausgewachsen. Einige Talente blieben hier nicht unentdeckt! Das Endprodukt konnte sich durchaus sehen lassen und so waren nicht wenige erstaunt, welche Leistung und Professionalität die Darsteller\*innen auf die Bühne brachten. Das allerschönste am gesamten Projekt war es aber, nach dieser langen Durststrecke endlich wieder den Zusammenhalt und die strahlenden Gesichter der Kinder und Jugendlichen zu sehen. Ihre Motivation und Begeisterung schwappte auch auf das Publikum über und so wird diese tolle Erfahrung noch lange in Erinnerung bleiben.

Danke an Sonja Ellemunt, Davide Lorenzato und Elena Widmann, die sich mit großem Engagement dem Projekt gewidmet haben.

Ein großes Dankeschön allen Eltern für die Mühen und für die investierte Zeit. Bedanken wollen wir uns auch bei den Sponsoren und allen freiwilligen Helfer\*innen.

## Religiöse Jugendarbeit

### Ehevorbereitungskurs

Der Ehevorbereitungskurs fand vom 12.03.2022 bis 13.03.2022 statt. Am Kurs nahmen 5 Paare teil. Leider konnte der Kurs nicht in den Räumlichkeiten vom Jugenddienst stattfinden, sondern online. Das war sowohl für die Paare, als auch für die Referenten eine ungewöhnliche Situation. Beim Kurs wurden verschiedene Themen abgewickelt: der medizinische, der rechtliche und der psychologische Teil. Dazu wurden folgende Experten eingeladen: Dekan Mag. Andreas Seehauser, Christine Leiter Rainer, Hebamme Iris Rabensteiner, Rechtsanwältin Avv. Dr. Dorothea Passler und Psychologe Dr. Stefan Schmalholz. Der Ehevorbereitungskurs kam sowohl bei den Referenten/innen gut an, als auch bei den Teilnehmer/innen wo wir zahlreiche positive Rückmeldungen erhalten haben.

### 45. Jugendwallfahrt am 06.05.2022 Thema: Peace- waiting on the world to change

Aus allen Pfarreien des Dekanats Innichen kamen zahlreiche Jugendliche, Firmlinge und auch Erwachsene um gemeinsam mit Peter Kocevar, Andreas Seehauser und Josef Gschnitzer die 45. Jugendwallfahrt mitzufeiern.

Am Schulplatz in Toblach wurden Gedanken einer Jugendlichen passend zum Thema vorgetragen. Danach wurde das Lied: „waiting on the world to change“ vom Mitarbeiter Felix Messner vorgesungen. Danach wurde der Weg nach Aufkirchen in die Wallfahrtskirche begangen. Im Licht der Kerzen wurde unterwegs an drei Punkten Halt gemacht, an denen nochmals der Liedtext mit Gedanken vorgetragen wurden.

Angekommen in Aufkirchen begann unter der Dekoration eines Puzzles die Jugendwallfahrt. Mit Liedern des Schulchores der Mittelschule Welsberg und den vorgetragenen Texten durch die Mittelschule von Toblach zog sich der rote Faden zum Thema weiter.

Das kleine Andenken (Puzzleleil), das den Anwesenden am Ausgang überreicht wurde, soll die Anwesenden im-



mer wieder daran erinnern, dass nur zwischen zweien und dreien der große Frieden erwachen kann auf den wir hoffen.

Anschließend wurden alle zu einem warmen Tee und einem Brot eingeladen.

*Felix Messner*

## Jugenddienst Intern - Kontakte

→ **Martina Steinmair**  
Büro, Religiöse Kinder- und Jugendarbeit  
E-Mail: [martina.hochpustertal@jugenddienst.it](mailto:martina.hochpustertal@jugenddienst.it)  
Telefon: 347 9962680

→ **Rebekka Trenker:**  
Verwaltung, Buchhaltung, Offene Jugendarbeit,  
Ansprechperson für die Gemeinden und Jugendgruppen Toblach, Gsies, Welsberg-Taisten,  
E-Mail: [rebekka.hochpustertal@jugenddienst.it](mailto:rebekka.hochpustertal@jugenddienst.it)  
Telefon: 342 1535503

→ **Felix Messner:**  
Offene Jugendarbeit, Ansprechperson für die Gemeinden und Jugendgruppen Niederdorf, Prags, Innichen und Sexten  
E-Mail: [felix.hochpustertal@jugenddienst.it](mailto:felix.hochpustertal@jugenddienst.it)  
Telefon: 344 1700353

→ **Homepage:**  
Besucht uns auf unserer Homepage:  
[www.jugenddienst.it/hochpustertal](http://www.jugenddienst.it/hochpustertal)  
Dort findet ihr alles was wir tun und sind: Infos, Aufgabenbereiche, Struktur sowie Kontaktmöglichkeiten.

**Jugenddienst Hochpustertal**  
Dolomitenstraße 33a | 39034 Toblach  
Telefon: 0474 97 26 40  
E-Mail: [hochpustertal@jugenddienst.it](mailto:hochpustertal@jugenddienst.it)  
**Bürozeiten:**  
Mittwoch + Freitag 09.00–12.00 & 14.00–17.00 Uhr  
Sommer ab 21.06. bis 03.09.2021 nur Mittwoch von 10.00–12.00 und 14.00–16.00 Uhr



Join us  
on facebook and instagram

# AUS DER BIBLIOTHEK „CLAUS GATTERER“

BUCHTIPPS SOMMER 2022

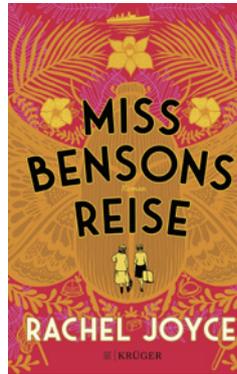


**Roman:**

August 1961, 8:10 Uhr: Der Interzonenzug D-151 verlässt München in Richtung Ost-Berlin. Die Passagiere sind auf dem Weg zurück in ihre Heimat, die DDR. Plötzlich macht sich das Gerücht breit, dass die Grenze zwischen Ost- und West-Berlin durch den Bau einer Mauer dichtgemacht wird. Alle Reisenden haben ihre eigene Geschichte, ihre eigenen Geheimnisse. Nun stellt sich die Frage, sollen sie im Westen bleiben

oder in ihre Heimat zurückkehren? Sie haben genau 3 ½ Stunden Zeit um die Entscheidung ihres Lebens zu treffen. Ein unerhört spannender Roman. Dringendst empfohlen!

**Krause, Robert: 3 ½ Stunden. Wie entscheidest du dich? Rowohlt Taschenbuch Verlag. 978-3-499-00758-3**



**Roman:**

Bereits als Kind hat Miss Benson davon geträumt den goldenen Käfer in Neukaledonien zu finden. Jahrzehnte später, nach einer etwas ungluten Wendung in ihrem Leben, macht sie sich endlich auf die Reise zur Inselgruppe im Südpazifik. Begleitet wird sie von Enid Pretty, einer unkonventionellen und etwas schrägen Person, die Miss Benson als wissenschaftliche Assistentin beisteht. Die beiden

Frauen erleben auf ihrer Reise Abenteuer, Spannung und Freundschaft. Auch der Humor kommt nicht zu kurz: Wenn Sie wieder einmal von Herzen lachen wollen, lesen Sie auf welche Weise Miss Benson an das Foto für ihren Reisepass kommt. Lesefutter vom Feinsten!

**Joyce, Rachel: Miss Bensons Reise. Fischer Krüger. 978-3-810-52233-7**



**Roman**

Nora Seed steht am Abgrund, sie verliert ihren Job und hat keinen Kontakt mehr zu Freund:innen und Familie. Als ihre Katze stirbt ist das der Tropfen, der das Fass zum Überlaufen bringt. Nora beschließt, ihrem Leben ein Ende zu setzen. Doch statt im Jenseits, landet sie in der Mitternachtsbibliothek. Auf unzähligen Regalen reihen sich hier Bücher aneinander, gefüllt mit Leben, die Nora hätte

führen können: Was wäre passiert, wäre sie eine erfolgreiche Schwimmerin geworden oder eine berühmte Sängerin? Was, wenn sie mit ihrer Freundin nach Australien gegangen wäre? Sie kann nun alle diese Möglichkeiten wählen und ausprobieren. Für welches Leben wird sie sich entscheiden? Das Buch enthält eine Fülle an Lebensweisheiten und ist auch jenen wärmstens empfohlen, die fantastischer Literatur eigentlich nichts abgewinnen können!

**Haig, Matthew: Die Mitternachtsbibliothek. Droemer. 978-3-426-28256-4**



**Jugendbuch:**

Du sollst während der Sommermonate ein Buch lesen und es womöglich bei Schulbeginn im Herbst auch noch vor der ganzen Klasse präsentieren? Dann ist „Ein ganz alter Trick“ die richtige Wahl für dich. Auf gerade mal 171 Seiten (mit großer Schrift und viel Zeilenabstand) entwickelt sich ein rasantes Abenteuer: Nur weil Patrik Knochenkalle, dem Schulskelett, einen Anzug verpasst und den Rollator der alten Ingelotte im Teich versenkt hat, muss er während der Sommermonate im Altenheim „Residenz Sonnenstrahl“ aushelfen . Dazu hat er natürlich gar keine Lust. Aber Ingelotte verstrickt ihn in ein spannendes Abenteuer, denn Pascal soll ihr dabei helfen einen Schatz zu heben ... Eine kurzweilige und witzige Geschichte!!

**Krämer, Fee: Ein ganz alter Trick. Hummelburg. 978-3-7478-0022-5**

Öffnungszeiten Bibliothek „Claus Gatterer“		
Montag	9.00 – 12.00 Uhr	16.00 – 18.00 Uhr
Dienstag		16.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 12.00 Uhr	16.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	16.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

[www.biblio.bz.it/sexten](http://www.biblio.bz.it/sexten)



**Workshop**  
**INSEKTENHOTELS BAUEN**

FÜR KINDER VON 6 BIS 10 JAHREN

Zusammen mit Anna Andreatta bauen wir ein neues Zuhause für nützliche Insekten

**FREITAG, 29. JULI 2022 - 14.30-16.00 UHR**

**ANMELDUNG BIS 22. JULI 2022**  
**BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL**  
**KOSTEN: 5,00 €**

Bibliothek "Claus Gatterer", Sexten  
E-Mail: [bibliothek.sexten@gmail.com](mailto:bibliothek.sexten@gmail.com)  
Tel.: 0474 710107



**Malworkshop**

FÜR KINDER VON 4 BIS 8 JAHREN

mit Kinderbuchautorin und -illustratorin  
**Renate Felderer**

**DONNERSTAG, 28. JULI 2022 - 10.00-11.30 UHR**

**ANMELDUNG BIS 22. JULI 2022**  
**BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL**  
**TEILNAHME KOSTENLOS**

Bibliothek "Claus Gatterer", Sexten  
E-Mail: [bibliothek.sexten@gmail.com](mailto:bibliothek.sexten@gmail.com)  
Tel.: 0474 710107

## Hannes Senfter von Rai Südtirol zu Besuch in der Mittelschule Innichen



Hannes und drei Schülerinnen der 3. Klasse



Hannes Senfter war der Referent des Vortrages

Fake News sind ein aktuelles Thema, über das Hannes Senfter – einst selbst Schüler der Mittelschule Innichen - zu den Schülerinnen und Schülern der dritten Klassen sprach. Auf kurzweilige Art verstand er es, im Dialog mit den Schülerinnen und Schülern und anhand passender Beispiele verschiedene Aspekte dieses Themas zu beleuchten. Herr Senfter zeigte unter anderem verschiedene Möglichkeiten auf, Nachrichten

und Bilder auf ihre Richtigkeit zu überprüfen, und rief die Schüler\*innen dazu auf, kritisch mit Nachrichten und Bildern umzugehen. Zum Schluss konnten die Schüler\*innen noch Fragen an Herrn Senfter stellen, die er bereitwillig beantwortete. Es war dies eine gelungene Veranstaltung, die bei den Schüler\*innen gut ankam und hoffentlich im kommenden Schuljahr eine Neuauflage erfährt.

*Lisbeth Holzer*

# Mit Luftsprüngen und Trommelwirbel

Offizielle Eröffnung der neuen Mittelschule – großer Showact – Appell an Landesregierung

Im vergangenen Herbst haben die Schülerinnen und Schüler aus den Gemeinden Innichen und Sexten die neue Mittelschule „Herzog Tassilo“ bezogen. Am 20. Mai folgte die offizielle Eröffnungsfeier der modernen Lernbasis mit einer großen Show-Einlage der Hauptakteure und einem klaren Signal an die Zukunft.

„Mit großer Freude schließt sich heute nach knapp 10 Jahren intensiver Arbeit ein Kreis, der unseren jungen Menschen einen verheißungsvollen Weg in die Zukunft eröffnet“ verkündete der Innichener Bürgermeister Klaus Rainer zu Beginn und konnte dazu Ehrengäste aller Landesteile begrüßen. „Das Augenmerk gilt freilich den Hauptakteuren des Tages, nämlich den Mädchen und Buben der Schule, so die Direktorin des Schulsprengels Innichen, Aloisia Obersteiner. Aus Solidarität zu den kriegsgeplagten Menschen in der Ukraine trugen sie auf ihren weißen T-Shirts das Logo des Schulsprengels in den ukrainischen Landesfarben blau und gelb.

Die Marktgemeinde zu Füßen des Hauhold hatte sich für diesen Tag herausgeputzt – das Objekt der Feierlichkeit erstrahlte in festlichem Glanz – für die Zeremonie war die Straße vor dem Gebäude kurzerhand in eine große Freiluftbühne verwandelt worden. Es sei ein Gemeinschaftsprojekt der beiden benachbarten Gemeinden Sexten und Innichen, daher besorgte ein aus Musikanten von Sexten, Innichen, Vierschach und Winnebach zusammengesetztes Blasorchester den musikalischen Rahmen unter der Leitung von Innichens Kapellmeister Korbinian Hoffmann.

Ein Moderatorenteam von SchülerInnen führte durch das Programm. Das Gesamtprojekt aufgeteilt in drei Baulose umfasst Kosten in Höhe von 13,9 Mio Euro. Davon entfallen 5,9 Mio auf die Gemeinde Innichen. „3,25 Mio Euro hat die Gemeinde Sexten für das erste Baulos beigesteuert“ so Bürgermeister Thomas Summerer, der den Schulneubau als klaren Zeichen des Landes für die Aufwer-



Banddurchschneidung v.l.n.r.: Dietmar Walder, Hansjörg Plattner, Thomas Summerer, Rosmarie Niedermair, Massimo Bessone, Klaus Rainer und Maria Hochgruber Kuenzer

tung des ländlichen Raumes wertet. Der Neubau war durch Beiträge der Autonomen Provinz in Höhe von 4,75 Mio Euro mitfinanziert worden. „Es ist unser Ziel, den Menschen in den peripheren Gebieten, die gleichen Bildungsmöglichkeiten zu bieten und durch Strukturen wie dieser die Freude und Motivation der Wissensvermittlung für die nächsten Generationen zu sichern“ so die Landesrätin Maria Hochgruber Kuenzer und Massimo Bessone.

„Wir sind stolz nun über eine der modernsten Bildungseinrichtungen Südtirols zu verfügen“ freute sich die Schul- und Sozialreferentin der Gemeinde Innichen Rosmarie Rienzner und überreichte der rührigen Direktorin Obersteiner zum Dank einen Blumenstrauß. Danach überbrachte Landesschulinspektorin Rosmarie Niedermair die Glückwünsche der deutschsprachigen Bildungsdirektion.

Einen Appell richtete der Vorsitzende des Schulrates Dietmar Walder an Gemeinde und Land, die noch ausstehenden beiden Baulose mit Sanierung der Wirtschaftsfachoberschule WFO, den Bau der neuen Aula Magna und der

Einrichtung eines zentralen Schulhofes so rasch wie möglich umzusetzen.

„Die ersten Beschlüsse für den Neubau gehen auf das Jahr 2013 zurück“, erklärte Architekt Hansjörg Plattner. Nach sechsjähriger Planungsphase konnten die Arbeiten im Sommer 2019 in Angriff genommen und die Schule 2021 bezogen werden. Das Baukonzept beinhaltete die Klassenräume in Gruppen anzuordnen und Lernwerkstätten auszubilden. Der Gang vor den Klassen wird als flexibler Unterrichtsraum genutzt. Es folgte eine spektakuläre Show der Schülerinnen und Schüler mit waghalsigen Synchronsprüngen am Trampolin, flotten Tanzformationen und die rhythmischen Darbietungen der Djembetrommler mit irischen Tanzstepper-Einlagen.

Höhepunkt des Festes war die traditionelle Durchtrennung des roten Bandes bevor alle gemeinsam die inoffizielle Südtiroler Landeshymne „Wohl ist die Welt so groß und weit“ lautstark mitsangen.

Es folgten Worte des Dankes an die Gemeindeverwaltungen von Innichen und

Fotos: Christian Tschurtschenthaler



Mit Trommelwirbel, Tanzeinlagen und spektakulären Sprüngen warteten die Schüler bei der Eröffnungsfeier auf



Musikanten aus Sexten, Innichen, Vierschach und Winnebach bildeten den gemeinsamen Klangkörper für den musikalischen Rahmen

Sexten um die einstigen Bürgermeister Werner Tschurtschenthaler, Rosmarie Burgmann und Fritz Egarter, die das Projekt vor Jahren auf den Weg gebracht hatten.

Bei der anschließenden Besichtigung des Bauwerkes konnten sich die Festgäste vom modernen Raumkonzept und seinen technischen Raffineszen überzeugen. Das Fest endete bei einem reichhaltigen Buffet am Schulhof, wo Akteure und Geladene nach sengender Hitze endlich ihren Durst löschen durften.

*Christian Tschurtschenthaler*



Die rührige Direktorin Aloisia Obersteiner



Festgäste unter sich

# Der neue Firmweg

*Gesellschaftlicher und kirchlicher Wandel*



**Aufgrund der sich stark im Wandel befindlichen Seelsorge und mit Hinblick auf den Anspruch, die Sakramente als tiefe Feiern des Glaubens zu feiern, wird in der Diözese Bozen-Brixen ein neuer Weg in der Hinführung und Begleitung zur Firmung gegangen.**

Im Vordergrund steht in Zukunft der persönliche Glaubensweg, nicht wie bisher die fast automatische klassen- bzw. jahrgangswise Hinführung zum Empfang des Sakramentes. Es soll in Zukunft ein bewusst gewählter Glaubensweg sein. Dieser Glaubensweg soll den Jugendlichen helfen, die Beziehung mit Jesus Christus zu festigen und zu vertiefen und das christliche Leben in der Gemeinschaft der Kirche zu entdecken.

## Was bisher geschah

In den vergangenen Jahren sind in den Pfarreien des Oberpustertales St. Veit in Prags, Niederdorf, Toblach, Wahlen, Innichen, Sexten, Vierschach und Winnebach sogenannte überpfarrlich tätige Firmteams entstanden, die das Ziel hatten, die Jugendlichen in der 2.-3. Klasse Mittelschule anzusprechen und sporadisch einige Aktionen im Laufes des Jahres zu veranstalten. Diese Aktionen sind nicht Teil der eigentlichen Vorbereitung auf die Feier der Firmung, sollten aber interessierte Jugendliche noch im Alter der Mittelschule ansprechen und



stärkt. Die jungen Erwachsenen werden in ihrer Suche nach dem Lebenssinn unterstützt und begleitet. Sie entdecken Gottes Wirken in ihrem Leben und werden mit Orten christlicher Praxis vertraut. In dieser Auseinandersetzung bedenken sie ihre Taufberufung und wie sie ihr Leben als Christ und Christin gestalten möchten. In der Feier der Firmung wer-

bis hin zum Beginn der direkten Firmvorbereitung begleiten und so eine Brücke zur Pfarrgemeinde bilden und ihnen kleine Erfahrungen im Glauben ermöglichen. In manchen Pfarreien ist in dieser Hinsicht Einiges gelungen, in anderen weniger. Vielfach hat leider die Pandemie mit ihren direkten oder indirekten Auswirkungen des Öfteren die geplanten Aktionen verhindert. Diese Angebote vor der eigentlichen Firmvorbereitung soll es auch in Zukunft weiterhin geben bzw. sollten ausgebaut werden.

## Die nächsten Schritte

Im Zeitraum vom kommenden September 2022 bis Jänner 2023 wird nun in den oben genannten Pfarreien die direkte Vorbereitung auf die Feier der Firmung gestartet, so dass im Frühjahr 2024 die erste Feier der Firmung stattfinden wird. Dafür werden im Herbst 2022 in allen Pfarreien für alle interessierten Jugendlichen, Eltern, Paten/innen und Pfarrangehörige Informationstreffen veranstaltet und der genaue Weg der Firmvorbereitung vorgestellt. Diese Informationstreffen werden dann über die verschiedenen Medien bekanntgegeben.

## Das Ziel der neuen Firmvorbereitung

In der Firmvorbereitung wird der Lebens- und Glaubensweg der Firmbewerberinnen und Firmbewerber reflektiert und ge-



den sie für ihre Sendung gestärkt. (Diözesansynode Bozen-Brixen 2013-2015)

## Der Weg der neuen Firmvorbereitung

Nach dem Vorbild der Vorbereitung Erwachsener auf die Taufe gibt es auf dem Firmweg verschiedene Etappen, die in



drei Phasen gegliedert werden. Sie markieren auch wichtige Entscheidungen auf dem Glaubensweg.

Dadurch werden alle dort abgeholt, wo sie auf ihrem Lebens- und Glaubensweg gerade stehen. Für viele wird die erste Phase ein erstes Ansprechen von der Pfarrei nach Jahren der Distanz sein; für einige die Einladung, auf ihrem Glaubensweg innezuhalten und Zeichen zu setzen.

## Die drei Phasen insgesamt dauern über ein Jahr (über 12 Monate).

**1. Phase – Information:** Nach einem Informationstreffen über die Bedeutung der Firmung, die Bedeutung des Patenamtes und den Weg der Firmvorbereitung erfolgt die persönliche, freiwillige und verbindliche Anmeldung zur Firmvorbereitung.

**2. Phase – Vorbereitung:** Während dieser Phase setzen sich die Firmbewerberinnen und Firmbewerber intensiv mit den Themen der Firmvorbereitung auseinander und nutzen die Angebote. Nach dieser Zeit der Vorbereitung bitten die Firmbewerberinnen und Firmbewerber um das Sakrament der Firmung.

**3. Phase – Feier:** Pfarrgemeinde, Firmbewerberinnen und Firmbewerber sowie die Patinnen und Paten bereiten sich auf die Feier der Firmung vor.

### Chance und Herausforderung für den neuen Firmweg

Damit heranwachsende Jugendliche den christlichen Glauben auch über die kindhaften Glaubenserfahrungen der ersten 11-12 Lebensjahre hinaus bewahren und vertiefen bzw. neu entdecken können, brauchen sie (junge) Erwachsene, die sie darin begleiten und mit ihrer eigenen Glaubenserfahrung stützen. Nur so können heranwachsende Jugendliche entdecken, dass unser christlicher Glaube durch die Erfahrung der Gegenwart und Liebe Gottes unserem ganzen Leben Sinn, Halt und Orientierung schenken will. Darin besteht die große Chance.



Die Herausforderung besteht darin, dass wir (junge) Erwachsene finden, die bereit sind, diese interessierten Jugendlichen

gemeinsam in einem Team mit ausgebildeten Sakramentenkatecheten/innen und mit Hilfe der von der Diözese ausgearbeiteten Unterlagen zu begleiten. Wer sich vorstellen könnte, gemeinsam in einem Team entweder interessierte Jugendliche im Alter von ca. 13-15 Jahren bei den sporadischen Aktionen oder die interessierten Jugendlichen bei der direkten Firmvorbereitung im Alter von 15-17 Jahren zu begleiten, möge sich bei den Priestern oder Pfarrgemeinderatsvorsitzenden melden. Ein großes Vergelt's Gott dafür.

*Dekan Andreas Seehauser*

## Alles neu macht der Mai, macht die Seele frisch und frei

Fotos: Seniorenwohnheim Innichen



Ein „Vaterunser“ für die leidenden Menschen in der Ukraine



Vor dem Beginn der Vorlesestunde werden alle Bewohner persönlich begrüßt

**Mit diesem Liedanfang grüßen wir euch alle aus dem Seniorenwohnheim Innichen. Es geht uns gut und wir haben uns gut erholt, nachdem das Coronavirus letztlich auch uns besucht hat. So gehen wir frohen Mutes in den Frühling und freuen uns auf die Wärme und den Aufenthalt im Freien.**

Dass es in Europa Krieg gibt und viele Menschen große Not leiden müssen, das ist auch bei unseren Bewohnern ein Thema. Wir reden oft darüber und haben es zum Ritual gemacht, bei unseren Aktivitäten anfangs eine Kerze anzuzünden und gemeinsam ein „Vaterunser“ für die leidenden Menschen im Kriegsgebiet und für den Frieden zu beten. Wir konnten auch wieder mit den Vorlesestunden beginnen, die unsere Biblio-

thekarinnen für die Bewohner gestalten. Das Besondere an den Lesestunden ist das Begrüßungsritual. Jeder Bewohner wird persönlich mit Namen und Händedruck begrüßt und ein paar Worte werden gewechselt.

Für uns in der Tagesgestaltung ist es immer wieder erstaunlich, welche Freude diese Begegnungen zum Ausdruck bringen. Es ist wohl dieser kurze Moment, der die Lesestunden so beliebt macht, weil jeder Bewohner gesehen und vor allem wertgeschätzt wird. Zu Ostern haben uns wieder die Jungschützen besucht und geweihte, gefärbte Eier gebracht. Auch die Ortsgruppe Innichen der Alpinvereinigung ANA hat uns mit Osterhasen beschenkt und zur monatlichen Geburtstagsfeier gab es



Die Jungschützen der Schützenkompanie „Hofmark Innichen“ überraschten die Heimbewohner mit gefärbten Ostereiern

diesmal Kekse von Irma und Niggilan von Bernadette. Danke euch allen.

*Barbara Brugger*

Aus der Nachbargemeinde

# Georg-Großlercher-Schule / ASO Sillian

*Unterricht im Freien mit Bewegung, Kräuterwanderung*

In den vergangenen Wochen und Monaten wurde an der Georg-Großlercher-Schule / Sonderschule Sillian viel Wert auf **Unterricht und Bewegung im Freien** gelegt. Im Winter standen u. a. zahlreiche schöne **Langlaufstage** am Stundenplan. Etwas später konnten wieder kurze Wanderungen im nahen Wald unternommen werden. Auch der neu renovierte **Spielplatz** in Sillian wurde schnell zu einem Lieblingsplatz der Kinder. Die Geräte dort sind wertvoll für die motorische Entwicklung – sowohl im freien Spiel als auch unter Anleitung.

Im Frühling kommt nach der Schneeschmelze leider immer viel Müll zum Vorschein. Dies nahmen die Schülerinnen und Schüler zum Anlass, eine **Müllsammelaktion** durchzuführen. Gut ausgerüstet mit Schutzhandschuhen, Zange und Abfallsäcken begab man sich im Bereich Drauradweg auf Müllsuche. Die vollen Säcke sprachen am Ende des Tages für sich.

Ein weiterer Schwerpunkt wurde mit dem Thema **Kräuter** (speziell: Wildkräuter) gesetzt: Nach einer theoretischen Einführung durften sich die Kinder in einem Nachbargarten der Schule auf die Suche machen, um die Theorie in die Praxis umzusetzen. Das erlernte Wissen konnte bei einer Kräuterwanderung in Tessenberg mit Anita Steiringer vertieft werden. Die gute Jause mit den selbst gepflückten Kräutern, welche von den Schülern fein aufgeschnitten wurden, wird allen noch lange in Erinnerung bleiben.

Das Bepflanzen einer **Kräuterspirale** im Schulgarten stellte einen vorläufigen Abschluss dieses Projektes dar. Hier galt es u. a. die richtigen „Kräuternachbarn“ zu finden, denn nicht alle Pflanzen passen auf engem Raum zusammen. Das Gemüse im Hochbeet der Schule (mit Kartoffeln, Radieschen usw.) run-



Manuel (li.) und Magnus am neu renovierten Sillianer Spielplatz



Gabriel, Nora und Aaron (v. l. n. r.) beim Bepflanzen ihrer Kräuterspirale



Verschiedene Variationen von selbst gemachten Kräutersalzen



Nora und Aaron verfeinern den Salat mit Kräutern



Gabriel beim Aufschneiden der Kräuter



Gabriel, Nora und Aaron (v. l. n. r.) auf Kräutersuche



Nora beim Aufsammeln von Müll



Magnus am Ufer der Drau auf Müllsuche

dete das gesunde Angebot ab. So können in Zukunft von den Schülerinnen und Schülern viele gute Mittagessen und Jausen zubereitet werden.

Text: Markus Kozubowski

Mehr Informationen und Fotos von der Georg-Großlercher-Schule gibt es auf [www.aso-sillian.tsn.at](http://www.aso-sillian.tsn.at)

Fotos: ASO Sillian

# Erstkommunion, ein Freudenfest für die ganze Pfarrgemeinde



v.l.n.r.: Dekan Andreas Seehauser, Romy, Romina, Sophia, Mia, Pia, Swami, Luca, Kassian, Jakob, Julian, Fabian, Daniel, Noah

Ein Tag wie vom Herrgott geschaffen war der Sonntag mitten im Mai, als endlich nach zwei Jahren Pandemie in Sexten wieder eine Erstkommunion stattfinden konnte. Bei Kaiserwetter und frühlingshaften Temperaturen marschierte die Musikkapelle vom Postplatz zum Pfarrwidum auf. Dort hatten sich die Erstkommunionkinder der dritten Klasse Volksschule schon mit ihren Eltern versammelt. Unter flotter Marschmusik zogen die 6 Mädchen im weißen Kleidchen und 7 Buben im eleganten Anzug über das „Sottla Eggile“ durch den Friedhof in die Pfarrkirche ein. Begleitet wurden sie von ihren Taufpaten. Viele schaulustige säumten die Straße und das Gotteshaus war bis auf den letzten Platz gefüllt, wie schon lange nicht mehr.

Nach 14 Monaten Vorbereitung war nun endlich der große Augenblick gekommen und die Kinder durften sich zum ersten Mal um den Tisch des Herrn scharen. Das Katechetenteam mit Johanna Kiniger, Christine Prenz, Christina Watschinger und Konrad Stauder hatte die Kinder gemeinsam mit den Gruppenleiterinnen der Eltern in drei Tischgrup-

pen auf das Fest vorbereitet. Am 12. März stellten sich die Erstkommunikanten im Rahmen eines Gottesdienstes der Pfarrgemeinde vor. Dekan Seehauser nahm am 12. April die Osterbeichte ab. Am 30. April erfuhren die 13 jungen Menschen von Konrad Stauder viel Wissenswertes über die Pfarrkirche und bekamen von Christine Prenz eine exklusive Kirchturmführung. Die Teilnahme am Bittgang zur Waldkapelle war für alle ein bereicherndes Erlebnis.

Zum Auftakt des Erstkommuniongottesdienstes sagen die Erstkommunikanten das Lied „wir sind ein Ton in Gottes Melodie“. Dekan Andreas Seehauser ging in seiner Festpredigt auf das Motto des Tages „Gott ist die Liebe“ ein. Dieses kam auch in den Fürbitten zum Ausdruck, die von den Hauptakteuren selbst

vorgetragen wurden. Danach empfingen die Kinder aus der Hand des Dekans die erste Heilige Kommunion. Der Sextner Chor umrahmte das Freudenfest mit rhythmischen Liedern.

Und so wie die Liebe Gottes diese jungen Menschen hinaus in ihr Leben begleiten wird, so empfanden es auch viele Messbesucher, die - von der Freude über das schöne Fest erfüllt - den Familien vor der Kirche gratulierten.

*Christian Tschurtschenthaler*



# Erstkommunionkinder stellen neues Fastentuch vor

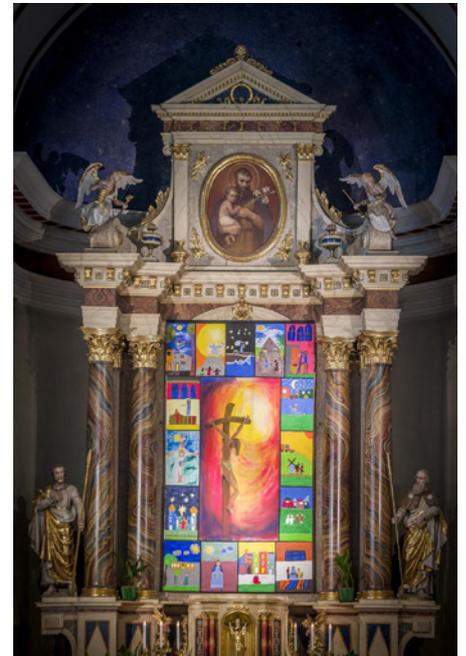
**Wer während der diesjährigen Fastenzeit die Sextner Pfarrkirche betrat, dem fiel unmissverständlich das bunte Motiv am Hochaltar ins Auge. Jahrzehntlang begleitete die Kreuzigungsgruppe mit Jesus, der Mutter Maria und dem Evangelisten Johannes die Gläubigen durch die vorösterliche Zeit. Nun bedeckt eine moderne Bildcollage das Altarbild der Apostelfürsten Petrus und Paulus, das von jungen einheimischen Künstlern geschaffen wurde.**

Das neue Fastentuch am Hochaltar entstammt der Idee des vormaligen Pfarrgemeinderatspräsidenten Markus Gatterer: „Mich hat der düstere violette Vorhang hinter der Kreuzigungsgruppe insofern gestört, als dass Fasten nicht Traurigkeit bedeutet sondern Umkehr und Erneuerung. Die ersten Fastentücher sind etwa um 1.000 n. Chr. entstanden und waren durchgehende Einzelmotive. Im Alpenraum, hauptsächlich in Kärnten existieren Fastentücher mit unterschiedlichen Bildzusammensetzungen. In Südtirol sind Fastentücher kaum verbreitet; so gilt jenes von Sexten als besondere Rarität.

Das über acht Quadratmeter große Sextner Fastentuch, bestehend aus fünfzehn Motivfeldern und ist ein Gemeinschaftswerk vieler begabter Hände. Bei der offiziellen Vorstellung am 12. März mit Dekan Andreas Seehauser erklärten die jungen Künstler – es sind die Erstkommunikanten des Jahrganges 2013 – einzeln ihre selbstgemalten Bilder, die auf Stoffteilen aufgespannt und unter Anleitung von Religionslehrerin Marlies Lanzinger angefertigt worden waren. Hier finden sich Szenen aus dem Neuen Testament mit Jesus, der den Sturm am See Genezareth besänftigt, bei der Hochzeit von Kanaan Wasser in Wein verwandelt oder mit seinen Freunden auf den Berg Sinai steigt. Fasziniert von den Ereignissen, haben die Kinder auch Christus gemalt, der einen Gelähmten heilt und seine Auferstehung von den Toten. Ein muslimisches Mädchen stellte die Hilfsbereitschaft des barmherzigen Samariters gegenüber einem Be-

raubten am Wegesrand dar – ein beeindruckendes Beispiel geglückter Integration von Mitmenschen, die bei uns eine neue Heimat gefunden haben. Das Hauptmotiv in der Mitte stellt die Erlösung durch den Tod und die Auferstehung Christi dar. Sie wurde von den Künstlern Markus Gatterer und Georg Fuchs in einem imposanten Lichtspiel mit dem Gekreuzigten dargestellt. Danach nähten Kurt und Anna Villgrater die einzelnen bemalten Stoffteile zu einem harmonischen Ganzen zusammen. Ein beeindruckendes Gemeinschaftswerk war entstanden mit bereicherndem Charakter für das Leben der Mitmenschen in unserem Dorf.

*Christian Tschurtschenthaler*



Kirchenführung mit Konrad Stauder



Spannender Aufstieg in den Kirchturm

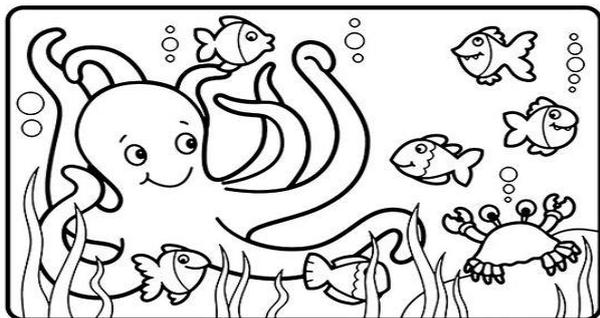
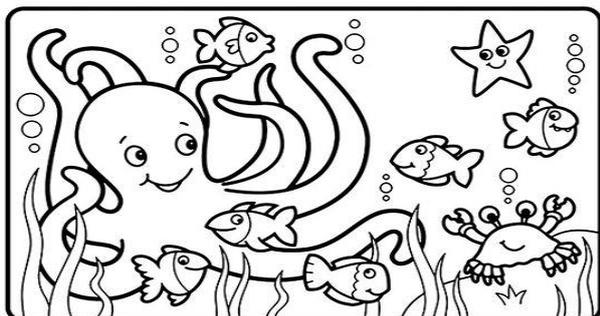


## Hallo Kinder,

der Sommer steht an der Tür und bald endet die Schule. Ihr freut euch bestimmt schon auf den Urlaub. Wer von euch einen grünen Daumen hat; der kann gleich mit unserer Bastelidee starten. Diesmal könnt ihr euren eigenen Kräutergarten basteln. Wir wünschen Euch einen tollen Sommer ☺



## Finde die Fehler



## Witz:

Warum summen Bienen?  
Weil sie den Text nicht kennen.



## Dein eigener Kräutergarten



### Material:

- Eier,
- Eierkarton,
- Kräutersamen,
- Erde,
- Wackelaugen,
- Bastelkleber

Köpfe zuerst die Eier und wasche sie aus. Klebe dann jeweils die Wackelaugen darauf und fülle die Eier mit Erde. Streue die Samen oben drauf und gebe noch ein wenig Erde darüber. Lege alle Eier in die Kartonschachtel und deponiere sie auf den Fensterbalken, sodass sie gut Licht bekommen. Schon hast du fertig! Ab jetzt wirst du von Tag zu Tag deine Pflänzchen wachsen sehen. Viel Spaß! :-)

## Rechencallenge

$$\text{Apple} = 7$$

$$\text{Grapes} = 5 + \text{Apple}$$

$$\text{Apple} = 1 + \text{Banana}$$

$$\text{Apple} + \text{Grapes} + \text{Banana} = ?$$



# Archivrecherchen in Rom abgeschlossen.

*In die Landschaft eingeschrieben. Orte, Spuren, Erinnerungen.  
Der Erste Weltkrieg in den Sextener Dolomiten“.*

Der Plattform Kulturerbe und Kulturproduktion der Freien Universität Bozen (<https://www.culturalheritage.unibz.it>) ist es im Rahmen des Forschungsprojektes „In die Landschaft eingeschrieben. Orte, Spuren, Erinnerungen. Der Erste Weltkrieg in den Sextener Dolomiten“ erstmals gelungen Zugang zu den Militärarchiven in Rom zu bekommen und die zahlreichen Dokumente zu sichten, die dort zum Ersten Weltkrieg in den Sextener Dolomiten lagern. Über Kontakt zu hohen Offizieren des italienischen Heeres öffneten sich die Tore der Archive für die Arbeit der Projektmitarbeiter. Zweimal reisten die Archäologen Gianluca Fondriest und Rupert Gietl zwischen Dezember 2021 und Februar 2022 in die Hauptstadt, beim zweiten Mal begleitet von Reinfrid Vergeiner von der Österreichischen Gesellschaft für Festungsforschung in Wien (<http://www.kuk-fortification.net/>). Sie konnten drei Archive besuchen: Das Archivio del Risorgimento, das Istituto Storico e di Cultura dell'Arma del Genio und

schließlich das Archivio dell'Ufficio Storico dello Stato Maggiore dell'Esercito (Generalstabsarchiv). Nach tagelangen intensiven Recherchen in den Lesesälen der Archive konnten die drei Forscher über 5.000 Fotos von Dokumenten, Tagebüchern, Plänen und Bildern für das Projekt anfertigen.

Das konkrete Ziel war es, die italienischen Archivunterlagen zu den Frontstellungen und Ereignissen am Zinnenplateau zu finden, um sie mit den Unterlagen der k.u.k. Armee, welche im Kriegsarchiv in Wien und in lokalen Archiven lagern und von der Historikerin Sabine Kofler erhoben wurden sowie mit den Vermessungen, die im Sommer 2021 rund um die Drei Zinnenhütte erfolgt waren, zu vergleichen. Eine Zusammenschau die bisher noch nicht gemacht wurde und für die Forschung ein wichtiger Schritt ist, um den Gebirgskrieg in den Dolomiten, 105 Jahre nach dessen Ende, von mehreren Seiten zu beleuchten.

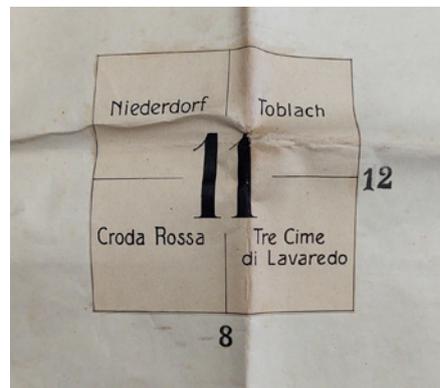
Besonders ergiebig war die Suche im Generalstabsarchiv, wo die Forscher vom Archivdirektor Oberstleutnant Emilio Tirone, äußerst freundlich empfangen und unterstützt wurden. Oberstleutnant Tirone kennt Sexten persönlich, wird vielleicht in diesem Sommer wieder seinen Urlaub hier verbringen und das Projektgebiet bei den Drei Zinnen besuchen. Das Generalstabsarchiv verwahrt beinahe alle Tagebücher der im Zinnengebiet stationierten Einheiten und viele andere Dokumente.

In den kommenden Monaten stehen die Auswertung und Zusammenschau der Unterlagen an. Eine Auswahl davon wird im kommenden August und September in einer Ausstellung in der ehemaligen Talstation der Helmseilbahn in Sexten zu sehen sein. Ihre Auswertung fließt zudem in die Referate der Tagung ein, die Anfang September stattfinden wird.

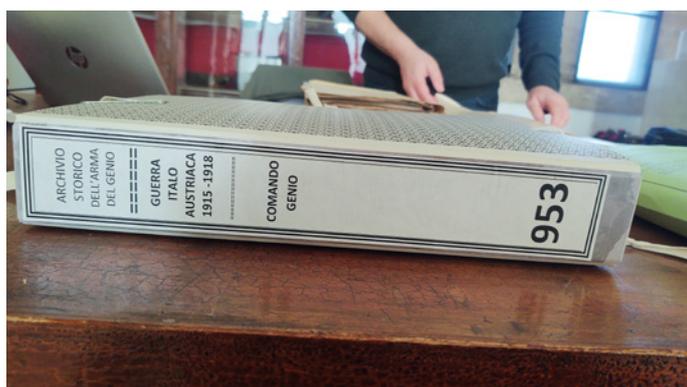
*Text: Rupert Gietl / Waltraud Kofler Engl*



Unter den Archivalien befanden sich großformatige Landkarten



Überraschend: Das italienische Heer verwendete im Ersten Weltkrieg die ausschließlich die deutschen Orts- und Flur- und Bergnamen.



Mappe Nr. 953 von tausenden Aktenordnern in den italienischen Militärarchiven.



Gianluca Fondriest bei der Arbeit im Generalstabsarchiv

*Alle Bilder: Arc-Team*

# Wunder Baum – wunder Wald

**„Ich ging im Walde  
So für mich hin,  
Und nichts zu suchen,  
Das war mein Sinn.“**

Vor 199 Jahren schrieb der große Dichter Johann Wolfgang von Goethe das Gedicht „Gefunden“ als Hommage an seine Frau Christiane. Was Goethe in diesen knappen Verszeilen zum Ausdruck brachte, scheint in den Jahren der Corona-Pandemie wieder an Aktualität gewonnen zu haben. Die letzten Jahre haben Kraft gekostet, haben den Menschen viel abverlangt: Abstand halten, Hygieneregeln beachten, Maske tragen. Die Bewegungsmöglichkeiten der Menschen im Freien waren erheblich eingeschränkt. So wurden Naturlandschaften wie ein Wald oder ein Park für viele zu den wenigen verbleibenden Orten, die einen Aufenthalt außerhalb des eigenen Wohnumgebung ermöglichten.

Bäume sind außergewöhnliche Pflanzen, Lebenskünstler mit einer faszinierenden Vielfalt von Eigenarten. Manche verzweigen sich ab einer bestimmten Höhe und bilden Kronen aus belaubten Zweigen. Manche tragen Blätter, die ganz unterschiedliche Formen haben, manche Blätter, die zu spitzen Nadeln geformt sind. Einige sind immergrün, andere werfen ihr Laub im Winter ab. Durch unterschiedliche Höhen und Wuchsformen nutzen sie das Angebot an Licht, Wasser und Nährstoffen optimal aus.

Das Rauschen der Baumkronen hört sich an, als würden die Bäume flüstern. Bäume haben aber keine Stimme wie wir Menschen. Sie können sich auch nicht wie die Tiere über Laute und Töne verständigen. Und trotzdem ist es wissenschaftlich belegt, dass Bäume miteinander reden. Sie kommunizieren über Duftstoffe, die der Wind verbreitet und unterirdisch über ihre Wurzeln. Sie sind verwurzelt und auf wundersame Weise mit allen vernetzt. Wer die Sprache der Bäume versteht, dem eröffnen sich neue erfrischende Quellen im Leben. Eine bunte Mischung verschiedener Baumarten bildet einen gesunden Wald, der wiederum Lebensraum ist für ande-



Jean Baptiste Camille COROT, 1796 - 1875, „Fischerboot am Morgen“, um 1865



Uta Reinhardt „Waldlicht“, 2005, Öl auf Leinwand

re Pflanzen und viele Tierarten. Er ist nicht nur Lebensraum und Wohlfühloase, er ist auch Rohstoffquelle und Klimaschützer. 30 Prozent der Landmasse der Erde sind bewaldet. Und doch geht der Baumbestand zurück. Zum einen greift der Mensch in den Naturkreislauf ein, indem er in manchen Teilen der Erde Wäl-

der rücksichtslos abholzt, zum anderen kommt es immer wieder zu Naturkatastrophen. Orkanartige Stürme und Waldbrände zerstören wertvolle Baumbestände und Schutzwälder.

„Wunder Baum – wunder Wald“ ist der Titel einer besonderen Ausstellung, zu

der das Museum Rudolf Stolz in Zusammenarbeit mit dem Schulverbund Pustertal einlädt. Sie widmet sich dem Baum in der Kunst, dem Naturbaum wie dem Baum in all seiner Symbolik, erinnert aber auch in Bildern und Texten von Kindern an die Bedeutung der Bergwälder als Schutz vor Lawinen und Erosion. Vor dem Museum begrüßt eine Installation aus 23 Bäumen die Museumsbesucher\*innen. Die Bäume sollen ein Symbol sein für einen Neubeginn nach den Jahren der Einschränkung, für einen Aufbruch in eine neue Zeit. Sie sind ein Geschenk der Gemeinde Sexten an die Sextner\*innen, die in diesem Jahr das 18. Lebensjahr vollenden, für einen gelingenden Start in eine gute Zukunft. Im Aufgangsbereich wird der Museumsbesucher mit einem großformatigen Foto eines durch das Sturmtief Vaia zerstörten Waldes zum Innehalten und Nachdenken eingeladen.

Im Museum selbst ist ein ganz besonderer Bilderwald zu sehen. Namhafte Galerist\*innen, private Kunstsammler\*innen und Künstler\*innen stellen ausgewählte Kunstwerke für die Ausstellung zur Verfügung. Klingende Namen wie Jean Baptiste Corot, Alexander Köster und Alfred Zoff, Max von Esterle, Tina Blau, Jean Egger und Wilhelm Nicolaus Prachensky, Gerhild Diesner, Kurt Absolon, Herbert Böckl und Eduard Bäumer, Rudolf Wacker und Max Weiler, Wilfried Kirschl, Norbert Drexel und Paul Flora, Hubertus Hamm und Manfred Bockelmann, aber auch Paul von Rittinger geben sich hier ein Stelldichein. Diese fanden sich zu Bildergruppen zusammen, in denen die Bäume zu den Besuchern sprechen: „Wer glaubt, wer sich wandelt, wer beschützt, wer verwurzelt ist, wer feinsinnig ist, ...“

Den Abschluss der Ausstellung und die Auflösung des fehlenden Satzteil bilden Texte und Bilder von Kindern und Jugendlichen im Alter zwischen drei und 15 Jahren, die im Rahmen eines Begabungsprojektes entstanden sind: „...“, der schreibt und malt.“

Anlass für das Mal- und Schreibprojekt war die Zerstörung des Schutzwaldes hinter dem Burger Hof, einem externen



Beitrag der Mittelschule Ursulinen aus Bruneck

Lernort für Schüler\*innen im Pragsertal, im Oktober 2018 durch das Sturmtief Vaia. Für jedes eingereichte Bild und jeden eingereichten Text wurde ein Baum für den neuen Schutzwald gepflanzt. Durch die digitale Verbreitung des Mal- und Schreibprojekts beteiligten sich 142 Kindergärten und Schulen aus Südtirol, Österreich, Deutschland und Polen mit über 1800 Beiträgen. Das Projekt „1000 Bäume – lokal verwurzelt, global vernetzt“ wurde im Oktober 2021 vom Radiosender Ö1 und vom Außenministerium in Wien als eines der besten fünf von 43 eingereichten internationalen Projekten des Wettbewerbs „Reparatur der Zukunft“ ausgezeichnet.

**„Ich ging im Museum  
So für mich hin,  
Und nichts zu suchen,  
Das war mein Sinn.“**

Goethes Worte in abgewandelter Form lehren uns, dass es gut ist, wenn der Mensch sich hin und wieder einfach von seinen Gedanken treiben lässt. Genau dann, wenn wir uns nichts erhoffen oder erwarten, öffnen sich vielleicht auch unerwartet neue Türen im Post-Corona-Leben. So lädt der Ausblick aus dem Museum am Ende der Ausstellung die Be-

sucher selbst ein, über das Ausstellungsthema „Wunder Baum – wunder Wald“ nachzudenken und rückblickend und vorausschauend eine Zeichnung anzufertigen oder einen der Satzanfänge weiterzuschreiben: „Wer sich wandelt, der ...“

Hermann Rogger

### Öffnungszeiten:

28. 05. – 30. 06. 2022  
und 01.09. – 30.10. 2022  
Mittwoch, Freitag, Sonntag  
von 15.00 Uhr – 18.00 Uhr

01.07. – 31.08.2022  
Dienstag – Sonntag  
von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Eintritt frei

# Ostergrab vor dem Verfall bewahrt

Religiöse Rituale und reiches Brauchtum begleiten die Menschen im Land durch die Wochen der Osterzeit. In Sexten hat man durch Zufall eine österreichische Kostbarkeit zu neuem Leben erweckt – ein Relikt, das die alte Friedhofskapelle jetzt zu einem neuen Ort der Besinnung hat werden lassen.

Es liegt schon einige Zeit zurück als Karl Lanzinger, der Wirt der Hahnspielhütte mit künstlerischer Ader am Dachboden des aufgelassenen Oberlahnhofes – im Dorfschargon als „Maisla“ bekannt - einen außergewöhnlichen Fund machte. Es waren die Teile eines Ostergrabes, die unter Brettern von zentimeterdickem Staub bedeckt, verborgen lagen. Er befreite sie von Unrat und zeigte sie dem Sextner Maler und Bildhauer Georg Lanzinger. Dieser informierte Regina Stauder, die Obfrau des Heimatpflegevereins. Für die Heimatpfleger war klar, dass man es hier mit einem einzigartigen Fund zu tun hatte und so leitete Stauder das Restaurierungsverfahren ein.

Obwohl die Pandemie die Arbeiten vorübergehend verzögerte, konnte die Renovierung des Kleinods vor kurzem abgeschlossen werden und so wurde das restaurierte Ostergrab im „Panhaißl“, der alten Totenkapelle am Sextner Friedhof, aufgestellt und erhielt dort einen würdigen Standplatz.

Ostergräber waren in der Geschichte ein intensives Zeichen der Volksfrömmigkeit. Wohlhabendere Familien besaßen ein eigenes Ostergrab oder eine Osterkrippe, die sie beim täglichen Rosenkranzgebet in der Stube durch die 40-tägige Fastenzeit begleiteten. Das aufgespürte Sextner Ostergrab befand sich im Privatbesitz zu „Maisla“, dem Heimathof des einstigen Brixner Domdekans, Kanonikus Karl Schmidhofer. Es stammt aus den 1930er Jahren und wurde vom Sextner Herrgottschnitzer Josef Tschurtschenthaler (Kroma in Moos) angefertigt.

Am Palmsamstag, 9. April zogen die Gläubigen nach der Palmweihe von der Pfarrkirche zur alten Friedhofskapelle, wo Dekan Andreas Seehauser auch im Beisein der Mitglieder des Heimatpflegever-



Dekan Seehauser und die Schüler\*innen vor dem Panhaißl im Sextner Friedhof



Kinder mit ihren selbstgebundenen Palmbesen



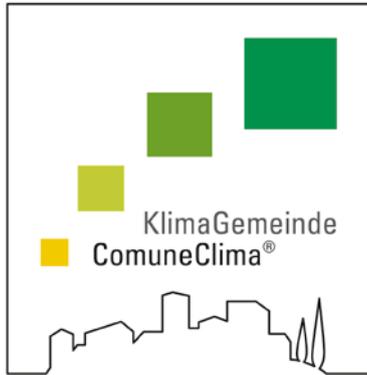
eins die Segnung des gelungenen Werkes vornahm. Der Dekan dankte dabei dem Künstler Georg Lanzinger und dem Tischlermeister Johann Lechner, die dem Ostergrab wieder zu einstigem Glanz verholfen haben und sprach den Wunsch aus, dass seine Strahlkraft vielen Menschen nicht nur ein neuer Ort der Besinnung, vor allem aber Hoffnungsspender und Weg der Zuversicht im Zeichen der Auferstehung Christi sein möge.



Fotos: Christian Tschurtschenthaler

Christian Tschurtschenthaler

# Mobilität ist ein wichtiger Schlüssel für klimafreundlichen Urlaub



Wer in Sexten zu Hause ist, wohnt bekanntlich in einer Ferienregion, in der alljährlich zigtausende Menschen Urlaub machen. Wie alle anderen Wirtschaftszweige steht auch der Tourismus beim Thema Klimaschutz in der Verantwortung, und in Sexten haben sich sowohl die verantwortlichen Institutionen als auch einzelne Betriebe in dieser Hinsicht mittlerweile auf den Weg gemacht. Es gibt zahlreiche Ansätze, um den „touristischen Fußabdruck“ in Sexten zu verringern – dazu gehört auch das vor kurzem begonnene **Mobilitätsmanagement für das gesamte Gemeindegebiet mit Schwerpunkt Fischleintal**.

Wie sieht es jedoch aus, wenn die Sextner/innen selbst in den Urlaub fahren, auch wenn sie an einem der schönsten Orte der Welt leben? Für die meisten von uns ist Urlaub gleichbedeutend mit Verreisen, und dieses Bedürfnis stellt uns in Zeiten des Klimawandels vor eine ordentliche Herausforderung. Etwa zehn Prozent der globalen Treibhaus-Emissionen werden weltweit vom Tourismus verursacht. Wie kann es also gelingen, uns gleichzeitig den Wunsch nach einem Tapetenwechsel zu erfüllen und den Klimawandel durch unser Reiseverhalten nicht noch mehr zu beschleunigen?

Aus der Sicht des Klimaschutzes erzeugt die An- und Abreise beim Urlaub den weitaus größten Teil der CO<sub>2</sub>-Emis-



sionen, und zwar besonders dann, wenn wir uns für das Flugzeug entscheiden. Generell gilt: Urlaub in der eigenen Region ist wesentlich umweltfreundlicher als Fernreisen. Die Anreise kann einfach und umweltfreundlich gestaltet werden, viele Reisedestinationen sind gut mit Bahn und Bus zu erreichen, zum Teil auch mit Haus-zu-Haus-Service, bei dem das Gepäck vor der Abreise abgeholt und direkt an das Reiseziel gebracht wird. Auch zahlreiche Gastgeber unterstützen mittlerweile die nachhaltige Anreise ihrer Gäste und bieten einen Shuttle-Service zum nächstgelegenen Bahnhof an.

Ein gutes Beispiel für klimafreundlichen Urlaub im Alpenraum sind die aktuell 19 Urlaubsorte im gesamten Alpenraum, die gemeinsam als „Alpine Pearls“ beworben werden, sich für nachhaltiges Reisen engagieren und ihre Gäste dazu auffordern, auf das eigene Auto zu verzichten. Damit dies den Gästen nicht schwer fällt, stehen

ihnen nicht nur ein gut ausgebautes öffentliches Verkehrsnetz zur Verfügung, sondern auch Shuttlebusse, Elektrofahräder und Elektroautos. Neugierig geworden? Detailinformationen finden sich unter [www.alpine-pearls.com](http://www.alpine-pearls.com)

Klimafreundlicher Urlaub ist also gar nicht so schwierig, sondern erfordert einfach nur ein wenig Umdenken und das Ausbrechen aus althergebrachten Mustern. In diesem Sinne wünscht das Energieteam der KlimaGemeinde Sexten all jenen, die in Kürze ihren verdienten Sommerurlaub antreten: Schöne und erholsame Ferien!

*Text: Irene Senfter,  
Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige*



# Neues aus der Fraktion St. Veit

**Im Frühjahr 2022 konnten endlich seit langem vorbereitete Arbeiten angegangen werden.**

Nachdem der Schnee beim Schmelzen war und die Sommeraison des Forstinspektorates Welsberg begonnen hatte, schlossen wir zuerst die Arbeiten am neuen Spielplatz beim Wadlbach ab, die schon im vergangenen Jahr ihren Anfang genommen hatten. Viel Zeit und Energie verwendeten wir anschließend, um mehrere Hundert Laufmeter Zaun in der Froane zu erneuern. Schließlich konnten endlich, nach zwei Jahren Vorbereitung, in Zusammenarbeit mit der Gemeinde die Grabung und Verlegung der neuen Abflußrohre für Schmelz- und Regenwasser zwischen Waldheimparkplatz und Waldheim angegangen und der Naturteich als Auffangbecken bei starken Niederschlägen verwirklicht werden. Für den Teich erhielten wir von der Abteilung Natur des Landes über 50% der Kosten als Beitrag zugesprochen. Bei starkem Regen fließen hier die bergseitigen Wässer zusammen und werden über einen Überlauf und mehrere Schächte in den Sextner Bach abgeleitet. In der restlichen Zeit speist ein kleiner Bach vom Innersell den Teich, der mit Sandbänken, Steinen und flachen sowie tiefen Bereichen möglichst naturnah gestaltet worden ist.

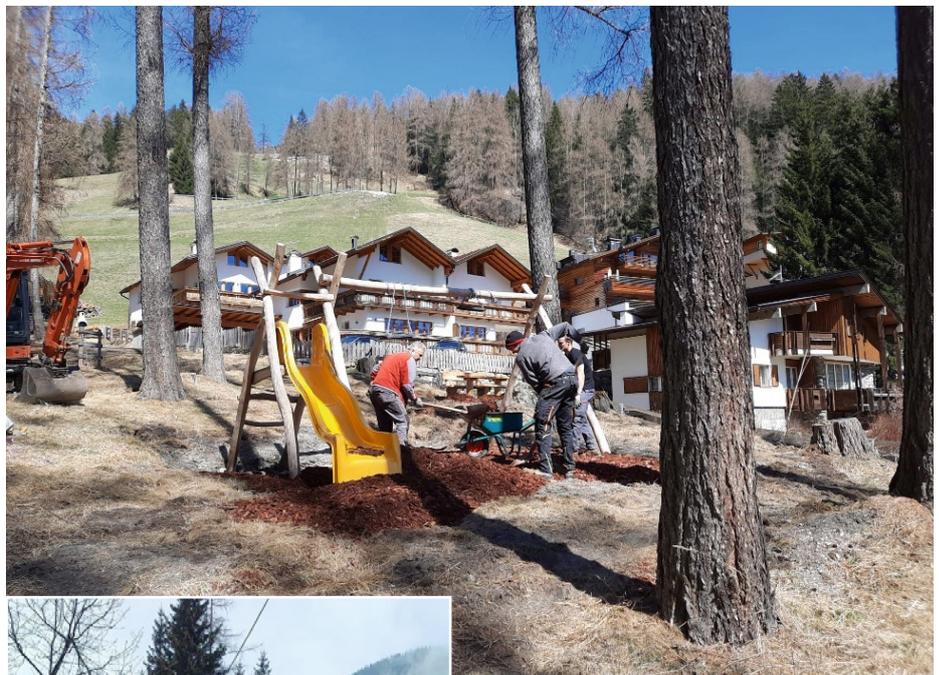
Ende April nahmen wir an den Neuwahlen des Landesverbandes der Eigenverwaltungen in Bozen teil, der es sich zur Aufgabe gemacht hat, die Fraktionen zu stärken, sie gegenüber der Politik zu vertreten und Öffentlichkeitsarbeit zu leisten, um die Ziele und die Leistungen der Eigenverwaltungen den Menschen im Lande näher zu bringen. Vorgestellt wurde auch das neue Logo des Verbandes: Es spiegelt die vier Elemente der Eigenverwaltungen wider: Forst- und Waldflächen, Wasser und Gewässernutzung, Almen und Wiesen sowie Parzellen, Flächen, Grund und Boden.

Parallel zur ordentlichen Verwaltung läuft auch die Instandhaltung des Pfeifhofer Hauses weiter, beim Spielplatz Waldheim soll ein neues Brunnentrog



Verlegung der neuen Abflußrohre in Walheim

Bild: Rupert Gietl



Abschluss der Arbeiten am Spielplatz Wadlbach

Bild: Erich Pfeifhofer



Die neuen Zäune in der Froane

Bild: Rupert Gietl



Das neue Logo des Landesverbandes der Eigenverwaltungen

Bild: [www.fraktion.it](http://www.fraktion.it)

aufgestellt werden, daneben hat die Verwaltung schon wieder einige neue Ideen für zukünftige Projekte in Planung.

Text: Rupert Gietl

# Frischer Wind in der Fraktion Schmieden



Neuer Zaun zum Schutz unserer Kleinen

**Im Oktober 2021 haben die Bewohner der Fraktion Schmieden ihren Vorstand neu gewählt. Wenn auch die Wahlbeteiligung gering war, so ist doch ein Bedürfnis zu spüren, dass es den Menschen von Schmieden am Herzen liegt, dass auch ihre Fraktion ein gepflegter und ansehlicher Teil unseres Dorfes sein sollte. Einen Stillstand jedenfalls sollte und darf es auch dort nicht mehr geben und Schmieden darf nicht weiterhin der Slum von Sexten sein.**

Der neue Ausschuss, bestehend aus dem Fraktionsvorsteher Hans Peter Stauder und den weiteren Mitgliedern Regina Stauder, Werner Egarter, Hannes Tschurtschenthaler und Florian Watschinger, möchte sich bei den Wählern\*innen bedanken und mit viel Schwung spürbare und positive Veränderungen herbeiführen. Wir werden auch immer wieder über unser Tun im Dorfblatt berichten und ab und zu Ver-

sammlungen einberufen, wo jede und jeder ihre/seine Vorschläge machen und die Anliegen vorbringen kann.

Die Nähe zu den Mitbürgern\*innen ist uns wichtig und Sie können uns auch gerne über E-Mail kontaktieren ([familie.stauder@yahoo.de](mailto:familie.stauder@yahoo.de)). So möchten wir vor allem das Demokratiebewusstsein stärken und die in der Fraktion vorhandenen menschlichen Ressourcen bestmöglich nutzen.

Wir haben uns ein Programm überlegt, das wir Ihnen und dem Rest der Dorfbewölkerung hier vorstellen möchten.

Einen ersten Schwerpunkt möchten wir auf die **Belegung der Naherholungszone Sonnwendplatz** setzen. Da es in unserer Fraktion nun an die zehn Familien mit Kleinkindern gibt, erachten wir dies als besonders wichtig und vorrangig.

- Einen Zaun errichten lassen von der Schmied-Thomas-Brücke bis „ga Glatza“, um Kleinkinder vor einem Sturz in den Bach zu schützen
- Erweiterung des Spielplatzes mit plastikfreien Geräten und naturnahen Spielinseln
- Einzäunung des Sonnwend - Spielplatzes
- Erneuerung der baufälligen, kleinen Brücke zum Spielplatz
- Den Weg von der Sonnwendbrücke zur kleinen Brücke kinderwagentauglich machen/erhalten, damit man den Spielplatz erreicht, ohne auf dem Radweg gehen zu müssen.
- Erneuerung vieler Bänke und Tische in diesem Bereich
- hundekotfreie Zone schaffen
- Entfernung der illegalen Müllablage südlich von Feidla
- Bienenweiden anlegen als Beitrag zum Artenschutz

*Das Ausschussmitglied  
Regina Stauder*

28.05. – 30.10.2022

# WUNDER BAUM – WUNDER WALD

LA MERAVIGLIA  
DELL' ALBERO,  
LA FERITA  
DEL BOSCO

Dolomitenstraße 16-b / Via Dolomiti 16-b  
39030 Sexten / Sesto

ÖFFNUNGSZEITEN / Orario d'apertura:

28. 05. – 30. 06. + 01. 09. – 30. 10. 2022

Mi/mer, Fr/ven, So/dom: 15-18 h

01. 07. – 31. 08. 2022

Di/mar – So/dom: 14-18 h

Auf Anfrage / Su richiesta: +39 349 716 91 26

**EINTRITT FREI** / ENTRATA LIBERA

**museumrudolfstolz**